# STUDENT ENGAGEMENT STUDENT INFORMATION OFFICE



# STUDENTS AND PARENTS' FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

CÁC CÂU HỎI THƯỜNG GẶP DÀNH CHO SINH VIÊN VÀ PHỤ HUYNH

# CONTENTS/MUC LUC

I. ACADEMIC AND STUDENT OPERATIONS	11
1. How can students/parents receive the timetables? / Sinh viên/	, , ,
2. How does BUV record students' attendance? / Điểm chuyên cần BUV quản lý như thế nào?	•
3. What should students/parents do if students need to be absel Nếu sinh viên cần nghỉ học vì một lý do nào đó, sinh viên/phụ huynh cần pha	
4. If the academic results of students are not good enough and stuworried, what can BUV support to improve their performance? / Sinh viên/pkết quả học tập của sinh viên không đủ tốt, liệu nhà trường có kế hoạch gì t sinh viên cải thiện kết quả học tập không?	chụ huynh lo rằng trong việc giúp đỡ
5. In the students' timetable, I have seen that student's study about only, should this be enough to ensure quality and what should students do be / Trong thời khóa biểu của sinh viên, tôi thấy sinh viên chỉ học 2-4 giờ một học như vậy liệu có đủ để đảm bảo chất lượng học tập?	esides class time? ngày. Thời lượng
6. How can students improve their English if students/parents wou their English skills? / Nhà trường có thể giúp gì nếu phụ huynh và sinh viên cơ trình độ Tiếng Anh của sinh viên?	ó nhu cầu cải thiện
7. Students have been placed on academic probation, what does viên đang ở trong danh sách Theo dõi đặc biệt, điều này nghĩa là gì?	



8. What if BUV students want to exchange or transfer to other Universities around the world? / Nếu sinh viên BUV muốn tham gia chương trình Trao đổi và Chuyển tiếp sinh viên tới các trường Đại học trên thế giới thì sao?24
9. What are the procedures and policy if things don't go as planned and students have to take a semester break (leave of absence) from the university? How to apply for a semester break? / Trong trường hợp sinh viên cần bảo lưu kết quả và xin nghỉ học một thời gian, quy trình và chính sách của việc bảo lưu này như thế nào?
10. How can students change the programme if students/parents feel the programme is not suitable for students after a period of study? / Trong trường hợp sinh viên và phụ huynh cảm thấy chương trình học hiện tại không còn phù hợp với mong muốn và mục tiêu tương lai của sinh viên sau một thời gian học, sinh viên có thể xin đổi ngành hay không? Quy trình thực hiện sẽ như thế nào?
11. Why do students need to buy social medical insurance at BUV? Can students cancel that as they have purchased other health insurance? / Tại sao việc mua bảo hiểm y tế tại BUV là điều cần thiết? Nếu sinh viên đã có bảo hiểm y tế, sinh viên có thể xin huỷ bảo hiểm y tế tại BUV hay không?
12. How can I obtain a confirmation letter? How long does the confirmation letter issuance process take? / Làm thế nào để tôi có thể nhận được thư xác nhận sinh viên? Quy trình cấp thư xác nhận mất bao lâu?
13. Why do parents and students get warning letters about scholarships? Does it mean the student's scholarship is withdrawn? / Tại sao phụ huynh và sinh viên nhận được Thư cảnh cáo về vấn đề học bổng? Có phải thư này có nghĩa là sinh viên đã mất học bổng hay không? 34
14. Where do I get student's scholarship maintenance criteria? / Phụ huynh và gia đình có thể xem điều kiện học bổng của sinh viên ở đâu?34





5.	What should I do in the event of "inclement weather"? / Tôi nên làm gì khi gặp
phải thời tiế	ết khác nghiệt khi đứng chờ xe buýt47
6. trên xe buý	If I have left an item on the bus, how do I get it returned? / Nếu tôi để quên đồ t, làm sao để có thể lấy lại?47
III. REG	GISTRY 48
1. quả học kì i	When & how can I receive student's result this semester? / Khi nào sinh viên có kết này và có thể xem kết quả đó ở đâu?48
2. bảng điểm	How can I read and understand students' transcripts? / Làm thế nào để đọc và hiểu của sinh viên?48
3.	What is the progression condition at BUV? / Điều kiện được lên lớp ở BUV là gì?
-	How resits at BUV are regulated and what would happen if student fails the resit(s)? resits can the student attempt? / Quy định cho việc thi lại ở BUV như thế nào và nếu ượt bài thi lại thì chuyện gì sẽ xảy ra? Sinh viên có thể thi lại bao nhiêu lần?49
5. có thay đổi	If a student resits, does student's GPA change? / Nếu sinh viên thi lại thì điểm GPA không?51
đạt điểm c	What if student fails a component in a 2-teaching-block module (eg. The al Toolkit)? Do they have to retake/resit the whole module? / Nếu sinh viên không đỗ cho một bài thành phần của một môn học trong 2 học kỳ (ví dụ: môn The al Toolkit) thì có phải học/thi lại cả môn không?51
7.	How are retakes at BUV regulated? / Quy định học lại ở BUV như thế nào?52
	What does it mean when student is in "can't proceed" & how will the tuition fee during this period? / Sinh viên trong tình trạng "Không được lên lớp" nghĩa là sac của sinh viên trong tình trạng này sẽ thế nào?53



9. How can students maintain their scholarship/bursary? If students fail any modules, w's that going to affect their scholarship? / Làm thế nào để sinh viên duy trì học bổng? Nếu h viên trượt môn thì có ảnh hưởng đến học bổng của sinh viên hay không?55
10. What are the criteria for Course Excellence Award and Dean's List at BUV? / Tiêu trao thưởng về thành tích học tập xuất sắc ở BUV là gì?56
11. How to calculate accumulated GPA for BUV Own Degree students? Cách tínhểm Trung bình tích lũy GPA cho sinh viên hệ Việt Nam BUV như thế nào?57
12. When will a student's final GPA & classification be available? How are student's 'A & classification calculated? What is the graduation condition? / Khi nào thì sinh viên nhận ợc điểm trung bình GPA cho chương trình học và xếp loại bằng? Điểm trung bình GPA và o loại bằng của sinh viên được tính như thế nào? Điều kiện tốt nghiệp là gì?
13. When can I collect students' official transcript and degree certificate? / Khi nào thì h viên nhận được bảng điểm chính thức và bằng tốt nghiệp?61
14. How can students have a copy or a re-issued version of the transcript/degree tificate? / Làm thế nào để sinh viên có thể xin bản sao hoặc xin cấp lại bảng điểm chính thức ặc bằng tốt nghiệp?61
15. Can parents or siblings collect the certificate and transcript for students? Or can V send student's original certificate and transcript via post? / Liệu phụ huynh hoặc người nhà thể đến nhận bằng tốt nghiệp và bảng điểm thay cho sinh viên không? Hoặc liệu BUV có gửi bằng tốt nghiệp và bảng điểm cho sinh viên qua đường bưu điện?
16. What is the late submission regulation at the University? / Quy định nộp bài muộn rường là gì?62
17. Does the University provide information of graduation/semester ranking? / Trường cung cấp thông tin xếp hạng điểm tốt nghiệp / xếp hạng sau mỗi học kỳ của sinh viên ông? 63



- 18. Can students/parents have student's exam schedule for this semester? / Phụ huynh/sinh viên có thể xin lịch nộp bài và lịch thi của sinh viên cho học kỳ này không?...........63
- 19. If students forgot/lost the student card during the exam period, are they allowed to use other documents as a replacement? / Trong trường hợp quên/mất thẻ sinh viên khi thi và kiểm tra, sinh viên có được phép sử dụng giấy tờ tùy thân khác để thay thế không?..........64
- 20. The students wish to take individual rather than group assessments, is this possible? / Sinh viên muốn làm bài cá nhân thay cho việc làm bài nhóm thì có được không?.65
- 21. A student has been asked to attend an academic conduct meeting. What does this mean? / Sinh viên được mời tham dự cuộc họp về vi phạm học thuật, như vậy có nghĩa là gì?
  65
- 22. What is a safe similarity index when students submit assignment on Turnitin? / Số phần trăm độ tương đồng như thế nào là an toàn khi sinh viên nộp bài trên hệ thống Turnitin? 66
- 24. Does student have to take responsibility for an academic misconduct in group submission? / Sinh viên liệu có phải chịu trách nhiệm cho vi phạm học thuật trong bài nộp nhóm hay không? 68
- 26. Students have academic misconduct; will this be displayed in transcript or degree certificate? / Sinh viên đã vi phạm quy định học thuật của nhà trường, liệu việc vi phạm này có bị ghi trong hồ sơ, học bạ, bảng điểm hoặc bằng tốt nghiệp hay không?......69



27. If a student transfers to a different programme, what will happen to their academic
misconduct records? / Nếu sinh viên chuyển ngành học thì những vi phạm học thuật cũ của
sinh viên sẽ được tính ra sao?69
31111 VICIT 3C GUÇC (11111 TU 3UC):
28. Can BUV do anything to reduce the academic misconduct of students? / Liệu BUV
có thể giảm nhẹ việc vi phạm học thuật cho sinh viên?70
29. Can students appeal Poor Academic Practice (PAP) decision? / Sinh viên có thể xir
phúc tra quyết định Thực hành học thuật kém (PAP) không?70
20 M/bet see students/negers de if students/negers think their final medic or recult
30. What can students/parents do if students/parents think their final mark or result
should be different? / Sinh viên/gia đình nên làm gì nếu chúng tôi nghĩ điểm và kết quả cuố
cùng của sinh viên có thể khác?71
31. If students is under special situation while doing & submitting their assessments,
what should we do? / Nếu sinh viên không may gặp tình huống đặc biệt khi làm và nộp bài,
chúng tôi nên làm gì?72
32. Can I have confirmation from my family, friends, or even myself as evidence for
their Exceptional Circumstance claim? / Liệu xác nhận từ người thân, bạn bè hay thậm chí từ
chính bản thân sinh viên có được chấp nhận như một bằng chứng hỗ trợ cho đơn xem xéi
Trường hợp Ngoại lệ không?72
Truong nọp Ngoại lệ không:/2
33. My Exceptional Circumstance claim got upheld. What is the next step? / Sinh viêr
cần làm gì sau khi đơn xin xem xét Trường hợp Ngoại lệ được chấp thuận?73
34. What are the criteria for the BUV Mobility Merit Scholarship Award? / Tiêu chí được
·
đề cử phần thưởng chương trình học/trải nghiệm quốc tế do BUV tài trợ là gì?75
IV. STUDENT EXPERIENCE 76
IV. STODENT EXICITEE
1. Where do students seek support related to career, jobs, and internships? / Sinh
viên tìm kiếm sự hỗ trợ liên quan đến hướng nghiệp, việc làm và thực tập ở đâu?76



2. What are BUV Career Centre, BUV Career Platform, BUV Career Centre Platform,
BUV Job Portal? Why should students use this platform? / "BUV Career Centre", "BUV Career
Platform", "BUV Career Centre Platform", "BUV Job Portal" là gì? Vì sao sinh viên nên sử dụng
nền tảng này?77
3. Is the Internship programme at BUV compulsory to students? / Chương trình Thực
tập tại BUV có bắt buộc đối với sinh viên không?79
4. How does BUV support students with their internships? / Sinh viên được BUV hễ
trợ trong công tác thực tập như thế nào?81
5. Can first year students go for internships? / Sinh viên năm nhất có thể đi thực tập
được không?84
6. Can BUV guarantee that every student will have an internship during the semester
break? / Nhà trường có thể đảm bảo rằng tất cả các sinh viên đều được đi thực tập vào kỳ nghị
giữa học kỳ không?86
7. What can students do for 3 months break if they do not go for internships? / Nếu
trong 3 tháng nghỉ giữa kỳ sinh viên không đi thực tập thì có thể làm gì?87
8. Where can I get the information about the internships, extra-curricular activities,
short courses that BUV is offering? / Chúng tôi có thể cập nhật các thông tin về cơ hội thực tập,
hoạt động ngoại khóa và các khóa học ngắn hạn BUV đang cung cấp ở đâu?89
9. What is the point of going for an internship which is not relevant to student's
major? / Nếu sinh viên đi thực tập trong mảng không liên quan tới ngành học thì có tác dụng
gì? 91
10. Does BUV have any solutions if students cannot pass internship interviews many
times? / Nhà trường có phương án gì nếu sinh viên liên tục không đỗ các vòng phỏng vấn thực
tập với công ty?92
72



11.	Are the in	iternships tha	t BUV supp	ort students p	paid or unpaid	d? / Các cơ	hội thực
tập được c	ung cấp tại	BUV có phụ d	cấp hay khôi	ng?			93

- 12. How does BUV evaluate students' internship? Is any post-internship report required from students to prove they have done it? / Nhà trường đánh giá kết quả thực tập của sinh viên thế nào? Nhà trường có yêu cầu báo cáo thực tập cuối kỳ từ sinh viên để có bằng chứng đã hoàn thành thực tập không?......95
- 13. Who are normally the companies that host BUV students for internships? How can internships take place if companies continue to work from home with social distancing? / Các công ty nhận sinh viên thực tập từ BUV thường là những công ty nào? Nếu các công ty tiếp tục làm việc từ xa do giãn cách thì sinh viên có thể đi thực tập không?......99
- 14. How does BUV evaluate companies/organisations to send students for internship? Will BUV check in on students' performance & working environment during their internship to ensure fairness and safety? / BUV đánh giá các doanh nghiệp như thế nào trước khi gửi sinh viên đi thực tập. BUV có kiểm tra môi trường làm việc của sinh viên trong quá trình thực tập hay không? 102
- 15. Does BUV and partnered companies/organisations have plans to conduct the internship and training programme to offer full-time recruitment for students after graduation? / BUV và các đối tác có quan hệ chiến lược lâu dài trong kế hoạch tuyển thực tập sinh và sau đó là tuyển dụng các vị trí chính thức cho sinh viên sau khi tốt nghiệp hay không?.................103
- 16. What kind of extra-curricular classes and short courses can students register and when? Do we have to pay course fee for those? / BUV cung cấp các lớp học ngoại khóa và khóa học ngắn nào và vào lúc nào? Sinh viên có cần trả học phí cho các khóa học này không?....104



18. What is the Personal and Social Growth (PSG) Programme and what are the criteri to complete the programme? / Chương trình Nâng cao Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hợ (PSG) là gì và các điều kiện hoàn thành chương trình là gì?10
19. How can students track my PSG activity records and PSG points? / Làm thế nào đ sinh viên theo dõi lịch sử hoạt động PSG đã tham gia và điểm PSG?11
20. What clubs does BUV offer, and how can students join them? / BUV đang có nhữn Câu lạc bộ nào và làm thế nào để sinh viên có thể tham gia vào các Câu lạc bộ đó?11
21. How can students start a new club at BUV? / Sinh viên muốn mở Câu lạc bộ mới tạ BUV thì phải làm như nào?11
22. What support is available for students who want to start a new student-led project / Sinh viên sẽ được hỗ trợ như thế nào nếu muốn bắt đầu một Dự án mới?11
23. What is the Student Association Committee? How can students join the BU' Student Association Committee? / Hội đồng Sinh viên BUV là gì? Sinh viên có thể tham gia và Hội đồng sinh viên BUV bằng cách nào?
24. How can students find out about upcoming activities at the university? / Làm th nào để Sinh viên có thể biết được các hoạt động sắp tới diễn ra tại trường?11



### I. ACADEMIC AND STUDENT OPERATIONS

1. How can students/parents receive the timetables? / Sinh viên/phụ huynh có thể nhận thời khóa biểu ở đâu?

#### Answer / Câu trả lời:

Student's timetable will be sent to BUV student's and parent's emails at the beginning of each semester. Please make sure to provide us with the correct email to the Student Information Office via studentservice@buv.edu.vn to receive the timetable and other information.

Thời khóa biểu của sinh viên sẽ được gửi đến sinh viên và phụ huynh vào đầu mỗi kỳ học qua địa chỉ email BUV của sinh viên và email cá nhân của phụ huynh. Phụ huynh vui lòng đảm cung cấp email chính xác cho Bộ phận Thông tin Sinh viên qua địa chỉ <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để kịp thời nhận thời khóa biểu và thông tin khác từ nhà trường.

2. How does BUV record students' attendance? / Điểm chuyên cần của sinh viên được BUV quản lý như thế nào?

#### Answer / Câu trả lời:

Students register their attendance for all on-campus classrooms, labs, studios, learning theatres, and conferences. If having consecutive sessions in the same classroom, the students check in and check out for each session. Statistics of students' attendance are recorded and monitored by the Student Information Office.

Students register attendance on the FRS up to 15 minutes before the start of the class and up to 4 minutes 59 seconds after the timetabled start of the class. Students also register attendance on the FRS up to 15 minutes before the end of the session and up to 4 minutes 59 seconds after the timetabled end of the session. Students should also immediately inform the Student Information Office on the 2nd floor in person about any FRS issue.

Students do not need to register attendance if they leave and return during the session for toilet breaks. The session may be one, two or three hours as defined in the student's timetable.



Parents will be informed if students are absent for consecutive days without valid reason or their attendance falls below acceptable levels.

The detailed levels of attendance warnings are:

- If students miss 15% of attendance in any module during the semester, students are at Level 1 of poor attendance.
- If students miss 25% of attendance in any module during the semester, students are at Level 2 of poor attendance.
- If students miss 35% of attendance in any module during the semester, students are at Level 3 of poor attendance.

The possible consequences of interventions for each warning levels are:

Intervention Level	Intervention levels apply to the absence rate (*)	Consequences
Level 1	15%	Students will receive a SAR – 1st warning letter.
Level 2	25%	Students & parent/fee payers will receive a SAR – 2nd warning letter.
Level 3	35%	- Students & parent/fee payers will receive a SAR – 3rd warning letter - Students will receive an invitation to a meeting with the Academic Recovery Panel (ARP) - Students will be placed on Academic Probation
Student at level 3 and fails the Academic Probation		Students will receive an invitation to a meeting with the Academic Recovery Panel (ARP). The ARP will determine the outcome based on the best academic interests of the students, considering any mitigating circumstances.

(\*) Absence rate = The number of absent hours / The number of required hours of a module x 100



Students can calculate the required hours of each module based on the information in their timetable each semester.

Students are required to carefully read the **Student Attendance Information** sheet which is available on Canvas for the reference and application. Please contact Student Information Office at studentservice@buv.edu.vn for further instructions.

Sinh viên được yêu cầu điểm danh trên Hệ thống nhận dạng khuôn mặt (FRS) **đối với các môn học tại lớp** học, phòng thí nghiệm, studio và hội trường. Sinh viên cần điểm danh đầu giờ và cuối giờ theo từng tiết học khi các tiết học diễn ra trong cùng một phòng học. Dữ liệu thống kê về việc đi học của sinh viên được ghi lại và theo dõi bởi Cán bộ Bộ phận Thông tin Sinh viên.

Sinh viên điểm danh trên FRS không quá 15 phút trước khi bắt đầu lớp học và muộn nhất 4 phút 59 giây sau khi bắt đầu lớp học theo thời khóa biểu. Tương tự, sinh viên cũng đăng ký điểm danh ra về trên FRS từ 15 phút trước khi kết thúc lớp học và tối đa 4 phút 59 giây sau khi kết thúc lớp học theo thời khóa biểu. Sinh viên liên hệ Bộ phận Thông tin Sinh viên tại tầng 2 để được hỗ trợ kịp thời nếu gặp khó khăn trong quá trình điểm danh.

Sinh viên không cần đăng ký điểm danh nếu sinh viên ra/ vào trong giờ học để nghỉ vệ sinh hoặc nghỉ giữa giờ. Lớp học có thể kéo dài một, hai hoặc ba giờ như được thông báo trong thời khóa biểu của sinh viên.

Trong trường hợp sinh viên liên tục không có dữ liệu điểm danh trong nhiều ngày mà không thông báo lý do chính đáng hoặc dữ liệu chuyên cần của sinh viên thấp hơn mức cho phép, Nhà trường sẽ gửi thông báo đến phụ huynh.

Thông tin chi tiết về các cấp độ cảnh báo chuyên cần như sau:

- Sinh viên vắng mặt 15% thời lượng của bất kì môn học nào trong học kỳ: Mức độ 1
- Sinh viên vắng mặt 25% thời lượng của bất kì môn học nào trong học kỳ: Mức độ 2
- Sinh viên vắng mặt 35% thời lượng của bất kì môn học nào trong học kỳ: Mức độ 3

Hậu quả tương ứng với mức độ nghiêm trọng theo tỷ lệ vắng mặt của sinh viên như sau:



Mức độ	Mức độ tương ứng với tỷ lệ vắng mặt (*)	Hậu quả
Mức 1	15%	Sinh viên sẽ nhận được Thư cảnh báo chuyên cần mức 1
<b>Múc 2</b> 25% Sir 2		Sinh viên và phụ huynh sẽ nhận được Thư cảnh báo chuyên cần mức
Mức 3	35%	<ul> <li>Sinh viên và phụ huynh sẽ nhận được Thư cảnh báo chuyên cần mức 3</li> <li>Sinh viên sẽ được yêu cầu tham gia buổi họp với Hội đồng Hỗ trợ Học tập (ARP)</li> <li>Sinh viên sẽ được đặt trong Thời gian thủ thách (AP)</li> </ul>
Sinh viên bị cảnh báo chuyên cần mức 3 và không hoàn thành Thời gian thử thách		Sinh viên sẽ được yêu cầu tham gia buổi họp với Hội đồng Hỗ trợ Học tập (ARP). Hội đồng sẽ xác định kết quả dựa vào những quyền lợi học tập tốt nhất của sinh viên và cân nhắc các tình tiết giảm nhẹ.

# (\*) Tỷ lệ vắng mặt = Số giờ vắng mặt / Số giờ học yêu cầu của một môn học x 100

Sinh viên được yêu cầu tham khảo tài liệu **Thông tin Chuyên cần** trên hệ thống học tập Canvas và tuân thủ chặt chẽ quy định này. Sinh viên liên hệ đến Phòng Thông tin sinh viên qua hòm thư <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để được hướng dẫn thêm thông tin.

3. What should students/parents do if students need to be absent from classes? / Nếu sinh viên cần nghỉ học vì một lý do nào đó, sinh viên/phụ huynh cần phải làm gì?

#### Answer / Câu trả lời:

• Students must complete absence application by submitting an <u>Absence form</u> with a clear absence reason and appropriate evidence to the Student Information Office on Level 2 or via email at studentservice@buv.edu.vn.



Sinh viên cần hoàn thành thủ tục xin nghỉ học bằng việc nộp lại Đơn xin nghỉ học (tải mẫu đơn tại đây) trong đó nêu rõ lý do xin vắng mặt kèm theo bằng chứng thích hợp tại Phòng Thông tin Sinh viên ở Tầng 2 hoặc qua địa chỉ email <u>studentservice@buv.edu.vn</u>.

• The absence leave request is **separated and shall not** be considered as "Exceptional Circumstances" for any assessments. In case students cannot attend examinations or submit assignments and want to apply for Exceptional Circumstances (EC), they must follow the EC procedure, which requires filling in the EC form and providing evidence. Please contact Exams Office at <a href="mailto:example.com/exa

Đơn xin nghỉ học **không có giá trị thay thế** và không được cân nhắc khi xét Trường hợp ngoại lệ liên quan đến tham gia vào các kì thi và kì đánh giá. Trường hợp sinh viên mong muốn đăng kí xem xét Trường hợp ngoại lệ (EC) do không thể tham gia thi, kiểm tra hoặc nộp bài đúng hạn, sinh viên cần tuân thủ quy trình xét Trường hợp ngoại lệ (EC) áp dụng riêng cho các kì thi và kì đánh giá. Quy trình này yêu cầu mẫu đơn khác và sinh viên cần nộp kèm bằng chứng theo yêu cầu. Sinh viên cần liên hệ đến Phòng Khảo Thí qua hòm thư <u>examoffice@buv.edu.vn</u> để được hướng dẫn hoàn tất thủ tục liên quan.

#### Deadlines/Thời hạn nộp:

For plannable leaves, students should complete the absence application with the form and evidence submitted at least **one day** in advance of the absence date (for example: driving license test or family events...).

Đối với các trường hợp vắng mặt có thể dự kiến trước (như thi bằng lái xe, sự kiện gia đình...), sinh viên cần hoàn thành thủ tục xin nghỉ học bao gồm việc nộp đơn và bằng chứng ít nhất **01 ngày** trước ngày nghỉ phép.

For unforeseen matters, students should complete the absence application with the form and evidence submitted within three days upon the student's return to the University (for example: illness or accident).

Đối với các trường hợp vắng mặt không thể dự kiến trước (như ốm đau hoặc tai nạn), sinh viên cần hoàn thành thủ tục xin nghỉ học bao gồm việc nộp đơn và bằng chứng **trong vòng 03 ngày** kể từ ngày sinh viên trở lại trường.



Students must complete absence application by submitting an <u>Absence form</u> with a clear absence reason and appropriate evidence to the Student Information Office on Level 2, or sending it via email to <u>studentservice@buv.edu.vn</u>, or submitting an online request through the Request function on the MyBUV academic portal, following the instructions provided <u>here</u>.

Sinh viên cần hoàn thành thủ tục xin nghỉ học bằng một số cách thức sau:

- Nộp lại Đơn xin nghỉ học (<u>tải mẫu đơn tại đây</u>) trong đó nêu rõ lý do xin vắng mặt kèm theo bằng chứng thích hợp tại Phòng Thông tin Sinh viên ở Tầng 2 hoặc qua địa chỉ email <u>studentservice@buv.edu.vn</u>.
- Nộp Đơn xin nghỉ học qua cổng thông tin MyBUV theo hướng dẫn tại đây.

The following list consists of common approved or unapproved absence reasons. Apart from the below list, other reasons will be carefully considered depending on the particularity of the circumstances to ensure the student's academic benefits.

Danh mục dưới đây bao gồm một số lý do xin nghỉ thường được xem xét phê duyệt hoặc không phê duyệt. Nhà trường sẽ xem xét và cân nhắc kỹ lưỡng những lý do nằm ngoài danh mục trên phụ thuộc vào tình huống cu thể nhằm đảm bảo lợi ích học tập của sinh viên.

# + Approved absence reasons/Lý do xin nghỉ được xem xét phê duyệt:

Reason for Leave of Absence	Evidence required for submission
Lý do xin nghỉ	Bằng chứng cung cấp kèm theo đơn
Sickness absence or hospitalisation	Parent's confirmation or medical's note
ốm đau hoặc nhập viện	Xác nhận của phụ huynh hoặc cơ quan y tế
Medical appointments that cannot be arranged outside class time  Lịch khám sức khỏe không thể sắp xếp ngoài giờ học	Parent's confirmation or doctor's note  Xác nhận của phụ huynh hoặc giấy khám bệnh/ chứng nhận của bác sĩ
Carer's responsibilities for a family member Chăm sóc người thân trong gia đình	Parent's confirmation  Xác nhận của phụ huynh
Attendance at a family member's wedding/ funeral (applied for the grandparents/ parents/ siblings)	Parent's confirmation  Xác nhận của phụ huynh



Tham dự đám cưới/ đám tang của thành viên	
trong gia đình (ông bà, tứ thân phụ mẫu, anh chị	
em ruột)	
Attendance at a death Memorial Day of a family	
member, including the 49th Memorial Day, the	
100th Memorial Day, and the first-year death	
Memorial Day (applied for the grandparents/	Parent's confirmation
parents/siblings)	Xác nhận của phụ huynh
Tham dự ngày giỗ thứ 49, ngày giỗ thứ 100 và	
ngày giỗ đầu của thành viên trong gia đình (ông	
bà, tứ thân phụ mẫu, anh chị em ruột)	
Driving test or other international tests related to	Copy of the test confirmation letter/
students' programs	notification
Thi sát hạch lái xe hoặc các bài kiểm tra quốc tế	Thông báo/ Thư xác nhận lịch thi từ
liên quan đến ngành học của sinh viên	đơn vị tổ chức
Job commitments as per the module's	
requirements (Applied modules: Work Placement	
Project, Work experience)	Lecturer's confirmation
Tham gia thực tập theo yêu cầu của môn học (Áp	Xác nhận của giảng viên
dụng cho hai môn học Work Placement Project,	
Work experience)	
	Proof of selection and invitation letter. The
Representing the University or self to attend	percentage of absent hours for any module
competitions at a regional/ national level	does not exceed 35% in a full semester
Cá nhân/Đại diện cho trường tham dự các cuộc thi	Thư mời/Xác nhận tiến cử từ đơn vị tổ chức.
ở cấp khu vực/ quốc gia	Tổng số giờ nghỉ học cho bất kì môn học
	không quá 35% trong một kì học
Educational visit or career/ internship interview	Invitation letter with the condition that the
Hoạt động tham quan học tập hoặc phỏng vấn	percentage of absent hours does not exceed
thực tập	35% in a full semester
	1



	Thư mời/ Xác nhận từ đơn vị tổ chức. Tổng số giờ nghỉ học cho bất kì môn học không quá 35% trong một kì học
Attendance at a meeting required by the University Tham dự cuộc họp theo yêu cầu của nhà trường	Meeting invitation Thư mời họp

#### + Unapproved absence reasons/Lý do xin nghỉ không được phê duyết:

Holidays during class time

Kì nghỉ trong thời gian có lớp học (ví dụ như du lịch, nghỉ mát...)

Reasons not provided clearly or not mentioned in the approved list above

Lý do nghỉ học không rõ ràng (Ví dụ: công việc gia đình, các sự kiện riêng tư...) hoặc các lý do nằm ngoài danh mục được phê duyệt

Attendance at social, leisure activities, and anniversary events

Tham dự các hoạt động xã hội, giải trí và ngày lễ kỷ niệm

Driving lessons

Hoc lái xe

Bad weather/ Personal transportation trouble

Các lý do liên quan đến thời tiết, sự cố giao thông cá nhân

4. If the academic results of students are not good enough and students/parents are worried, what can BUV support to improve their performance? / Sinh viên/phụ huynh lo rằng kết quả học tập của sinh viên không đủ tốt, liệu nhà trường có kế hoạch gì trong việc giúp đỡ sinh viên cải thiện kết quả học tập không?

#### Answer / Câu trả lời:

To improve students' performance in specific modules, the best way is to stay engaged & reach out to the Modules Leaders for their support. This semester, module teams will be posting their "Office Hours" on the front page of their Canvas site near where you find their email address. To make use of Office Hours, the students can email their preferred module team members and request a meeting within those hours.



In the case that the students are unable to attend the posted Office Hours, the module teams may be able to meet the students at other times depending on their availability.

Moreover, at BUV, we are dedicated to providing comprehensive academic support even outside of the classrooms to ensure your son/daughter success throughout their educational journey. Our Student Academic Support (SAS) Office is the centralised team to contact whenever students need guidance and assistance in achieving their academic goals. We are now offering 2 programmes to support their academic performance outside of students' classrooms which are: Student Tutor & Faculty Learning Support.

Our Student Tutors are experienced BUV students in year 2 and 3 who have demonstrated exceptional academic performance and possess strong interpersonal skills. They are selected & trained to offer tailored academic assistance, helping other students grasp complex subjects, refine study techniques, and enhance their overall understanding of course materials. Through one-on-one sessions, other students can benefit from their expertise and receive personalized guidance to elevate their learning experience.

Our Faculty Learning Support Team comprises seasoned academics with diverse expertise. These dedicated professionals are committed to helping students excel academically. Whether students require guidance on specific subjects, study strategies, time management, or English language support, our Faculty Learning Support Team is ready to assist.

BUV students can easily book study sessions with Student Tutor & Faculty Learning Support Team via SAS booking system. Students can book multiple sessions with different tutors and faculties based on their needs. Details on booking instructions have been sent via email to students each semester. Students are strongly advised to take advantage of these valuable resources to enhance their learning experience, conquer challenges, and thrive academically. Should you have any inquiries or require assistance, please reach out to SAS via our email: <a href="mailto:academic-support@buv.edu.vn">academic-support@buv.edu.vn</a>.

Để cải thiện kết quả học tập cho từng môn học cụ thể, sinh viên nên chủ động tương tác và liên hệ với giảng viên môn học để được hỗ trợ. Trong học kỳ này, trên hệ thống học tập Canvas, "Khung giờ hỗ trợ" của từng môn học sẽ được cập nhật trên trang đầu (vị trí gần với thông tin email của giảng viên). Sinh viên có thể gửi email đến giảng viên của các môn học tương ứng để đặt lịch gặp trong các khung giờ này. Trong trường hợp "Khung giờ hỗ trợ" đã được công bố trên hệ thống học tập Canvas không phù hợp với



thời gian biểu của sinh viên, tùy thuộc vào lịch của giảng viên, sinh viên có thể được đặt hẹn trong khung giờ khác.

Tại BUV, nhà trường cũng dành sự quan tâm đặc biệt đến hỗ trợ học thuật bổ sung để giúp sinh viên có thể theo kịp việc học trên lớp và đạt được kết quả học tập tốt hơn. Phòng Hỗ trợ học thuật (SAS) sẽ là điểm đến mỗi khi sinh viên cần hướng dẫn hoặc hỗ trợ để cải thiện điểm số và đạt được kết quả học tập như mong muốn. Phòng SAS hiện cung cấp 2 chương trình hỗ trợ học thuật bổ sung: Chương trình Sinh viên Hỗ trợ (Student Tutor) và Chương trình Giảng viên Cố vấn (Faculty Learning Support).

Sinh viên Hỗ trợ (Student Tutor) là sinh viên BUV năm 2 và năm 3, có thành tích học tập và kỹ năng giao tiếp tốt. Student Tutor được lựa chọn và hướng dẫn bởi phòng SAS để hỗ trợ học thuật cho các sinh viên khác; giúp giải thích các khái niệm chuyên ngành, rèn luyện kỹ năng học tập cũng như vận dụng tài liệu học để nâng cao điểm số. Qua những buổi học 1-1, Student Tutor sẽ đồng hành cùng sinh viên, chia sẻ kiến thức và cải thiện trải nghiệm học tập của sinh viên tại BUV.

Nhóm Giảng viên Cố vấn (Faculty Learning Support Team) bao gồm những giảng viên kỳ cựu có chuyên môn và kinh nghiệm đa dạng của nhà trường. Dù sinh viên cần sự hỗ trợ thêm ở các môn học cụ thể, phương pháp học hay Tiếng Anh học thuật, nhóm Giảng viên Cố vấn sẵn sàng tư vấn và kèm cặp để giúp sinh viên đạt được kết quả tốt hơn.

Sinh viên có thể đặt lịch hẹn dễ dàng với Student Tutor và Faculty Learning Support Team qua hệ thống đặt lịch hẹn của SAS. Sinh viên có thể đặt nhiều buổi học, với nhiều sinh viên và giảng viên cố vấn khác nhau tùy theo nhu cầu. Chi tiết về các hình thức hỗ trợ và cách đặt lịch đã được gửi qua email cho sinh viên. Sinh viên được khuyến khích tận dụng những chương trình hỗ trợ trên để cải thiện trải nghiệm học và đạt được thành tích tốt hơn. Mọi câu hỏi về các dịch vụ và chương trình hỗ trợ Học thuật ở BUV, xin vui lòng liên hệ phòng SAS qua đia chỉ email: academic-support@buv.edu.vn.

5. In the students' timetable, I have seen that student's study about 2-4 hours a day only, should this be enough to ensure quality and what should students do besides class time? / Trong thời khóa biểu của sinh viên, tôi thấy sinh viên chỉ học 2-4 giờ một ngày. Thời lượng học như vậy liệu có đủ để đảm bảo chất lượng học tập?

Answer / Câu trả lời:



Besides lectures and tutorial sessions, students will be required to engage in at least 10 hours of self-study per subject each week. This will include a considerable amount of time reading required textbooks, studying, and evaluating hand-outs, working on homework assignments, preparing for class work, revising for tests, and working in groups with fellow students on various projects. This requires students to learn to keep a strict time management plan which is essential to their engagement and success on the programme.

In addition, students are encouraged to make the most of their time by joining other activities as follows:

- Visiting the library to find additional resources or doing further reading in and around your subjects.
  - Participating in clubs, societies, and team activities.
  - Attending scheduled Office Hours meetings, or other module support events.
- Getting involved with more Personal Social Growth activities organized by the Student Engagement Department.
  - Making use of the Student Hub to socialize, or just grabbing a bite to eat in the new cafeteria.
- Meeting up with the teams from the International Office, Career Services, Wellbeing Support or Student Life for advice, consultation and updated exciting opportunities offered at BUV and at our partner institutions.

Ngoài các buổi học và các buổi hướng dẫn theo thời khóa biểu, sinh viên được yêu cầu dành ít nhất 10 giờ tự học cho mỗi môn học trên mỗi tuần. Thời gian này sẽ bao gồm một lượng lớn thời gian dành cho đọc sách và tài liệu bắt buộc, nghiên cứu và phân tích tài liệu phát tay, làm bài tập về nhà, chuẩn bị cho bài tập trên lớp, ôn tập cho các bài kiểm tra và làm việc theo nhóm với các sinh viên khác trong các dự án khác nhau. Điều này đòi hỏi sinh viên phải học cách lên kế hoạch quản lý thời gian chặt chẽ để có thể hoàn thành chương trình học một cách suôn sẻ và thành công.

Bên cạnh đó, sinh viên được khuyến khích tham gia các hoạt động khác của Nhà trường như sau:

- Ghé thăm thư viện để tìm thêm tài nguyên hoặc đọc thêm tài liệu về các chủ đề trong môn học.
  - Tham gia hoạt động của các câu lạc bộ và các hoạt động xã hội.
  - Trao đổi thêm với các giảng viên môn học hoặc các sự kiện hỗ trợ môn học khác.



- Tham gia các hoạt động của chương trình Phát triển Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội do Phòng Công tác Sinh viên tổ chức.
- Giao lưu và tham gia các hoạt động khác trong Không gian sinh hoạt cộng đồng dành cho sinh viên hoặc trong khu vực canteen mới của Nhà trường.
- Gặp gỡ các nhân viên của Bộ phận Hợp tác Quốc tế, Dịch vụ Hướng nghiệp, Tư vấn tâm lý và Chăm sóc Sức khoẻ Tinh thần, v.v để được tư vấn, tham vấn và cập nhật các cơ hội hấp dẫn được cung cấp bởi BUV và các tổ chức đối tác của Nhà trường.
- 6. How can students improve their English if students/parents would like to enhance their English skills? / Nhà trường có thể giúp gì nếu phụ huynh và sinh viên có nhu cầu cải thiện trình độ Tiếng Anh của sinh viên?

#### Answer / Câu trả lời:

Improving students' English skills is a top priority at BUV, as our data shows that students with higher English proficiency tend to achieve better academic results. Our dedicated English Department offers a variety of support services to help students enhance their language abilities.

#### Support from the English Department

Students are encouraged to book a meeting with a member of our English Department for assistance with any language-related enquiries. For personalised advice, you can also contact James McMillan, Head of English, at <a href="mailto:james.mcmillan@buv.edu.vn">james.mcmillan@buv.edu.vn</a>.

#### English Buddy System

BUV also offers an English Buddy System, where students can receive extra tutoring sessions from fellow BUV students who have experience as teaching assistants in our English programmes. These Buddies possess excellent English language skills and familiar with giving tutoring sessions to fellow students. To book a session with an English Buddy, please visit our booking system: <u>BUV English Buddies Appointment</u>.

We highly encourage students to take advantage of these resources to improve their English proficiency and enhance their academic performance.



Cải thiện kỹ năng tiếng Anh của sinh viên là một ưu tiên hàng đầu tại BUV, vì dữ liệu của Nhà trường cho thấy những sinh viên có trình độ tiếng Anh cao hơn thường đạt được kết quả học tập tốt hơn. Khoa Tiếng Anh tại trường luôn sẵn sàng cung cấp các dịch vụ hỗ trợ đa dạng để giúp sinh viên nâng cao khả năng ngôn ngữ của mình.

#### Hỗ trợ từ Khoa Tiếng Anh

Sinh viên được khuyến khích đặt lịch hẹn với một thành viên của Khoa để được hỗ trợ về bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến ngôn ngữ. Để được tư vấn cá nhân, sinh viên có thể liên hệ với thầy James McMillan, Trưởng Khoa Tiếng Anh, qua email: <u>james.mcmillan@buv.edu.vn</u>.

#### Chương trình English Buddy

BUV cũng cung cấp Chương trình English Buddy, nơi sinh viên có thể nhận được hỗ trợ từ những sinh viên BUV khác, những người đã có kinh nghiệm làm trợ giảng trong các chương trình tiếng Anh của Nhà trường. Các sinh viên này đều có kỹ năng tiếng Anh xuất sắc và quen thuộc với việc dạy hỗ trợ cho các sinh viên khác. Để đăng ký chương trình English Buddy, sinh viên có thể truy cập hệ thống đặt lịch sau đây: <u>BUV English Buddies Appointment</u>.

7. Students have been placed on academic probation, what does this mean? / Sinh viên đang ở trong danh sách Theo dõi đặc biệt, điều này nghĩa là gì?

#### Answer / Câu trả lời:

Students are placed on Academic Probation (AP) for a period, usually a semester, if their behaviors, participation in class, timekeeping or attendance does not meet the required standards expected at BUV. Students will have the process explained to them in a meeting and parents are notified by letter. Students will take an AP form with them to each class and the Lecturer for that class will confirm by signature that the student has met the requirements of their probation in class. Completed forms are returned to the Student Information Office at the end of each week and a report is prepared for the Dean (Higher Education).

The AP system helps students to understand the importance of complying with the behaviors expected of a BUV student and if the student completes the AP process successfully, they are returned to normal



academic status. If the student is unable to successfully complete the process, the situation would be dealt with on a case-by-case basis by the Dean (Higher Education). Please contact Student Information Office at studentservice@buv.edu.vn for further instructions.

Sinh viên sẽ được đặt trong danh sách Theo dõi đặc biệt (AP), thường khoảng một học kỳ, nếu hành vi, việc tham gia lớp học, hoặc chuyên cần của sinh viên không đáp ứng các tiêu chuẩn bắt buộc tại BUV. Sinh viên sẽ được giải thích về quy trình Theo dõi đặc biệt trong một cuộc họp; cuộc họp này sẽ được thông báo tới sinh viên và phụ huynh qua email. Sinh viên sẽ phải mang theo một mẫu biên bản Theo dõi đặc biệt đến mỗi lớp và Giảng viên sẽ xác nhận bằng chữ ký rằng sinh viên đã đáp ứng các yêu cầu của quy định Theo dõi đặc biệt trong lớp học. Sinh viên cần phải gửi các biểu mẫu Theo dõi đặc biệt đã hoàn thành cho Bộ phận Thông tin Sinh viên vào cuối mỗi tuần nhằm mục đích báo cáo cho Giám đốc phụ trách đào tao.

Theo dõi đặc biệt giúp sinh viên hiểu tầm quan trọng của việc tuân thủ đáp ứng các hành vi được mong đợi của một sinh viên BUV và nếu sinh viên hoàn thành thủ tục Theo dõi đặc biệt, sinh viên sẽ được trở lại trạng thái học tập bình thường. Nếu sinh viên không thể hoàn thành thủ tục Theo dõi đặc biệt, tùy từng trường hợp cụ thể, Giám đốc phụ trách đào tạo sẽ đưa ra biện pháp xử lý phù hợp. Sinh viên liên hệ đến Phòng Thông tin sinh viên qua hòm thư <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để được hướng dẫn thêm thông tin.

8. What if BUV students want to exchange or transfer to other Universities around the world? / Nếu sinh viên BUV muốn tham gia chương trình Trao đổi và Chuyển tiếp sinh viên tới các trường Đại học trên thế giới thì sao?

#### Answer / Câu trả lời:

The Exchange Programme is a programme that lasts from 1 semester to a maximum of 2 semesters at one of BUV's University Partners. Students are required to return to BUV by the end of their exchange semester(s) to complete the programme and graduate. There are two types of exchange: Credit-bearing and non-credit-bearing.

This programme will provide students with the following benefits:

• Experiencing new environments and accumulating new experiences and skills.



• Enjoying BUV's tuition fee during the Credit-bearing exchange or do not pay tuition fee during the non-credit-bearing exchange. Students do not have to pay any tuition fees to the Partner University; however, students will have to pay other expenses such as services fee (if any), air tickets, visa, and living expenses, etc.

Students are recommended to apply for the exchange period in their Year 2, which requires application to BUV International Office for the programme after their Year 1 Semester 1 or Year 1 Semester 2.

The requirement to apply for the exchange programme is as follows:

- For credit-bearing exchange:
- CGPA 60/100 or above
- Must be a year-2 active student (level 5 or equivalent)
- No re-sit (or fail) modules
- No academic misconduct issues
- No dinancial obligations with BUV
- For non-credit-bearing exchange:
- Year-2 or year-3 students (level 5/6 or equivalent)
- No re-sit (or fail) modules
- No academic misconduct issues
- No dinancial obligations with BUV

Application timeline of the Exchange Programme for the 24/25 academic year

Fall semester: 19<sup>th</sup> February 2024 – 18<sup>th</sup> March 2024

Spring semester: 16<sup>th</sup> July 2024 – 15 August 2024

The Transfer program



me is a programme in which students will terminate their studies at BUV to complete the programme and receive a degree at his/her desired university, under the condition that they meet entry requirements of the chosen programme of the institution.

If students wish to transfer to any university partnered with BUV (listed in the partnership map), students should be aware that depending on the destination programme and the university that students enroll in, the number of credits accumulated at BUV may be accepted in whole or in part. Therefore, before making the transfer decision, students and parents should contact the BUV International Office for more information including credits transfer and transfer process. BUV International Office will support students with advising necessary documents and procedures. Students are responsible for visa application and other procedures for his/her stay abroad.

Students are recommended to start applying for the transfer programme after their Year 2 Semester 1. Students can explore the update list of BUV's partner institutions through this link or by scanning this QR code

When student decides to take up an exchange or a transfer, they can email to the BUV International Office at <a href="mailto:international@buv.edu.vn">international@buv.edu.vn</a> or call to hotline number 0936 399 918.

Chương trình Trao đổi sinh viên (Exchange Programme) là chương trình kéo dài từ 01 đến tối đa là 02 học kỳ tại các trường đối tác của BUV. Sinh viên được yêu cầu quay trở lại BUV sau khi hoàn thành chương trình trao đổi để hoàn thành khóa học và tốt nghiệp. Có 2 dạng trao đổi: trao đổi tích lũy tín chỉ và trao đổi không tích lũy tín chỉ.

Chương trình này sẽ mang lại cho sinh viên những lợi ích sau đây:

- Trải nghiệm môi trường học tập tại nước ngoài, đồng thời tích lũy thêm nhiều kinh nghiệm và kỹ năng mới.
- Được hưởng mức học phí của BUV trong quá trình trao đổi nếu tham gia chương trình trao đổi tích lũy tín chỉ và không đóng học phí nếu tham gia chương trình trao đổi không tích lũy tín chỉ. Sinh



viên không phải đóng học phí cho trường đối tác, tuy nhiên sinh viên sẽ tự chi trả các chi phí khác liên quan như vé máy bay, visa, chi phí ăn ở, sinh hoạt, ...

Sinh viên được đăng ký đi trao đổi vào năm 2, và sinh viên cần đăng kí tham gia chương trình với phòng Hợp tác Quốc tế trong giời gian đăng kí được thông báo (thường được thông báo sau kì 1 hoặc kì 2 năm 1).

Điều kiện của chương trình trao đổi bao gồm:

- Đối với chương trình tích lũy tín chỉ:
- Điểm trung bình đạt 60/100 trở lên
- Là sinh viên năm 2 (hoặc tương đương) tại thời điểm trao đổi
- Không có môn học thi lại
- Không có cảnh báo về tài chính
- Không có cảnh báo về đạo đức tại BUV
- Đối với chương trình không tích lũy tín chỉ:
- Là sinh viên năm 2 hoặc năm 3 (hoặc tương đương) tại thời điểm trao đổi
- Không có môn học thi lại
- Không có cảnh báo về tài chính
- Không có cảnh báo về đao đức tai BUV

Thời gian đăng kí trao đổi năm học 24/25

• Kì mùa thu: 19/02/2024 - 18/02/2024

Kì mùa xuân: 16/07/2024 - 15/08/2024

Chương trình Chuyển tiếp sinh viên (Transfer Programme): Với chương trình này, sinh viên sẽ dừng học tập tại BUV để hoàn thành khóa học và nhận bằng tại trường mà sinh viên mong muốn; với điều kiện sinh viên đáp ứng được tiêu chuẩn đầu vào của trường đại học đó.



Nếu sinh viên mong muốn được hỗ trợ chuyển tiếp tới một trường đại học trong mạng lưới hợp tác của BUV (danh sách đính kèm), sinh viên cần lưu ý tùy thuộc vào chương trình và nội dung các học phần tại trường đối tác mà sinh viên đăng ký theo học, số tín chỉ đã tích lũy tại BUV có thể được chấp nhận toàn bộ hoặc một phần. Vì vậy trước khi đưa ra quyết định, sinh viên và gia đình nên liên hệ tới Phòng Hợp tác Quốc tế trước và xác nhận rõ thông tin về trường sinh viên mong muốn theo học. Phòng Hợp tác Quốc tế sẽ hỗ trợ tư vấn sinh viên những giấy tờ và thủ tục cần thiết. Gia đình và sinh viên sẽ cần tự chủ động làm các thủ tục visa cho giai đoạn học ở nước ngoài.

Sinh viên được đăng kí tham gia vào chương trình chuyển tiếp sau khi hoàn thành kì 1 năm 2. Sinh viên có thể tìm hiểu danh sách các trường đối tác Trao đổi và chuyển tiếp qua tài liệu tại <u>đường link này</u> hoặc scan QR code:

Khi sinh viên quyết định ứng tuyển cho một chương trình trao đổi hoặc chuyển tiếp, sinh viên có thể gửi email tới Phòng Hợp tác Quốc tế qua địa chỉ <u>international@buv.edu.vn</u> hoặc gọi đến số điện thoại 0936 399 918 để được hướng dẫn và nhận biểu mẫu đơn yêu cầu.

9. What are the procedures and policy if things don't go as planned and students have to take a semester break (leave of absence) from the university? How to apply for a semester break? / Trong trường hợp sinh viên cần bảo lưu kết quả và xin nghỉ học một thời gian, quy trình và chính sách của việc bảo lưu này như thế nào?

## Answer / Câu trả lời:

In times of difficulty, students might apply for a semester break/leave of absence to put a temporary hold on their study and return when they are ready to perform at their best ability again. Taking a break is a significant decision. A break in study cannot be used to avoid assessments but should be used when the student's personal circumstances no longer allow them to continue their studies.

Before taking a break in studies, the students need to consider several things:

- Having a break from studies would mean you are no longer studying with the same group.
- Your course may have changed or may not be available when you decide to return.



- A deferral can be for a minimum of one semester to a maximum of one year.
- The deferral will still count towards your registration period.
- You are not allowed to take assessments, including resit, during your deferral.
- When you return after a break, you'll need to follow the decision of Exam Board and may need to re-start any incomplete modules as any previous marks (if any) of these modules will be cancelled. Incomplete modules are considered in the following situations:
  - You begin studying a module but take a break during the course and have not completed all the assessments for that module; or
  - You start a module that is delivered over two semesters but have only completed the first semester and have not taken all the assessments for the module, including assessments in both semesters; or
  - You finish studying the module and take all the assessments, but the results for the module are a fail.

Students need to pay the non-refundable VND 2,000,000 administrative fee for the processing of the deferment programme request. Any changes in the fees levied by the University are the responsibility of the student.

We highly recommend students to seek advice from the Student Information Office before making any decisions. The detailed process will be explained when the student officially requests for a Deferral via email: <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a> or at the Student Information Counter on level 2, BUV Ecopark Campus.

Trong trường hợp sinh viên cần bảo lưu kết quả, sinh viên có thể điền đơn Xin bảo lưu kết quả học tập để tạm dừng việc học và quay trở lại khi đã sẵn sàng. Quyết định bảo lưu là một quyết định quan trọng, có ảnh hưởng trực tiếp tới kết quả học tập của sinh viên. Quyết định bảo lưu không được dùng để tránh các kỳ kiểm tra đánh giá mà chỉ nên được sử dụng trong trường hợp sinh viên có những khó khăn cá nhân nhất định làm ảnh hưởng đến khả năng tiếp tục việc học.



Sinh viên và gia đình cần cân nhắc kỹ một số điều trước khi bảo lưu:

- Khi bảo lưu, sinh viên sẽ không học tập cùng với khóa ban đầu của mình.
- Chương trình học có thể đã thay đổi hoặc không có lớp học khi sinh viên quay trở lại.
- Thời gian bảo lưu ít nhất là 01 kỳ và tối đa là 01 năm.
- Giai đoạn bảo lưu vẫn được tính vào tổng thời gian học tập của sinh viên tại trường.
- Sinh viên không được tham gia các bài kiểm tra đánh giá, bao gồm cả các bài thi lại, trong thời gian bảo lưu.
- Khi sinh viên quay trở lại trường sau bảo lưu, sinh vieen sẽ phải tuân thủ các quyết định của Hội đồng Khảo thí và có thể sẽ được yêu cầu học lại tất cả những môn chưa hoàn thành vì điểm số (nếu có) của các môn này sẽ bi hủy. Các môn học được gọi là chưa hoàn thành trong các trường hợp sau:
- Sinh viên bắt đầu học một môn nhưng tạm dừng giữa chừng và chưa hoàn thành tất cả các bài đánh giá của môn học; hoặc
- Sinh viên bắt đầu một môn học kéo dài qua hai học kỳ nhưng mới chỉ hoàn thành học kỳ đầu tiên và chưa tham gia tất cả các bài đánh giá, bao gồm toàn bộ các bài kiểm tra đánh giá trong hai học kỳ; hoặc
- Sinh viên đã hoàn thành môn học và tham gia tất cả các bài kiểm tra đánh giá, nhưng kết quả của môn không đạt điểm đỗ.

Sinh viên cần đóng phí hành chính không hoàn lại là 2.000.000 VNĐ để tiến hành thủ tục bảo lưu kết quả học tập. Sinh viên cần chịu trách nhiệm về bất kỳ thay đổi về học phí được áp dụng theo chính sách hiện hành.

Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi kỹ với Bộ phận Thông tin Sinh viên trước khi quyết định bảo lưu. Phòng Thông tin Sinh viên sẽ hướng dẫn cặn kẽ sinh viên về quy trình bảo lưu thông qua email <u>studentservice@buv.edu.vn</u> hoặc trao đổi trực tiếp tại quầy Thông tin Sinh viên.

10. How can students change the programme if students/parents feel the programme is not suitable for students after a period of study? / Trong trường hợp sinh viên và phụ huynh cảm thấy chương trình học hiện tại không còn phù hợp với mong muốn và mục tiêu tương lai của sinh viên sau một thời gian học, sinh viên có thể xin đổi ngành hay không? Quy trình thực hiện sẽ như thế nào?

Answer / Câu trả lời:



We understand that selecting the right study programme from the start can be challenging. It's natural to reconsider your choices as you gain more insight into your interests and goals. If students are thinking about changing to another programme, there are a few important factors to keep in mind to ensure a smooth transition:

- The entry requirements of the new programme students might be required to retake Pathway programme if they are transferring to a completely different major/ field of study.
  - The next available intake of the destination programme.
- The suitability of the student with the desired programme, and the number of completed credits that can be mapped and rolled over to the new programme.
  - Students have a limited number of chances to request a change to the programme.

Students need to pay the non-refundable VND 2,000,000 administrative fee for the processing of the change programme request. Any changes in the fees levied by the University are the responsibility of the student.

We highly recommend students to seek advice from the Student Information Office before making any decisions. The detailed process will be explained by a Student Information Officer when the student officially requests a Change of Programme via <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a> or at the Student Information Counter at level 2, BUV Ecopark Campus.

Nhà trường thấu hiểu việc lựa chọn ngành học phù hợp với sinh viên ngay từ năm đầu tiên có thể là một thử thách cho nhiều gia đình. Sinh viên có thể cân nhắc lại lựa chọn của mình sau khi hiểu thêm về sở thích và mục tiêu của mình. Tuy nhiên, trước khi quyết định chuyển ngành, sinh viên và phụ huynh cần cân nhắc kỹ một số điều sau:

- Sinh viên phải đảm bảo thoả mãn điều kiện đầu vào của chương trình mới trong trường hợp sinh viên muốn chuyển sang một chuyên ngành hoàn toàn khác (ví dụ từ Quản trị Kinh doanh sang Khoa học Máy tính), sinh viên sẽ được yêu cầu học lại chương trình Dự bị của chuyên ngành mới để đảm bảo chất lượng học tập sau này.
- Các ngành đặc thù sẽ có thời gian tuyển sinh và mở lớp khác nhau, do đó sinh viên cần cân nhắc đến thời gian tuyển sinh và mở lớp của chương trình mới.



- Độ phù hợp của chương trình mới với trình độ của sinh viên, liệu các tín chỉ sinh viên đã học xong trước đây có thể được chuyển đổi sang chương trình mới hay không.
- Mỗi sinh viên chỉ có một số cơ hội nhất định để chuyển ngành, do đó việc cân nhắc kỹ lưỡng trước khi quyết đinh là một điều vô cùng cần thiết.

Sinh viên cần đóng phí hành chính không hoàn lại là 2.000.000 VNĐ để tiến hành thủ tục chuyển ngành học. Sinh viên cần chịu trách nhiệm về bất kỳ thay đổi về học phí nào được áp dụng theo chính sách hiện hành.

Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi kỹ với Bộ phận Thông tin Sinh viên trước khi quyết định chuyển ngành. Phòng Thông tin Sinh viên sẽ hướng dẫn cặn kẽ sinh viên về quy trình chuyển ngành thông qua email <u>studentservice@buv.edu.vn</u> hoặc trao đổi trực tiếp tại quầy Thông tin Sinh viên.

11. Why do students need to buy social medical insurance at BUV? Can students cancel that as they have purchased other health insurance? / Tại sao việc mua bảo hiểm y tế tại BUV là điều cần thiết? Nếu sinh viên đã có bảo hiểm y tế, sinh viên có thể xin huỷ bảo hiểm y tế tại BUV hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

According to Vietnam's Laws and Regulations on Health Insurance, all full-time students are required to have valid Health Insurance during their study in Vietnam. BUV, as a university, has the responsibility to ensure that all our students have access to Health Insurance when they study with us. It is not compulsory to purchase Health Insurance via BUV. However, if students already have a valid Health Insurance, it is the student's responsibility to inform BUV and provide us with a copy of the Insurance Card to send to our Registered Insurance Office for verification. Please note that only certain types of Insurance are equivalent to the Vietnam Social Security's Health Insurance. If student's current insurance is not qualified to replace Vietnamese Social Security's Health Insurance, student is still required to purchase Health Insurance either via BUV or individually. For more information, kindly refer to the link below:

#### Law on Health Insurance

We encourage students to contact the Student Information Office directly at the counter or via email at <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a> for more detailed information.



Theo luật Bảo hiểm y tế Việt Nam sửa đổi, bổ sung năm 2014, học sinh sinh viên thuộc nhóm tham gia bảo hiểm y tế (BHYT) bắt buộc. Nhà trường có trách nhiệm đảm bảo tất cả sinh viên đang theo học toàn thời gian phải có BHYT trong suốt quá trình học tập. Tuy nhiên sinh viên không bị bắt buộc phải mua bảo hiểm qua trường. Trong trường hợp sinh viên đã có BHYT dưới dạng khác, sinh viên cần thông báo tới nhà trường và cung cấp hình ảnh của thẻ BHYT đang dùng. Nhà trường sẽ gửi thông tin này tới Cơ quan Bảo Hiểm phụ trách của trường để xác nhận tình trạng thẻ. Xin phụ huynh và sinh viên lưu ý, BHYT do Bảo Hiểm Xã Hội Việt Nam phát hành hoàn toàn khác với các loại thẻ bảo hiểm nhân thọ, bảo hiểm sức khoẻ, bảo hiểm thân thể do công ty tư nhân phát hành. Do đó để tránh nhầm lẫn, phụ huynh và gia đình vui lòng gửi ảnh thẻ bảo hiểm hiện tại tới trường để xác nhận trước khi yêu cầu cắt thẻ BHYT của sinh viên tại trường. Nếu bảo hiểm hiện có của sinh viên không đủ điều kiện thay thế BHYT bắt buộc, sinh viên được yêu cầu tự mua BHYT do Bảo Hiểm Xã Hội Việt Nam phát hành hoặc mua qua nhà trường. Thông tin chi tiết về BHYT, phụ huynh và gia đình có thể tham khảo tại đường link này:

#### Luât BHYT Viêt Nam

Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi với Phòng Thông tin Sinh viên trực tiếp tại quầy hoặc thông qua email <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để có thêm thông tin chi tiết.

12. How can I obtain a confirmation letter? How long does the confirmation letter issuance process take? / Làm thế nào để tôi có thể nhận được thư xác nhận sinh viên? Quy trình cấp thư xác nhận mất bao lâu?

To obtain a confirmation letter, students need to send a request to the Student Information Office via email at <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a>. The issuance process for the confirmation letter typically takes between 3 to 5 working days, depending on the specific case.

Để được cấp thư xác nhận, sinh viên cần gửi yêu cầu đến Phòng Thông tin Sinh viên qua địa chỉ email: <u>studentservice@buv.edu.vn</u>. Quy trình phát hành thư xác nhận sẽ mất từ 3 đến 5 ngày làm việc, tùy thuộc vào từng trường hợp cụ thể.



13. Why do parents and students get warning letters about scholarships? Does it mean the student's scholarship is withdrawn? / Tại sao phụ huynh và sinh viên nhận được Thư cảnh cáo về vấn đề học bổng? Có phải thư này có nghĩa là sinh viên đã mất học bổng hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

Scholarship recipients will receive a Scholarship Warning letter when they have shown unsatisfactory academic performance in the most recent study period. This warning letter is also sent to the fee-payer/parent as a notification of the situation. It does not necessarily mean the scholarship has been withdrawn. The letter only serves as a warning to both parents and student of the current situation and the student's performance must be improved to meet the scholarship maintenance criteria or student will not be qualified for the scholarship in the next study period. Any matters that affect the student's scholarship will be communicated with the fee-payer/parent before BUV makes any decisions on the withdrawal of the scholarship. For more information related to student's scholarship, please contact to Central Academic Information Services at email: <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a> for further support.

Sinh viên có học bổng sẽ nhận được Thư cảnh cáo trong trường hợp kết quả học tập không thoả mãn điều kiện của học bổng hoặc sinh viên đã có vi phạm quy chế học thuật hoặc kỷ luật trong kỳ học gần nhất. Thư cảnh cáo cũng sẽ được gửi tới người trả phí/phụ huynh nhằm nhắc nhở phụ huynh và gia đình về vấn đề này. Nhận được thư cảnh cáo không có nghĩa là sinh viên đã bị rút học bổng, mục đích chính của thư này là để phụ huynh và sinh viên đồng thời nắm được vấn đề đang xảy ra và thực hiện những thay đổi cần thiết để sinh viên có thể giữ được học bổng trong kỳ học kế tiếp. Bất cứ vấn đề nào có thể ảnh hưởng tới học bổng của sinh viên đều sẽ được thông báo tới phụ huynh và gia đình trước khi nhà trường ra quyết định rút học bổng. Nếu cần thêm thông tin liên quan đến học bổng của sinh viên, phụ huynh và sinh viên vui lòng liên hệ Bộ phận Trung tâm Dữ liệu Sinh viên qua địa chỉ email: cais@buv.edu.vn để được hỗ trợ.

14. Where do I get student's scholarship maintenance criteria? / Phụ huynh và gia đình có thể xem điều kiện học bổng của sinh viên ở đâu?

#### Answer / Câu trả lời:

Prior to receiving the scholarship, students are required to complete a Scholarship Acceptance Form – Terms and Conditions. It is highly recommended that students keep a copy of this form after signing so



they can refer to it when needed. Alternatively, students can contact their Admission Advisor for the maintenance criteria of their scholarship if necessary. For more information related to student's scholarship, please contact to Central Academic Information Services at email: <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a> for further support.

Trước khi nhận học bổng, sinh viên đã được yêu cầu ký giấy Đồng ý nhận học bổng với thoả thuận về Điều khoản và Điều kiện cho học bổng tương ứng. Sinh viên cần giữ một bản sao của văn bản này để tiện tra cứu sau này. Trong trường hợp sinh viên không có bản sao, có thể liên lạc với nhân viên Tư vấn tuyển sinh phụ trách để nhận được danh sách điều kiện cho học bổng tương ứng của sinh viên. Nếu cần thêm thông tin liên quan đến học bổng của sinh viên, phụ huynh và sinh viên vui lòng liên hệ Bộ phận Trung tâm Dữ liệu Sinh viên qua địa chỉ email: <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a> để được hỗ trợ.

15. How do students have lunch at BUV if they have to study a full day? / Sinh viên có thể ăn trưa ở đâu trong những ngày có lịch học cả ngày tại trường?

#### Answer / Câu trả lời:

Students are welcome to bring their lunch or buy a freshly made meal at "Student Hub & Food Court" and enjoy it with their friends and classmates.

Our new modern design and spacious "Student Hub & Food Court" brings students high standard, serviceable and desirable catering services, and space for activities during all time spent on Campus.

• Hours of operation:

#### Weekdays:

From 08:00 to 18:00;

Breakfast from 08:00 to 10:30;

Lunch from 10:30 to 14:00;

Afternoon snack, panini, noodles... from 14:00 to 18:00.



- **Weekend** operations are associated with actual activities and events with limited menus.
- The Food Court, or the friendly name of the canteen, operates as self-service and caters to the basic needs of students, employees, and guests visiting the campus for meals, snacks, and drinks for dine in or takeaway. The canteen strives to provide nutritious choices, a safe and sanitary environment, professional service, and an enjoyable dining experience. BUVers can scan QR code to get the weekly menus updated at the weekend.



Sinh viên có thể mang cơm đến trường hoặc mua suất ăn trưa và nghỉ ngơi tại khu vực "Student Hub & Food Court" với dịch vụ ăn uống thuận tiện và không gian rộng rãi.

- Thời gian mở cửa:
  - Các ngày trong tuần:

Từ 08h00 đến 18h00;

Ăn sáng từ 08h00 đến 10h30;

Ăn trưa từ 10h30 đến 14h00;

Đồ ăn vặt, panini, mì... từ 14h00 đến 18h00.

- > Cuối tuần: dựa trên các hoạt động và sự kiện.
- Food Court hay còn gọi là canteen, hoạt động theo hình thức tự phục vụ và đáp ứng nhu cầu ăn uống tại chỗ hoặc mang đi của sinh viên, nhân viên, khách đến thăm trường. Canteen cung cấp các



món ăn bổ dưỡng, môi trường an toàn và sạch sẽ, dịch vụ chuyên nghiệp và trải nghiệm ăn uống thú vi. Sinh viên có thể quét mã QR để xem thực đơn hàng tuần được cập nhật vào cuối tuần.



16. How can students provide feedback about the canteen service or who should students contact if I have a problem or complaint? / Sinh viên có thể đưa ra phản hồi về dịch vụ bằng cách nào hoặc sinh viên nên liên hệ với ai nếu có vấn đề hoặc khiếu nại?

#### Answer / Câu trả lời:

Feedback and valuable advice can be submitted through QR code placed on the tables in the Food court. Additionally, we encourage students to share direct feedback with our team on a daily basis. Should students encounter any issues or have any complaints, we urge students to immediately speak with the canteen manager on duty or to contact our dedicated services hotline at +84 90 215 7558.



Your feedback help us improve



Phản hồi có thể được gửi thông qua mã QR đặt trên các bàn tại canteen. Ngoài ra, chúng tôi khuyến khích sinh viên chia sẻ phản hồi trực tiếp với chúng tôi hàng ngày. Nếu gặp bất kỳ vấn đề hoặc khiếu nại nào, chúng tôi khuyến khích sinh viên liên hệ ngay với Quản lý canteen hoặc liên hệ với đường dây nóng dịch vu theo số +84 90 215 7558.

17. What forms of payment are accepted for meals? / Những hình thức thanh toán nào được chấp nhận đối với dịch vụ ăn uống?

## Answer / Câu trả lời:

Vnpay QR, multifunctional Student ID card, as well as cash are accepted. In our continuous efforts to foster a greener campus and promote sustainability, we encourage students to use multifunctional Student ID cards for payment to reduce the waiting times in peak hours for themselves, others and improve the overall experience for the entire community.

- You can top up the Student ID Card by POS at Student Hub and Food Court or top up online via website.
  - Access link: <a href="https://adenvn-schools.com/en/">https://adenvn-schools.com/en/</a>
  - ➤ Username: Please enter "300HAN" + Student ID number
  - Password: Please enter your password.
  - In the first-time login, password = 123456 (change password is required at the first login to system).

For example: Your Student ID number is 12345678.

- Your Username = 300HAN12345678
- First password = 123456



➤ If lose your student ID card, kindly inform the Student Information Office via <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a> to have it reissued. Your lost card will be temporarily locked. If you have a balance of paid meals, it will be transferred to the new card. The password will be reset to "123456".

Sinh viên có thể thanh toán bằng Vnpay QR, thẻ sinh viên đa chức năng, cũng như tiền mặt. Chúng tôi khuyến khích sinh viên sử dụng thẻ sinh viên đa chức năng để thanh toán nhằm giảm thời gian chờ đợi trong giờ cao điểm.

- Sinh viên có thể nạp tiền vào thẻ Sinh viên đa chức năng bằng POS tại Food Court hoặc nạp tiền trực tuyến qua trang web.
  - Truy cập link: <a href="http://adenvn-schools.com/vi">http://adenvn-schools.com/vi</a>
  - Tên tài khoản: Vui lòng nhập "300HAN" + Mã số thẻ sinh viên
  - Mật khẩu: Vui lòng nhập mật khẩu của bạn.
  - Với lần đầu tiên đăng nhập, mật khẩu là 123456 (sinh viên vui lòng đổi password ngay từ lần đăng nhập đầu tiên).

Ví du: Mã số thẻ sinh viên của ban là 12345678

- Tên tài khoản đăng nhập website canteen = 300HAN12345678.
- Mât khẩu mặc định ban đầu = 123456
- Lưu ý: Nếu sinh viên làm mất và làm lại thẻ, mật khẩu được đặt lại thành mật khẩu mặc định ban đầu = "123456". Sinh viên vui lòng thông báo cho phòng Thông tin Sinh viên qua địa chỉ email <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để được hỗ trợ khóa thẻ và làm lại thẻ Sinh viên. Nếu sinh viên còn số dư tài khoản trong thẻ, toàn bộ số dư trong tài khoản và lịch sử giao dịch sẽ được giữ nguyên chuyển sang thẻ mới.
- 18. Where can students put their belongings during class time? / Sinh viên có thể để đồ cá nhân ở đâu trong giờ học?

#### Answer / Câu trả lời:



Students can store their personal belongings within the designated locker spaces provided throughout the campus to maintain an orderly and secure environment, ensuring the safekeeping of individuals' property during the academic day. Below are the locker regulations that all students are required to follow:

- 1. Lockers are available on a first-come, first-served basis for single-day use only.
- 2. Lockers are not installed with any locks. Users must bring their personal locks when securing lockers.
- 3. Users must clear their lockers before 18:00 on Friday of the respective week.
- 4. Locks left after 18:00 every Friday will be removed by authorized personnel. All belongings will be placed in a designated area in the Loading Bay until the following Tuesday before disposal. The University is not responsible for the loss or damage of such items.
- 5. Users are advised not to store any valuable items or money and to take full responsibility for the items in lockers. The University is not liable for the loss or damage of any stored items.
- 6. Perishable or prohibited items are not allowed to be stored in lockers.
- 7. Affixing anything to the interior or exterior of the lockers is strictly prohibited.
- 8. For safety reasons, report any facility issues, misconduct, unsafe behaviors, or items immediately to the Campus Services Centre via hotline at **090 215 7558** or email address: <a href="mailto:services@buv.edu.vn">services@buv.edu.vn</a>

Sinh viên có thể cất giữ đồ trong các tủ cá nhân trong khuôn viên trường để duy trì một môi trường trật tự và an toàn, đảm bảo an toàn cho tài sản trong ngày học. Dưới đây là các quy định về tủ cá nhân mà tất cả sinh viên bắt buộc phải tuân theo.

- 1. Tủ cá nhân được sử dụng trên cơ sở ai đến trước được phục vụ sử dụng trước và chỉ sử dụng trong một ngày.
- 2. Tủ cá nhân không có ổ khóa. Sinh viên phải mang theo ổ khóa cá nhân khi sử dụng.
- 3. Sinh viên phải dọn tủ cá nhân trước 18:00 thứ Sáu hàng tuần.
- 4. Những ổ khóa để lại sau 18h thứ sáu hàng tuần sẽ bị Nhà trường cắt khóa. Tất cả đồ đạc trong tủ sẽ được để ở một khu vực được chỉ định ở "Loading Bay" cho đến thứ Ba tuần sau trước khi vứt bỏ. Nhà trường không chịu trách nhiệm về việc mất mát hoặc hư hỏng những đồ vật đó.



- 5. Sinh viên được khuyến cáo không cất giữ bất kỳ đồ vật hoặc tiền có giá trị nào và phải chịu trách nhiệm hoàn toàn về những đồ vật trong tủ cá nhân. Nhà trường không chịu trách nhiệm về sự mất mát hoặc hư hỏng của bất kỳ vật dụng nào được lưu trữ.
- 6. Đồ dễ hư hỏng hoặc bị cấm không được cất giữ trong tủ cá nhân.
- 7. Nghiêm cấm dán bất cứ thứ gì vào bên trong hoặc bên ngoài tủ cá nhân.
- 8. Vì lý do an toàn, sinh viên cần báo cáo ngay mọi vấn đề licơ sở vật chất, hành vi sai trái, hành vi không an toàn hoặc đồ vật Nhà trường cho Campus Services Centre qua đường dây nóng **090 215 7558** hoặc email: <a href="mailto:services@buv.edu.vn">services@buv.edu.vn</a>
- 19. Can students book campus facilities for self-studying during both operating hours and out-of-hours (study late)? What is the booking process? / Sinh viên có thể đăng kí học tập tại trường ngoài giờ học (tư học) không? Quy trình đăng kí như thế nào?

#### Answer / Câu trả lời:

The University's operating hours are from 8:30 AM to 6:30 PM, from Monday to Friday (except holidays). The remaining time is specified as the University's out-of-hours time. Students can register to access classrooms and facilities for self-study purposes in both the University's operating and out-of-hours time (study late/study overnight). Depending on the usage status of the facilities at a time, the student's registration may be approved/unapproved.

### Register operating-hours campus facilities access:

- Accessible rooms: Upon on the room availability.
- Booking duration: Each student can use rooms for at most 1 hour per day & at most 2 hours per week.
- **Process:** Students register directly at the Student Information Office at level 2. The approval for accessing the registered rooms depends on the room availability now.

#### Register out-of-hours campus facilities access:



- Accessible rooms: Upon room availability, students can use room 3-5, 3-6, 3-7, 3-8, 3-11, 3-12. For the functional rooms, the usage is upon approval by the relevant Discipline Lead.
- Process: Students submit Out-of-hours Access Agreement form directly at the Student Information Office before 4:00 PM, from Monday to Friday. For the functional rooms, students must seek the relevant Discipline Lead's confirmation for Out-of-hours Access Agreement form (via email or papers) before handing the mentioned form to the Student Information Office at level 2.

Giờ hoạt động của Nhà trường được quy định từ 8 giờ 30 sáng đến 18 giờ 30 chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu (ngoại trừ các ngày lễ). Các khung thời gian còn lại được quy định là ngoài giờ hoạt động của Nhà trường. Sinh viên có thể đăng kí học tập tại trường trong/ngoài khung giờ hoạt động (học muộn/học qua đêm). Tùy vào tình trạng sử dụng cơ sở vật chất trong từng thời điểm, việc đăng kí sử dụng của sinh viên có thể được phê duyệt/không được phê duyệt.

### Đăng kí sử dụng các cơ sở vật chất của Nhà trường trong khung giờ hoạt động:

- Danh sách phòng có thể sử dụng: Theo tình trạng phòng trống.
- Thời lượng sử dụng: Mỗi sinh viên có thể sử dụng phòng tối đa 1 giờ trong một ngày, và tối đa 2 giờ trong một tuần.
- Quy trình đăng kí: Sinh viên đăng kí trực tiếp tại Bộ phận Thông tin Sinh viên trong vòng 1 ngày trước thời điểm sử dụng. Tùy vào tình hình phòng trống, việc đăng kí sẽ được chấp thuận/không được chấp thuận.

## Đăng kí học tập tại trường ngoài giờ hoạt động của trường:

- Danh sách phòng có thể sử dụng: Phòng học (phòng 3-5, 3-6, 3-7, 3-8, 3-11, 3-12) và các phòng chức năng. Với phòng chức năng, cần có sự phê duyệt của Trưởng bộ môn.
- Quy trình đăng kí: Sinh viên điền và gửi đơn Đăng kí học tập tại trường ngoài giờ học trực tiếp tại Bộ phận Thông tin Sinh viên trước 4 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu. Đối với Phòng chức năng, sinh viên cần xin xác nhận của Trưởng bộ môn trên đơn (qua email hoặc chữ kí tươi) trước khi nộp tại Bộ phận Thông tin Sinh viên.



20. How can I find information about BUV's student accommodation services?/ Làm thế nào để tôi có thể tìm thông tin về dịch vụ Ký túc xá của BUV?

## Answer / Câu trả lời:

You can find information about BUV Student Accommodation services by contacting us through the following methods:

• Email: accommodation@buv.edu.vn

• Phone/Zalo/Whatsapp: (+84) 90 456 3693

Bạn có thể tìm hiểu dịch vụ Ký túc xá của BUV qua các kênh liên hệ sau:

• Email: accommodation@buv.edu.vn

• Diện thoại/Zalo/Whatsapp: (+84) 90 456 3693



## II. BUS SERVICE

1. Can we have information about BUV bus services and how students get to school? Do we have to register when using buses? / Tôi muốn biết thêm thông tin về dịch vụ xe buýt của BUV. Sinh viên có phải đăng ký để sử dụng dịch vụ này hay không?

### Answer / Câu trả lời:

The BUV Bus is a student's support service without any registration fee. However, at the beginning of semester, new students would be asked to register for BUV bus service so that Transportation Team could understand the demand and arrange the suitable bus routes. BUV provides bus routes from designated points in 04 districts of Hanoi direct to BUV Campus such as Hai Ba Trung, Cau Giay, Tay Ho, Ha Dong and Ecopark area. We encourage students to contact the Transportation team via email <a href="mailto:transportation@buv.edu.vn">transportation@buv.edu.vn</a> for more detailed information.

Xe buýt của BUV là lựa chọn phổ biển nhất để di chuyển tới BUV và hiện là dịch vụ hỗ trợ của nhà trường, do đó sinh viên BUV sẽ không phải trả thêm bất kỳ khoản phí nào để sử dụng dịch vụ này. Tuy vậy, vào đầu kỳ học, các sinh viên mới sẽ được yêu cầu đăng ký sử dụng dịch vụ để bộ phận Điều phối dịch vụ xe buýt nắm bắt được nhu cầu và có căn cứ sắp xếp các tuyến xe phù hợp. BUV cung cấp các tuyến xe buýt từ các điểm đã chỉ định tại 04 quận của Hà Nội (Hai Bà Trưng, Cầu Giấy, Tây Hồ và Hà Đông) và khu đô thị Ecopark đi tới khuôn viên BUV.

Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi với Bộ phận Transportation qua số hotline 0704 068 386 hoặc thông qua email <u>transportation@buv.edu.vn</u> để có thêm thông tin chi tiết.

2. How can I receive bus schedule? / Làm thế nào để tôi có thể nhận được lịch xe bus?

#### Answer / Câu trả lời:

The bus schedules are updated weekly to attending students of current semester through their BUV email. The weekday schedules will be sent to students on Friday weekly with the updated schedule for the week after. The weekend schedules for those attending classes or events only will be sent to relevant people on Tuesday of that week. Bus usage guidelines will be sent to students via their BUV student email before the first day of the semester or whenever there is an adjustment.



Besides, you can join our bus communities via QR codes below to be updated on daily information of each route.

Lịch xe buýt BUV được cập nhật hàng tuần cho các sinh viên có thời khóa biểu và lịch trình trong kỳ học hiện tại qua địa chỉ email BUV cá nhân. Lịch hoạt động trong tuần của xe buýt BUV sẽ được gửi đến sinh viên vào mỗi thứ Sáu của tuần trước đó. Lịch hoạt động cuối tuần của xe buýt BUV chỉ dành cho sinh viên có lịch học hoặc sự kiện sẽ được gửi đến những người liên quan vào mỗi thứ Ba của tuần đó. Hướng dẫn sử dụng xe buýt sẽ được gửi cho sinh viên qua email trước ngày đầu tiên của kỳ học hoặc bất kỳ khi nào có điều chỉnh.

Ngoài ra, bạn còn có thể tham gia vào các nhóm thông tin tuyến qua các mã QR dưới đây để cập nhật lịch xe và thông tin hàng ngày trên các tuyến đường,

Hai Ba Trung Route



Cau Giay Route



Tay Ho Route



Ha Dong Route



3. What should students do if the bus does not arrive on time at the pick-up point? / Sinh viên cần làm gì nếu xe buýt không đến đúng giờ tại điểm đón?

#### Answer / Câu trả lời:

School buses may arrive late at the pick-up/drop-off points due to traffic jams, accidents, prior run delays, etc. Students should arrive at the stop at least 05 - 10 minutes before the scheduled time and please notify the Transportation Team via hotline 0704 068 386 immediately if the bus is not found at the departure time for prompt assistance. For any feedback and further support kindly send email to transportation@buv.edu.vn.

Students are recommended to join the appropriate bus route information group by scanning QR code which is mentioned in each bus schedule to be promptly informed on the daily updated traffic situation of each route.



Xe buýt của trường có thể đến điểm đón/trả muộn do tắc đường, tai nạn, trễ chuyến trước, v.v. Sinh viên cần có mặt tại điểm đón trước ít nhất từ 05 đến 10 phút và vui lòng liên hệ ngay cho Bộ phận phụ trách xe buýt qua số hotline 0704 068 386 nếu không thấy xe có mặt theo giờ quy định. Sinh viên có thể liên hệ số hotline 0704 068 386 để được hỗ trợ kịp thời hoặc để lại phản hồi và yêu cầu các hỗ trợ khác đến hòm thư transportation@buv.edu.vn.

Sinh viên được khuyến khích tham gia vào các nhóm thông tin của các tuyến xe mà sinh viên quan tâm bằng cách quét mã QR trong lịch xe buýt gửi hàng tuần mà Bộ phận phụ trách xe buýt đã lập ra để nhận được những thông tin cập nhất kip thời nhất.

4. Can BUV adjust the bus schedule to suit the student's classes? / Nhà trường có thể điều chỉnh lịch trình xe buýt theo lich học của sinh viên?

#### Answer / Câu trả lời:

Our bus is a shuttle bus service, and the schedule is arranged according to the certain number of students having class or scheduled activities on campus with minimum changes through the semester. It is provided on a first come first served basis and students should use the nearest bus slot for their class start/end time. Unfortunately, we are not providing a bus service for individual schedules or a small number of students but for the majority. You can utilise campus facilities for self-study or extracurricular activities outside while waiting for the bus. Besides, you can use Eco bus to travel from Hanoi to BUV and vice versa. We encourage students to contact the Transportation team via hotline number 0704 068 386 and email <a href="mailto:transportation@buv.edu.vn">transportation@buv.edu.vn</a> for more detailed information.

Dịch vụ xe buýt của nhà trường vận hành theo chuyến và được xếp lịch phụ thuộc vào số lượng sinh viên tham gia học tập và sinh hoạt tại trường cũng. Lịch xe sẽ hạn chế tối thiểu việc thay đổi lịch trình trong suốt kỳ học. Xe buýt được vận hành theo nguyên tắc "Ai đến trước, được phục vụ trước" nên sinh viên cần lựa chọn lịch trình gần nhất với giờ đến lớp/giờ tan học của mình. Nhà trường hiện tại chưa thực hiện dịch vụ xe buýt theo nhu cầu cá nhân hoặc một nhóm nhỏ sinh viên. Sinh viên có thể sử dụng các tiện ích khác của trường hoặc tham gia các hoạt động ngoại khóa trong thời gian chờ xe buýt. Ngoài ra, sinh viên có thể lựa chọn sử dụng dịch vụ xe buýt của Ecopark (Ecobus) để di chuyển từ Hà Nội đến BUV và ngược lại. Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi với Bộ phận Transportation qua số hotline 0704 068 386 hoặc thông qua email transportation@buv.edu.vn. để có thêm thông tin chi tiết.



5. What should I do in the event of "inclement weather"? / Tôi nên làm gì khi gặp phải thời tiết khác nghiệt khi đứng chờ xe buýt.

### Answer / Câu trả lời:

During harsh weather conditions, drivers are instructed to follow certain procedures to ensure the safety of the trips that could result in the bus being delayed. Students should arrive at the stop at least 05 minutes before the scheduled time and wait for at least 15 minutes after the scheduled time. While waiting for the bus, students should stay indoors near the pick-up point and only go outside when the bus arrives. Should you need any immediate support, please contact the transportation team at 0704 068 386.

Trong điều kiện thời thiết khắc nghiệt, lái xe phải tuần thủ các quy trình nhất định để đảm bảo sự an toàn cho hành trình dẫn đến việc xe có thể đến điểm đón muộn hơn so với lịch trình. Sinh viên nên có mặt tại điểm đón trước 05 phút và chờ ít nhất 15 phút sau giờ khởi hành. Trong thời gian đợi xe buýt, sinh viên nên ở trong nhà nơi có mái che gần với điểm đón và chỉ ra ngoài khi thấy xe tới. Sinh viên có thể liên hệ số hotline 0704 068 386 để được hỗ trợ kịp thời.

6. If I have left an item on the bus, how do I get it returned? / Nếu tôi để quên đồ trên xe buýt, làm sao để có thể lấy lại?

#### Answer / Câu trả lời:

If have left an item on the bus, please go to the lost & found counter at the reception on the 1st floor to fill in a lost & found report. Once the lost item is found, you will be contacted to come and collect your belongings if it matches your description. We encourage students to contact the Transportation team via hotline number 0704 068 386 and email <a href="mailto:transportation@buv.edu.vn">transportation@buv.edu.vn</a> for further instructions.

Nếu bạn để quên đồ trên xe buýt, vui lòng điền vào đơn báo đồ thất lạc tại quầy lễ tân tầng 1. Khi đồ thất lạc được tìm thấy khớp với miêu tả của bạn, chúng tôi sẽ liên lạc với bạn để tiến hành thủ tục nhận lại đồ. Nhà trường khuyến khích sinh viên trao đổi với Bộ phận Transportation qua số hotline 0704 068 386 hoặc thông qua email <u>transportation@buv.edu.vn</u> để được hướng dẫn thêm.



# III. REGISTRY

1. When & how can I receive student's result this semester? / Khi nào sinh viên có kết quả học kì này và có thể xem kết quả đó ở đâu?

### Answer / Câu trả lời:

If students study BUV programme, student's grades are published on student's portal around 10 weeks after the semester's final assessments period. Students and parents will access to the student's portal by student's account to view the results.

Nếu sinh viên theo học chương trình BUV, kết quả của sinh viên mỗi kỳ sẽ có khoảng 10 tuần sau đợt thi cuối kỳ của sinh viên. Sinh viên và phụ huynh sẽ truy cập vào cổng thông tin sinh viên bằng tài khoản của sinh viên để xem kết quả.

2. How can I read and understand students' transcripts? / Làm thế nào để đọc và hiểu bảng điểm của sinh viên?

#### Answer / Câu trả lời:

The official results are issued to students in English as BUV is an international university. Parents also view the same transcript as the one on the student's portal. If parents would like a more detailed explanation and overview of the transcript, please contact our Central Academic Information Services (CAIS) team at <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a>, so CAIS team will contact you within 1 working day to provide further explanation.

Như Quý phụ huynh đã biết, trường Đại học Anh quốc Việt Nam là đại học quốc tế và bảng điểm được cấp cho sinh viên phải sử dụng tiếng Anh. Do đó, phụ huynh cũng sẽ xem được bảng điểm giống sinh viên trên cổng thông tin sinh viên. Nếu phụ huynh cần cán bộ chuyên môn của nhà trường giải thích chi tiết bảng điểm của sinh viên bằng tiếng Việt, vui lòng liên hệ Trung tâm Dữ liệu Sinh viên (CAIS) qua địa chỉ email <u>cais@buv.edu.vn</u>. Văn phòng Trung tâm Dữ liệu Sinh viên sẽ tiếp nhận câu hỏi và liên hệ lại phụ huynh trong vòng 1 ngày làm việc để hỗ trợ.



# 3. What is the progression condition at BUV? / Điều kiện được lên lớp ở BUV là gì?

## Answer / Câu trả lời:

According to Circular No. 08/2021/TT-BGDDT dated March 18, 2021, of the Minister of Education and Training, at the end of each school year, students are assessed to have achieved normal academic progress and are allowed to progress to the next year if both of the following conditions are met:

- a) The school year average score is at least 1.0 for the first year of study, from 1.2 or higher for the second year and from 1.4 for the third year onwards;
- b) The number of outstanding credits from the beginning of the course does not exceed 16.

Theo Thông tư số 08/2021/TT-BGDĐT ngày 18 tháng 3 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo, Cuối mỗi năm học, sinh viên được đánh giá đạt tiến độ học tập bình thường và được học tiếp lên năm học sau nếu đạt cả hai điều kiện sau:

- a) Điểm trung bình năm học đạt từ 1,0 trở lên đối với năm học thứ nhất, từ 1,2 trở lên đối với năm thứ hai và từ 1,4 đối với năm thứ ba trở đi;
- b) Số tín chỉ nợ đọng từ đầu khóa không vượt quá 16.
- 4. How resits at BUV are regulated and what would happen if student fails the resit(s)? How many resits can the student attempt? / Quy định cho việc thi lại ở BUV như thế nào và nếu sinh viên trượt bài thi lại thì chuyện gì sẽ xảy ra? Sinh viên có thể thi lại bao nhiều lần?

#### Answer / Câu trả lời:

If students do not attempt or did not get an average pass mark for the module and the Board decision is that the students are required to complete a referral, he/she would be given a deadline to submit a new assessment task to complete the module. This is called a re-sit. The student will know the failed module(s) and component(s) on Canvas and student's portal. If you have a resit assessment e.g. An examination, class test, assignment etc, it is your responsibility to get the information that the student needs and to hand in the work or attend on the correct date. The resit assignment question paper will be



released on Canvas. If the student cannot see the resit information that the student needs, please contact the Exams Office at <a href="mailto:buv-examoffice@buv.edu.vn">buv-examoffice@buv.edu.vn</a> for further advice. PLEASE REMIND THAT THIS IS THE STUDENT'S RESPONSIBILITY.

If a student passes the resit, he/she will be given a basic pass mark of 40% for the resit component. Late submissions will not be accepted. Students must pay the resit fee which is sent by the Finance department in line with the normal terms of the student's account.

If students fail their resit, the case will be brought to the External Examination Board to consider, and Chair of the Board will make decision on next action. The External Examination Board will base on the student's academic performance after student takes the resit and decide student's study plan, whether student can proceed, resit, retake module(s) or being withdrawn from the programme.

Each student has 4 attempts of submisstion, including: (1) the 1<sup>st</sup> sit of the 1<sup>st</sup> time study, (2) the resit of the 1<sup>st</sup> time study, (3) restudy, (4) the resit of the restudy. If the student fails at the 4<sup>th</sup> attempt, the student may be fail award as directed by the Examinations Board.

Nếu sinh viên không nộp bài, không đi thi hoặc không đạt được điểm đỗ cho môn học và quyết định của Hội Đồng Khảo thí là sinh viên phải hoàn thành bài thi lại, sinh viên sẽ được giao một đề bài khác để hoàn thành môn học đó - hay còn gọi là thi lại. Sinh viên sẽ biết được (các) môn học và bài thành phần chưa đạt trên Canvas và cổng thông tin sinh viên. Nếu như sinh viên phải thi lại, sinh viên cần phải có trách nhiệm nắm rõ thông tin lịch thi lại để nộp bài hoặc tham dự bài thi đúng lịch. Đề của bài luận thi lại sẽ có trên Canvas. Nếu như sinh viên không thể xem được các thông tin liên quan đến bài thi lại, sinh viên cần liên hệ ngay với Bộ phận khảo thí qua địa chỉ <u>buv-examoffice@buv.edu.vn</u> để được hỗ trợ. XIN LƯU Ý RẰNG ĐÂY LÀ TRÁCH NHIÊM CỦA SINH VIÊN.

Nếu sinh viên đỗ bài thi lại, điểm tối đa sinh viên có thể đạt được là 40% cho bài thi lại. Sinh viên sẽ không được phép nộp bài thi lại muộn. Sinh viên sẽ cần phải nộp phí thi lại được gửi từ Phòng Tài Chính Kế Toán theo chính sách học phí và các quy định hiện hành về khoản phải thu. Nếu sinh viên trượt bài thi lại, trường hợp của sinh viên sẽ do Hội đồng Khảo thí cân nhắc và quyết định. Hội đồng Khảo thí sẽ dựa trên kết quả học tập của sinh viên sau kỳ thi lại và quyết định kế hoạch học tập cụ thể cho từng trường hợp; là sinh viên sẽ có thể tiếp tục chương trình học, cần thi lại, học lại môn hoặc không đạt điều kiện để tiếp tục học chương trình.



Mỗi sinh viên có 4 lần nộp bài, bao gồm: (1) nộp bài của lần học đầu tiên, (2) thi lại của lần học đầu tiên, (3) nộp bài của lần học lại, (4) thi lại của lần học lại. Nếu sinh viên trượt cả 4 lần nộp bài, sinh viên có thể không đủ điều kiện cấp bằng và buộc phải dừng việc học tập theo quyết định của Hội Đồng Khảo Thí.

5. If a student resits, does student's GPA change? / Nếu sinh viên thi lại thì điểm GPA có thay đổi không?

#### Answer / Câu trả lời:

In case the student resits the module, the maximum resit grade of the module is the passing grade 40%. Accordingly, the VN GPA of the module is 2.

In case the student only needs to resit the component(s) of the module, the maximum resit grade of the component is the passing grade 40%. However, the other components' results remain unchanged. Therefore, the overall mark will not be limited to 40% as in the case of resit the whole module. Based on the student's overall mark, the VN GPA of the module may change.

Trong trường hợp sinh viên thi lại môn học, điểm thi lại tối đa đạt được là 40%, tức là điểm tối thiểu để đỗ môn học. Theo đó, điểm VN GPA của môn học là 2.

Trong trường hợp sinh viên chỉ cần thi lại bài thành phần của môn học, thì kết quả cao nhất cho bài thành phần thi lại đó là 40 điểm. Tuy nhiên, kết quả các bài thành phần đã đạt giữ nguyên. Do đó, điểm tổng kết môn học sẽ không bị hạn chế ở 40 điểm như trong trường hợp thi lại môn học nêu trên. Dựa vào điểm tổng của môn học mà sinh viên đạt được, VN GPA của môn học sẽ có thể thay đổi.

6. What if student fails a component in a 2-teaching-block module (eg. The Professional Toolkit)? Do they have to retake/resit the whole module? / Nếu sinh viên không đạt điểm đỗ cho một bài thành phần của một môn học trong 2 học kỳ (ví dụ: môn The Professional Toolkit) thì có phải học/thi lại cả môn không?

### Answer / Câu trả lời:

For 2-teaching-block modules (super modules) which are studied in 2 semesters, the overall mark will be available by the end of semester 2. If the student does not get an average pass mark and the Board



decision is that the student needs to complete the referral, he/she would be given a deadline to submit a new assessment task to complete the module.

If the failed super module only consists of one component 100% weighting, the student needs to resit the whole module.

If the failed super module consists of multiple components, the student only resits the failed component(s).

If the student fails 1 (or 2) component(s) in a super module but the overall grade is a passing mark, the student passes the module except Academic Misconduct.

If the components have not been attempted as the first attempt, the overall mark will be downgraded to 19 as per BUV's academic regulation. Hence, the student fails the module and needs to resit the failed component(s).

Đối với môn học trong 2 kỳ, kết quả cuối cùng sẽ có sau khi học kỳ thứ 2 kết thúc. Nếu sinh viên không đạt điểm đỗ và quyết định của Hội Đồng Khảo thí là sinh viên phải hoàn thành bài thi lại, sinh viên sẽ được giao một đề bài khác để hoàn thành môn học đó.

Nếu môn học trong 2 kỳ không đạt bao gồm 1 thành phần 100%, sinh viên sẽ phải thi lại thành phần không đạt đó, tức toàn bộ môn học.

Nếu môn học trong 2 kỳ không đạt bao gồm nhiều thành phần, sinh viên chỉ thi lại những thành phần không đạt.

Nếu sinh viên không đạt 1 (hoặc 2) thành phần nhưng tổng điểm môn học đạt, sinh viên qua môn.

Nếu sinh viên không dự thi/ nộp bài thành phần lần đầu tiên, điểm của cả môn học sẽ tạm thời hạ xuống 19 và sinh viên phải thi lại/nộp lại bài thành phần theo quy định học thuật của trường Đại học Anh Quốc Việt Nam.

## 7. How are retakes at BUV regulated? / Quy định học lại ở BUV như thế nào?

### Answer / Câu trả lời:



If the External Examination Board decides that student needs to retake a module, students will need to study that module again with all achieved mark wiped clean. The student will also need to pay the restudy fee for the module(s) & ensure attendance. Their mark will not be capped for the first retake attempt, but any second attempt is capped at 40% for undergraduate level. On the other hand, a student's Academic Misconduct history is retained on file and is taken into account on further academic conduct instances.

Regarding restudy, BUV also follows the regulation of MOET, at the time of consideration.

Nếu Hội đồng Khảo thí quyết định sinh viên cần phải học lại một hoặc nhiều môn, toàn bộ điểm số trước đó sinh đã đạt được trong môn học sẽ bị xóa khỏi hệ thống và sinh viên sẽ cần học lại môn học từ đầu khi có cơ hội kế tiếp, đảm bảo chuyên cần và thanh toán phí học lại. Khi học lại, điểm sẽ được tính như bình thường. Nếu sinh viên thi trượt và thi lại môn học lại, quy định về điểm thi lại tối đa là 40% được áp dụng. Bên cạnh đó, số lần vi phạm quy định học thuật của sinh viên sẽ được lưu tại hồ sơ và là cơ sở cho các quyết định liên quan đến vi phạm học thuật sau đó.

Quy định học lại ở BUV, đồng thời, cũng tuân theo Quy định của Bộ giáo dục Việt Nam, có hiệu lực tại từng thời điểm.

8. What does it mean when student is in "can't proceed" & how will the tuition fee be settled during this period? / Sinh viên trong tình trạng "Không được lên lớp" nghĩa là sao và học phí của sinh viên trong tình trạng này sẽ thế nào?

#### Answer / Câu trả lời:

After Board decision, if the student's status is "can't proceed" who did not meet the progression conditions (According to Circular No. 08/2021/TT-BGDDT dated March 18, 2021, of the Minister of Education and Training), and at the same time, the student will follow the Board decision's to takes resit in order to recover those missing credits. It is strongly advised that parents encourage students to study sufficiently to pass the resit assessments. The resit results will then be considered in the resit Examination Board, and the student's status will be updated after the resit. Students who are in "can't proceed" status and waiting for resit results are not allowed to attend classes of the next semester as directed by the British University Vietnam's examinations and progression board. Once the student's resit results are available, based on the student's resit result & status, BUV Finance department would advise the appropriate



payment plan for student's tuition fee. If students are allowed to join the semester late through passing resit assessments as directed by the Examinations Board, the normal fees are payable, there is no reduction in fees for the missed classes. In case the student is not allowed to proceed to the next level of the program, please kindly contact BUV Credit Control Department at <a href="mailto:buv-creditcontrol@buv.edu.vn">buv-creditcontrol@buv.edu.vn</a> for answers to questions related to student fees.

However, under certain circumstances the student may provisionally attend class until the results of their resit attempts are known, if:

- The student submission resit deadline is before the start of the relevant semester.
- Students submit sufficient resit attempts so that if the submissions achieve a passing grade they will gain enough credits to be allowed to progress under the regulations.
- The resit attempts are submitted before the resit student submission deadline (in other words they are not late submissions).
- The resit attempts have substance (for example they are not blank document submissions).
- The resit examination board is held in approximately week three of the semester. Based on the results achieved by the student in their resit submissions the examination board will determine if the student should continue with their current cohort or is still in a cannot proceed status and will have to leave their current cohort. The examination board, acting in the student's best academic interest, will direct how the students who are still in a cannot proceed status should continue with their studies.

Theo quy trình, sau khi Hội đồng Khảo thí đưa ra quyết định về kết quả học tập của sinh viên, và nếu tình trạng của sinh viên là "Không được lên lớp" đối với sinh viên không đạt điều kiện lên lớp (Theo Thông tư số 08/2021/TT-BGDĐT ngày 18 tháng 3 năm 2021 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo), đồng thời, sinh viên sẽ được sắp xếp thi lại theo quyết định của Hội đồng Khảo thí, theo phương án tối ưu để sinh viên có thể thi đỗ các môn hiện đang còn nợ và không ảnh hưởng đến tiến trình lên lớp của sinh viên. Phụ huynh lưu ý nhắc nhỏ con em mình học tập chăm chỉ hơn để đỗ bài thi lại. Kết quả của các bài thi lại sẽ được Hội đồng Khảo thí họp và thông qua, sau đó trạng thái của sinh viên sẽ được cập nhật. Sinh viên đang ở trong tình trạng "Không được lên lớp" và đang chờ kết quả thi lại sẽ không được tham gia học tập theo thời khóa biểu của kỳ học mới theo quyết định của Hội đồng khảo thí Đại học Anh Quốc Việt Nam. Căn cứ vào kết quả thi lại của sinh viên, nhà trường sẽ có thông báo cụ thể đến phụ huynh về kế hoạch học tập và học phí. Nếu sinh viên đã trả đủ số tín chỉ cần thiết và được phép lên năm tiếp theo trong chương trình theo



quyết định của Hội Đồng Khảo Thí, mức học phí tiêu chuẩn cho cả kỳ học sẽ vẫn áp dụng cho sinh viên. Trong trường hợp sinh viên không đủ điều kiện để lên năm tiếp theo của chương trình, phụ huynh/sinh viên xin vui lòng liên hệ Phòng Tài Chính Kế Toán tại <a href="mailto:buv-creditcontrol@buv.edu.vn">buv-creditcontrol@buv.edu.vn</a> để được giải đáp những câu hỏi liên quan đến học phí của sinh viên.

Tuy nhiên, trong một số trường hợp nhất định, sinh viên có thể dự thính lớp học hiện tại cho đến khi biết kết quả của lần thi lại, nếu:

- Thời hạn nộp bài thi lại của sinh viên là trước khi bắt đầu học kỳ mới.
- Sinh viên đã nộp đầy đủ các bài thi lại theo yêu cầu để nếu các bài thi lại đó đạt điểm đỗ, sinh viên sẽ đạt đủ số tín chỉ để được phép học tiếp theo quy định.
- Sinh viên phải nộp các bài thi lại trước thời hạn nộp bài (nói cách khác là bài thi lại không được nộp muộn).
- Các bài thi lại được nộp phải có nội dung (ví dụ: bài luận không nộp giấy trắng).
- Hội đồng Khảo thí sẽ được tổ chức vào khoảng tuần thứ ba của học kỳ. Dựa trên kết quả mà

học sinh đạt được khi nộp bài thi lại, hội đồng Khảo thí sẽ xác định xem học sinh có được tiếp tục học với lớp hiện tại hay vẫn ở trạng thái không được lên lớp và sẽ phải rời khỏi lớp hiện tại. Hội đồng Khảo thí, căn cứ trên nguyên tắc lợi ích học tập tốt nhất của sinh viên, sẽ đưa ra kế hoạch học tập cho giai đoạn tiếp theo đối với các sinh viên trong trạng thái không được lên lớp.

9. How can students maintain their scholarship/bursary? If students fail any modules, how's that going to affect their scholarship? / Làm thế nào để sinh viên duy trì học bổng? Nếu sinh viên trượt môn thì có ảnh hưởng đến học bổng của sinh viên hay không?

### Answer / Câu trả lời:

The scholarship requirements are varied among scholarship types and have been informed to the students by their Student Recruitment when receiving the scholarship. The scholarship holder also signed a scholarship acceptance letter which includes the terms and conditions. At the end each semester, all scholarship holders' performance will be considered by a Scholarship Panel. Although the final decision will come from the Scholarship Panel before the next semester starts, students can always monitor their performance and check the scholarship condition mentioned in the scholarship agreement. Students can



look at the provisional marks found in our Canvas system around 2 months after the semester's completion. If a student's result does not meet scholarship maintenance criteria, their scholarship will be potentially withdrawn for the that semester. Please also be advised that Academic Misconduct and other violation of rules and regulations will also be considered by the Panel and may impact on the scholarship.

Mỗi loại học bổng khác nhau sẽ có điều kiện duy trì học bổng khác nhau, khi sinh viên nhận học bổng, Nhân viên tư vấn tuyển sinh đã thông báo về các điều khoản và điều kiện duy trì học bổng cũng như được ký Biên bản chấp nhận học bổng kèm các điều kiện. Vào cuối mỗi học kỳ, kết quả học tập của sinh viên học bổng sẽ được cân nhắc bởi Hội đồng Học bổng. Tuy rằng quyết định của Hội đồng Học bổng sẽ được thông báo đến sinh viên trước khi học kỳ mới bắt đầu, sinh viên có thể tự kiểm tra lại điều kiện duy trì học bổng trong biên bản đồng ý nhận học bổng. Sau khi đã hiểu rõ điều kiện học bổng, sinh viên có thể đối chiếu với kết quả tạm thời được công bố trên hệ thống Canvas của nhà trường khoảng 2 tháng sau khi kết thúc học kỳ. Nếu kết quả học tập của sinh viên không đạt tiêu chí của học bổng, học bổng của sinh viên có thể sẽ bị rút khỏi kỳ học đó. Sinh viên cần chú ý rằng vi phạm quy chế học thuật cũng như các hình thức vi phạm quy định khác của nhà trường cũng sẽ được Hội đồng Học bổng cân nhắc và có thể ảnh hưởng đến việc duy trì học bổng.

10. What are the criteria for Course Excellence Award and Dean's List at BUV? / Tiêu chí trao thưởng về thành tích học tập xuất sắc ở BUV là gì?

## Answer / Câu trả lời:

The Course Excellence Award honors students with exceptional academic performance at BUV. This accolade is given to the top two students from each program who achieve the highest average scores in their respective years: Years 1 to 3 for a 3-year course structure, or Years 1 to 4 for a 4-year course structure. Eligibility requires that students have no failed modules, and the average score is calculated over the entire academic year. Awardees must also have no violations of Academic Misconduct or Disciplinary actions in the relevant year.

The **Dean's List** is a special recognition given to students who rank in the top 5% of their programme, achieving an average score of 70% or higher over an academic year without any failed modules. The average score is calculated based on the entire academic year. Recipients of the Dean's List must also



have no violations of Academic Misconduct or Disciplinary actions during the applicable or subsequent year.

Course Excellence Award (Sinh viên Xuất sắc của Khóa) tôn vinh những sinh viên có thành tích học tập xuất sắc tại BUV. Giải thưởng này được trao cho hai sinh viên xuất sắc nhất từ mỗi chương trình có điểm trung bình cao nhất trong các năm học tương ứng: từ Năm 1 đến Năm 2 đối với chương trình có thời gian học 3 năm, hoặc từ Năm 1 đến Năm 4 đối với chương trình có thời gian học 4 năm. Để đủ điều kiện nhận giải, sinh viên không được có môn học bị trượt, và điểm trung bình được tính trên toàn bộ năm học. Đồng thời, sinh viên phải đảm bảo không có vi phạm học thuật hoặc kỷ luật trong năm học tương ứng.

Dean's List ghi nhận những sinh viên nằm trong top 5% sinh viên xuất sắc của từng chương trình, với điểm trung bình từ 70% trở lên trong một năm học và không có môn nào bị trượt. Điểm trung bình được đánh giá trên toàn bộ năm học, và các sinh viên nhận giải không được có vi phạm học thuật hoặc kỷ luật trong năm học tương ứng.

11. How to calculate accumulated GPA for BUV Own Degree students? Cách tính Điểm Trung bình tích lũy GPA cho sinh viên hệ Việt Nam BUV như thế nào?

# Answer / Câu trả lời:

For students who are studying BUV program, the assessment of students' learning outcome by academic year is performed based on the grade point average (GPA) of that academic year. / Đối với sinh viên đang theo học chương trình Đại học BUV, việc đánh giá kết quả học tập của sinh viên theo kỳ học được thực hiện dựa trên điểm trung bình (GPA) của học kỳ.

### Grading Scale before 9 April 2024 / Thang tính điểm từ ngày 09/04/2024 trở về trước

This grading scale follows Circular 08/2021/TT-BGDĐT of the Ministry of Education and Training promulgating regulation on undergraduate education./Thang điểm này tuân theo Thông tư 08/2021/TT-BGDĐT của Bộ giáo dục và Đào tạo ban hành quy chế giáo dục đại học.

For this reason, all assessments are graded on the 100-scores-scale which are automatically converted into 10-scores-scale using the formula reported to Ministry of Education and Training. / Vì lý do này, tất



cả các bài đánh giá đều được chấm theo thang điểm 100 và được tự động chuyển sang thang điểm 10 theo công thức đã báo cáo Bộ giáo dục và đào tạo.

Below is the conversion table / Dưới đây là bảng quy đổi:

100 scores scale Thang điểm 100	10 scores scale Thang điểm 10	Letter Grade Điểm bằng chữ	GPA score  Điểm trung  bình tính theo  hệ 4	Note Ghi chú
70-100	8.5-10.00	А	4	Pass / Đỗ
60-69	7.00-8.40	В	3	Pass / Đỗ
50-59	5.50-6.90	С	2	Pass / Đỗ
40-49	4.00-5.40	D	1	Pass / Đỗ
0-39	0-3.90	F	0	Fail / <i>Trượt</i>

## Grading Scale since 9 April 2024 / Thang tính điểm từ ngày 09/04/2024 trở đi

In accordance with Circular 08/2021 of Ministry of Education and Training, to ensure fairness to all BUV students studying Vietnamese degrees in one class, all classes, all courses, and all modes of study, on 9 April 2024, the Senate of British University Vietnam has approved with immediate effect the new marking scheme where more letter grades are applied based on 100-scale marks. / Theo Thông tư 08/2021 của Bộ Giáo dục và Đào tạo, nhằm đảm bảo sự công bằng cho tất cả sinh viên BUV đang theo học chương trình được cấp bằng bởi trường Đại Học Anh Quốc Việt Nam trong một lớp, tất cả các lớp, tất cả các khóa học và mọi phương thức học, vào ngày 9 tháng 4 năm 2024, Hội đồng khoa học và đào tạo trường Đại học Anh Quốc Việt Nam đã phê duyệt với hiệu lực ngay lập tức đối với hệ thống chấm điểm mới, trong đó áp dụng điểm bằng chữ dựa trên thang điểm 100 như sau:

Below is the conversion table / Dưới đây là bảng quy đổi:



100 scores scale	Letter Grade	GPA score	Note
Thang điểm 100	Điểm bằng chữ	Điểm trung bình tính theo hệ 4	Ghi chú
90-100	A+	4	Pass / Đỗ
80-89	А	3.8	Pass / Đỗ
70-79	A-	3.6	Pass / Đỗ
65-69	B+	3.4	Pass / Đỗ
60-64	В	3.2	Pass / Đỗ
55-59	B-	2.8	Pass / Đỗ
50-54	C+	2.4	Pass / Đỗ
45-49	С	2.2	Pass / Đỗ
40-44	C-	2.0	Pass / Đỗ
0-39	F	0	Fail / <i>Trượt</i>

Average GPA is calculated as below: / Điểm trung bình GPA được tính theo công thức:

Average GPA = (GPA score module 1 x credit module 1 + GPA score module 2 x credit module 2 + ..... + GPA score module n x credit module n) /Total credits

GPA = (Diểm GPA môn 1 x số lượng tín chỉ của môn học 1 + điểm GPA môn 2 x số lượng tín chỉ của môn học 2 + ... + điểm GPA môn thứ n x số lượng tín chỉ của môn học n)/ tổng số tín chỉ

12. When will a student's final GPA & classification be available? How are student's GPA & classification calculated? What is the graduation condition? / Khi nào thì sinh viên nhận được điểm trung bình GPA cho chương trình học và xếp loại bằng? Điểm trung bình GPA và xếp loại bằng của sinh viên được tính như thế nào? Điều kiện tốt nghiệp là gì?

#### Answer / Câu trả lời:

If a student studies BUV programme, GPA will be calculated at the end of the programme and visible in a student's official final transcript. A student's final GPA and classification needs to go through a verification process and needs to be agreed by the External Examination Board. Therefore, until it is ready and



approved to be delivered, BUV can only provide student the provisional GPA to date. Students are classified according to their cumulative GPA as follows:

Nếu sinh viên theo học chương trình của Đại học BUV, điểm trung bình tích lũy GPA sẽ được tính sau khi chương trình kết thúc và sẽ được thể hiện trên bảng điểm chính thức cuối cùng. Điểm GPA và xếp loại tốt nghiệp của sinh viên sẽ cần phải qua quy trình xác minh chặt chẽ và được Hội đồng Khảo thí thông qua. Do đó, trước khi văn bằng và bảng điểm chính thức được thông qua và gửi đến sinh viên, BUV sẽ chỉ có thể cung cấp điểm GPA tạm thời. Sinh viên được xếp loại học lực theo điểm trung bình tích lũy như sau:

On 4.0 scale:

Theo thang điểm 4:

Before 9 April 2024 / Từ ngày 09/04/2024 trở về trước:

From 3.6 to 4.0: Excellent / Từ 3.6 đến 4.0: Xuất sắc;

From 3.2 to close to 3.6: Good / Từ 3.2 đến cận 3.6: Giỏi;

From 2.5 to close to 3.2: Fairly Good / Từ 2.5 đến cân 3.2: Khá;

From 2.0 to close to 2.5: Average / Từ 2.0 đến cận 2.5: Trung bình

Under 2.0: Does not meet the graduation requirement /Thấp hơn 2.0: Không đủ điều kiện tốt nghiệp

Since 9 April 2024 / Từ ngày 09/04/2024 trở đi:

From 3.6 to 4.0: High Distinction / Tù 3.6 đến 4.0: Xuất sắc

From 3.2 to close to 3.6: Distinction / Từ 3.2 đến cận 3.6: Giỏi

From 2.5 to close to 3.2: Credit / Từ 2.5 đến cận 3.2: Khá

From 2.0 to close to 2.5: Pass / Từ 2.0 đến cận 2.5: Trung bình

Under 2.0: Does not meet the graduation requirement / Thấp hơn 2.0: Không đủ điều kiện tốt nghiệp



13. When can I collect students' official transcript and degree certificate? / Khi nào thì sinh viên nhận được bảng điểm chính thức và bằng tốt nghiệp?

### Answer / Câu trả lời:

There is a strict process for confirmation of a student's grade and award which involves the External Examination Board. This Board normally takes place around 9 to 10 weeks after student's final semester. After the student's degree classification is confirmed and make sure that all graduation conditions are met, BUV will proceed with Official Transcript and Certificate printing. This process normally takes up to 6-8 weeks after the final official results are available. We will inform students by email when the Official Transcript and Certificate are ready to pick up.

Quy trình kiểm tra, xác nhận và in văn bằng, bảng điểm của sinh viên được quản lý nghiêm ngặt bởi Hội đồng Khảo thí. Hội đồng Khảo thí này thường diễn ra khoảng 9 đến 10 tuần sau kỳ học cuối của sinh viên. Sau khi xếp loại tốt nghiệp của sinh viên được xác nhận, cũng như sinh viên đã đạt đủ các điều kiện tốt nghiệp, Nhà trường sẽ tiến hành in bằng tốt nghiệp và bảng điểm chính thức của sinh viên. Quy trình này thường kéo dài khoảng 6-8 tuần kể từ ngày điểm chính thức được công bố. Nhà trường sẽ thông báo qua email ngay khi bảng điểm và bằng tốt nghiệp được chuyển đến BUV để sinh viên đến nhận.

14. How can students have a copy or a re-issued version of the transcript/degree certificate? / Làm thế nào để sinh viên có thể xin bản sao hoặc xin cấp lại bảng điểm chính thức hoặc bằng tốt nghiệp?

#### Answer / Câu trả lời:

If the students are studying BUV program, the University Degree is only issued once. Parents/students can request a copy of the Degree by using the email registered at BUV to send a request to the Central Academic Information Services at <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a>. The email must clearly state the request for a copy of the University Degree, which provides information about the issued University Degree and attach a certified scanned copy of the identity card or citizen identification or valid passport of the student.

Đối với sinh viên đang theo học chương trình đại học BUV, Bằng tốt nghiệp chỉ được cấp 1 lần. Phụ huynh/sinh viên có thể yêu cầu cấp bản sao Bằng tốt nghiệp bằng cách sử dụng email đã đăng ký với BUV để gửi thư yêu cầu cho Trung tâm Dữ liệu sinh viên tại địa chỉ <u>cais@buv.edu.vn</u>. Nội dung email ghi rõ đề



nghị cấp bản sao Bằng đại học trong đó cung cấp các thông tin về Bằng đại học đã được cấp và đính kèm bản scan có chứng thực giấy chứng minh nhân dân hoặc căn cước công dân hoặc hộ chiếu còn giá trị sử dụng của sinh viên.

15. Can parents or siblings collect the certificate and transcript for students? Or can BUV send student's original certificate and transcript via post? / Liệu phụ huynh hoặc người nhà có thể đến nhận bằng tốt nghiệp và bảng điểm thay cho sinh viên không? Hoặc liệu BUV có thể gửi bằng tốt nghiệp và bảng điểm cho sinh viên qua đường bưu điện?

#### Answer / Câu trả lời:

For students who study BUV program, their wet signature is required on the original register of bachelor certificates when they collect the graduation documents at the University. Therefore, BUV students need to collect the graduation certificate and transcript at the university by themselves.

Đối với sinh viên theo học chương trình BUV, sinh viên được yêu cầu ký vào sổ gốc cấp văn bằng khi đến nhận giấy tờ tốt nghiệp tại trường. Do đó, sinh viên phải trực tiếp đến trường nhận Bằng và Bảng điểm của mình.

16. What is the late submission regulation at the University? / Quy định nộp bài muộn ở Trường là gì?

#### Answer / Câu trả lời:

The students have 1 week for late submission if it is your 1<sup>st</sup> attempt.

## Warning - Penalty for Late submission for Undergraduate:

- + 40 or higher: The grade is capped at the passing mark of 40.
- + Under 40: The grade is capped at 1 and the overall mark is capped at 19.

Late submissions are not accepted for resit submissions.

Sinh viên có 1 tuần để nộp bài muộn nếu đó là lần nộp bài đầu tiên của sinh viên.



# Cảnh cáo – Hình phạt nộp bài muộn đối với sinh viên đại học:

- + Sinh viên đạt 40 điểm trở lên: Điểm học phần nộp muộn bị quy về 40 điểm
- + Sinh viên đạt điểm dưới 40: Điểm học phần nộp muộn quy về 1 điểm và điểm tổng môn học quy về 19 điểm.

Việc nộp bài muộn cho lần thi lại sẽ không được chấp nhận.

17. Does the University provide information of graduation/ semester ranking? / Trường có cung cấp thông tin xếp hạng điểm tốt nghiệp / xếp hạng sau mỗi học kỳ của sinh viên không?

#### Answer / Câu trả lời:

British University Vietnam will provide the graduated / semesterly GPA ranking, so if the student needs the ranking letter, please email to BUV Central Academic Information Services at <a href="mailto:cais@buv.edu.vn">cais@buv.edu.vn</a>.

Trường Đại học Anh Quốc Việt Nam sẽ cung cấp thư xếp hạng điểm tốt nghiệp / xếp hạng sau mỗi kỳ học của sinh viên, do đó nếu sinh viên cần thư xếp hạng điểm tốt nghiệp, sinh viên vui lòng liên hệ với Bộ phận Trung tâm dữ liêu sinh viên qua email <u>cais@buv.edu.vn</u> để được hỗ trơ.

18. Can students/parents have student's exam schedule for this semester? / Phụ huynh/sinh viên có thể xin lịch nộp bài và lịch thi của sinh viên cho học kỳ này không?

# Answer / Câu trả lời:

The assessment schedule for each semester (including assignment and examination) are normally informed to students at the beginning of the semester on Canvas Learning Management system. Detailed examination time frame and location shall be informed to student between week 9 and week 10 of the semester by email. Although it is scheduled, examination dates may be changed due to uncontrollable factors; students are advised not to book any personal travel arrangement until the end of the examination period (week 16 of the semester).



Lịch nộp bài và lịch thi cho mỗi kỳ sẽ được thông báo tới sinh viên đầu kỳ học trên hệ thống quản lý học tập Canvas. Giờ thi chính xác và phòng thi sẽ được thông báo tới sinh viên vào khoảng giữa tuần 9 và tuần 10 mỗi kỳ qua email. Ngày thi có thể thay đổi vì những lý do không thể dự kiến trước, do đó sinh viên được khuyến cáo không nên đặt bất cứ lịch trình du lịch nào cho đến khi giai đoạn thi chính thức kết thúc (tuần 16 của kỳ học).

19. If students forgot/lost the student card during the exam period, are they allowed to use other documents as a replacement? / Trong trường hợp quên/mất thẻ sinh viên khi thi và kiểm tra, sinh viên có được phép sử dụng giấy tờ tùy thân khác để thay thế không?

Students are required to present their student card for entry to examinations. Other acceptable valid Identification Documents include the following:

- Original National ID card/Residence card
- Original Passport
- Original Driver's license

#### Please note:

- Electronic national ID card (e-ID card) is not acceptable because only government authorities have the authority to check e-ID accounts.
- If you lose your student card, kindly inform the Student Information Office via studentservice@buv.edu.vn to have it reissued.

Sinh viên phải xuất trình thẻ sinh viên để vào phòng thi. Các giấy tờ tùy thân hợp lệ khác thay thế thẻ sinh viên bao gồm:

- Chứng minh nhân dân/Thẻ cư trú (bản gốc)
- Hộ chiếu (bản gốc)
- Bằng lái xe (bản gốc)

Lưu ý:



- Thẻ căn cước công dân điện tử (e-ID card) không được chấp nhận vì chỉ cơ quan nhà nước mới có thẩm quyền xác nhận tài khoản e-ID.
- Nếu bị mất thẻ sinh viên, vui lòng liên hệ tới Phòng Thông tin Sinh viên qua địa chỉ email: <u>studentservice@buv.edu.vn</u> để được hỗ trợ.
- 20. The students wish to take individual rather than group assessments, is this possible? / Sinh viên muốn làm bài cá nhân thay cho việc làm bài nhóm thì có được không?

### Answer / Câu trả lời:

The assessment structure is decided by the Module Descriptor by British University Vietnam and therefore the assessment type cannot be changed. However, there will be exceptional cases that might be considered due to their special circumstances and need to be approved by the university. Group work and group assessments are an important part of the employability focus of the degree. If a student is having difficulty working in a group, they should discuss any issues with their Module Leader.

Cấu trúc bài nộp của sinh viên được quyết định bởi Tài liệu Mô tả Môn học (Module Descriptor) của Đại học Anh Quốc Việt Nam và do đó, loại hình bài nộp sẽ không thể thay đổi. Tuy nhiên, đối với một số trường hợp có thể được xem xét cho phép làm bài cá nhân thay vì làm theo nhóm là do hoàn cảnh đặc biệt của sinh viên, và sẽ cần được sự phê duyệt của nhà trường. Làm việc và nộp bài nhóm là một phần rất quan trọng trong việc nâng cao khả năng làm việc nhóm và cơ hội tuyển dụng của sinh viên – yếu tố mà chương trình học rất chú trọng. Nếu gặp bất cứ khó khăn gì trong quá trình làm việc nhóm, sinh viên nên trao đổi trực tiếp với giảng viên phụ trách môn học.

21. A student has been asked to attend an academic conduct meeting. What does this mean? / Sinh viên được mời tham dự cuộc họp về vi phạm học thuật, như vậy có nghĩa là gì?

### Answer / Câu trả lời:

When a student is asked to attend an academic conduct meeting, this means that he or she is suspected by BUV Academic Conduct panel of having committed an academic misconduct. As a result, he or she will be asked to attend an academic conduct meeting where he or she can put his or her side forward. Students



& parents can contact the Academic Compliance Office at <u>aca.compliance@buv.edu.vn</u> for further explanation on this process.

Khi một sinh viên được yêu cầu tham gia "Họp hội đồng vi phạm học thuật", nghĩa là Hội đồng vi phạm học thuật BUV đang nghi ngờ sinh viên đó có khả năng đã vi phạm quy định học thuật. Vì vậy, sinh viên sẽ được mời tham gia "Họp hội đồng vi phạm học thuật" để đưa ra ý kiến của mình về trường hợp vi phạm học thuật đang xem xét. Sinh viên và phụ huynh có thể liên hệ Bộ phận Quy chế Đào tạo qua địa chỉ aca.compliance@buv.edu.vn để được giải thích kỹ hơn về quy trình này.

22. What is a safe similarity index when students submit assignment on Turnitin? / Số phần trăm độ tương đồng như thế nào là an toàn khi sinh viên nộp bài trên hệ thống Turnitin?

#### Answer / Câu trả lời:

There is no "safe" similarity index on Turnitin as it is just one of many indicators to suggest whether the student has committed academic misconduct or not. Sometimes, a paper can have a high percentage of similarity index due to the nature of the assessment. It would be the Module Leader who has created the assessment paper & understand the nature of the paper requirement to decide whether or not the student's paper have violated BUV's academic conduct regulation. On the other hand, it is also possible that a "0" percentage or very low similarity index is shown for a submission that contains academic misconduct issues. Ensure that the student only submits work that is 100% their own words and meets the requirement of the assessment paper.

Không có số phần trăm tương đồng nào là "an toàn" trên Turnitin vì đây chỉ là một trong rất nhiều biện pháp được sử dụng khi cân nhắc xem bài của sinh viên có vi phạm học thuật hay không. Đôi khi, một bài viết có thể có số phần trăm tương đồng cao do tính chất yêu cầu của đề bài. Chính giảng viên – người trực tiếp ra đề và hiểu rõ bản chất của đề bài sẽ là người cân nhắc và quyết định xem liệu bài làm của sinh viên có vi phạm các yêu cầu học thuật của BUV không. Ngược lại, những bài viết có phần trăm tương đồng bằng "0" hoặc rất thấp cũng có thể có vấn đề vi phạm học thuật. Việc sinh viên cần làm là luôn đảm bảo bài nộp 100% hoàn toàn do mình tự làm và tuân thủ theo các yêu cầu của đề bài.



23. Students submit assignments on Turnitin system and have low similarity % but later this % increase, is this an error? / Sinh viên nộp bài trên hệ thống Turnitin và nhận được số phần trăm độ tương đồng thấp, nhưng sau đó số phần trăm này lại tăng lên. Liệu đây có phải là lỗi hệ thống hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

The Turnitin system generated the similarity percentage based on the available Turnitin database, online resources and student papers at the time of upload. Therefore, at the time the student initially submits their assignment, Turnitin may not have assignments of other students to compare. As other students submit their assignments, the similarity may increase if the system can detect any parts in submitted assignment that are similar with other students' work. This may cause the initial similarity to increase when the deadline has passed.

The only way to ensure a low or zero similarity is for students to write in their own words and use correct paraphrasing when they are referring to the work of academics.

Hệ thống Turnitin đưa ra tỉ lệ trùng lặp theo phần trăm (%) dựa trên dữ liệu sẵn có của Turnitin, các nguồn tài liệu trên mạng internet và các bài làm của sinh viên tại thời điểm nộp bài. Vì vậy, ban đầu khi sinh viên nộp bài, Turnitin có thể chưa nhận được bài làm của các sinh viên khác để có sự so sánh. Ngay khi những sinh viên khác nộp bài của mình, tỉ lệ trùng lặp có thể sẽ tăng lên nếu hệ thống phát hiện ra sự giống nhau giữa bài làm của sinh viên. Đây là lý do khiến cho tỉ lệ phần trăm trùng lặp ban đầu có thể sẽ tăng lên khi hết hạn nộp bài.

Cách duy nhất để đảm bảo tỉ lệ trùng lặp thấp hoặc không có trùng lặp, chính là việc sinh viên phải hiểu rõ nội dung của các bài đọc, bài nghiên cứu, từ đó viết lại hoàn toàn bằng cách viết và cách sử dụng ngôn ngữ của bản thân.



24. Does student have to take responsibility for an academic misconduct in group submission? / Sinh viên liệu có phải chịu trách nhiệm cho vi phạm học thuật trong bài nộp nhóm hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

For group assessments, it is a group mark as the submission is made by the designated members. The work is to be done by all members and a single collective mark is issued. For this reason, group members have collective responsibility for the quality of the submitted work, including any academic misconduct.

Đối với các bài nhóm, điểm bài nhóm là điểm chung cho tất cả thành viên trong nhóm. Bài đánh giá nhóm phải được thực hiện bởi tất cả các thành viên với một điểm chung duy nhất được chấm cho cả nhóm. Các thành viên trong nhóm do đó có trách nhiệm tập thể về chất lượng của bài nhóm, bao gồm cả lỗi vi phạm quy định học thuật.

25. How does academic misconduct affect a student's academic performance & studying progress? / Việc vi phạm học thuật có thể ảnh hưởng thế nào đến kết quả học tập và lên lớp của sinh viên?

### Answer / Câu trả lời:

BUV strictly follows the Academic Conduct Procedure. Therefore, based on the level of instance from Minor to Major and Serious academic misconduct, the sanctions can escalate from failure of the assessment & failure of the module, to failure of the level and even failure of the award. The academic performance and study progress of student will be considered individually and decided by the Award Board and informed to students & parents. Students & parents can contact the Academic Compliance Office at <a href="mailto:aca.compliance@buv.edu.vn">aca.compliance@buv.edu.vn</a> for further explanation & information of this procedure. Due to the severe impact of academic misconduct, students are strongly advised to follow the Academic Conduct Procedure, take part in all academic training sessions, proactively ask Programme Leader, Module Leader, Learning Support Team if in any doubt.

BUV tuân thủ chặt chẽ các Quy định Học thuật. Do đó, đối với từng mức độ vi phạm từ nhẹ đến nặng và nghiêm trọng, hậu quả có thể từ việc sinh viên bị trượt bài, trượt môn cho đến học lại cả năm học, hoặc thậm chí là không đủ điều kiện để tiếp tục học tại trường. Kết quả học tập và tình trạng lên lớp của sinh viên sẽ được Hội đồng Khảo thí cân nhắc cho từng trường hợp và thông báo tới sinh viên và phụ huynh.



Sinh viên và phụ huynh có thể liên hệ Bộ phận Quy chế Đào tạo qua địa chỉ <u>aca.compliance@buv.edu.vn</u> để được giải thích và hướng dẫn kỹ hơn về bộ quy định này. Do tính chất nghiêm trọng của vi phạm học thuật, sinh viên cần tuân thủ chặt chẽ bộ Quy định Học thuật, tham dự đầy đủ các buổi hướng dẫn học thuật và chủ động liên hệ thầy cô Trưởng chương trình, Giảng viên phụ trách môn học, Tổ Cố vấn học tập nếu có bất kỳ băn khoăn hay thắc mắc.

26. Students have academic misconduct; will this be displayed in transcript or degree certificate? / Sinh viên đã vi phạm quy định học thuật của nhà trường, liệu việc vi phạm này có bị ghi trong hồ sơ, học ba, bảng điểm hoặc bằng tốt nghiệp hay không?

# Answer / Câu trả lời:

The record of Academic misconduct is an internal record and will not be displayed in transcript, degree, or any document. The Academic Conduct Procedure required the panel to make a decision based on the number of academic misconduct instances, therefore we need to keep record and evidence of how many instances occurred in the academic journey of student. Rest assured that academic misconduct as well as disciplinary record are strictly confidential information and only a very limited number of people can access, such as Chief Academic Officer and Academic Compliance Manager.

Lưu trữ bằng chứng về các lần vi phạm quy định học thuật của sinh viên là một quy trình nội bộ và không thể hiện trên bảng điểm, bằng tốt nghiệp hay bất kỳ văn bản chính thức nào về tốt nghiệp của sinh viên. Quy trình xử lý vi phạm học thuật yêu cầu Hội đồng học thuật phải cân nhắc và đưa ra quyết định dựa trên số lần sinh viên vi phạm, do đó, Nhà trường cần lưu trữ bằng chứng về các lần vi phạm trước của sinh viên trong suốt thời gian học tập. Xin quý phụ huynh và sinh viên yên tâm, các thông tin về vi phạm quy định học thuật hoặc kỷ luật đều là thông tin được bảo mật nghiêm ngặt ở mức độ cao nhất và chỉ có một số rất ít người được quyền truy cập, như Giám đốc Học vụ và Trưởng phòng Quy chế đào tạo.

27. If a student transfers to a different programme, what will happen to their academic misconduct records? / Nếu sinh viên chuyển ngành học thì những vi phạm học thuật cũ của sinh viên sẽ được tính ra sao?

#### Answer / Câu trả lời:



When a student transfers between BUV programmes; or from a collaborative programme to a BUV programme; or from a BUV programme to a collaborative programme, his or her history of academic misconduct would be wiped clean.

Nếu sinh viên thay đổi chương trình học giữa các chương trình do BUV cấp bằng; hoặc từ một chương trình do đại học đối tác cấp bằng sang chương trình do BUV cấp bằng; hoặc từ một chương trình do BUV cấp bằng sang chương trình do đại học đối tác cấp bằng, lịch sử vi phạm học thuật sẽ được xóa.

28. Can BUV do anything to reduce the academic misconduct of students? / Liệu BUV có thể giảm nhẹ việc vi phạm học thuật cho sinh viên?

## Answer / Câu trả lời:

BUV strictly follows the Academic Conduct Procedure. Academic Conduct instances are thoroughly examined by the panel whose members are experienced professionals in the field before making final decisions. Student & parent can contact the Academic Compliance Office at <a href="mailto:aca.compliance@buv.edu.vn">aca.compliance@buv.edu.vn</a> for further explanation & instruction on this process.

BUV tuân thủ chặt chẽ Quy định Học thuật của nhà trường. Các trường hợp nghi ngờ vi phạm học thuật đều được xem xét kĩ lưỡng bởi các thành viên hội đồng là những nhà chuyên môn có kinh nghiệm dày dặn trong lĩnh vực giáo dục đại học. Sinh viên và phụ huynh có thể liên hệ với Phòng Quy chế Đào tạo qua địa chỉ <u>aca.compliance@buv.edu.vn</u> để được giải thích và hướng dẫn kỹ hơn về quy trình này.

29. Can students appeal Poor Academic Practice (PAP) decision? / Sinh viên có thể xin phúc tra quyết định Thực hành học thuật kém (PAP) không?

#### Answer / Câu trả lời:

Poor Academic Practice (PAP) **IS NOT** academic misconduct. Poor Academic Practice happens when students have used too much of other's work in their assessment, even when students have acknowledged, and faculty can't tell how much students have learned for themselves. Alternatively, it may be that students



haven't understood how to reference their work properly, but there is no evidence that students have tried to gain an unfair advantage in their assessment.

For Poor Academic Practice, students are encouraged to proactively discuss this with the Learning Support Team and get advice on how they can improve. PAP will not be recorded in the history of student as Academic Misconduct and also will not be written in any documents, including transcript and certificate. As there is no impact or sanction, students cannot appeal to a PAP decision.

Thực hành học thuật kém (PAP) KHÔNG PHẢI LÀ vi phạm học thuật. PAP xảy ra khi sinh viên sử dụng quá nhiều trích dẫn học thuật trong bài làm của mình, kể cả khi sinh viên đã có ý thức trích dẫn nguồn tài liệu và ghi chú cụ thể theo quy định, thì việc sử dụng quá nhiều trích dẫn khiến giảng viên không thể xác định lượng kiến thức sinh viên học được. Một tình huống khác có thể xảy ra là sinh viên không hiểu rõ cách trích dẫn nguồn tài liệu và ghi chú theo quy định, tuy nhiên Hội đồng học thuật không tìm thấy bằng chứng hoặc nghi ngờ về việc sinh viên cố tình tạo ra lợi thế không công bằng trong bài làm của mình.

Đối với các trường hợp PAP, sinh viên được khuyến khích chủ động thảo luận với Tổ Cố vấn học tập về bài làm và nhận hướng dẫn cách làm đúng để cải thiện và tránh mắc lỗi lần sau. PAP sẽ không được ghi vào lịch sử vi phạm học thuật cũng như không được ghi chép trên bất kỳ văn bản nào, như bảng điểm hay bằng tốt nghiệp. Do không có bất kỳ ảnh hưởng hay hình thức kỷ luật nào mà chỉ là một hình thức nhắc nhỏ, sinh viên không thể xin phúc tra một quyết định PAP.

30. What can students/parents do if students/parents think their final mark or result should be different? / Sinh viên/gia đình nên làm gì nếu chúng tôi nghĩ điểm và kết quả cuối cùng của sinh viên có thể khác?

#### Answer / Câu trả lời:

All assessments are marked through a seven-step process. Students are advised to carefully read the assessment feedback on the Canvas system and if they have any queries, they can ask the Student Information Office to arrange an appointment with the Module Leader to have the grades explained. After the discussion, if students still have inquiries about their grade, they should contact the Academic Compliance Office at <a href="mailto:aca.compliance@buv.edu.vn">aca.compliance@buv.edu.vn</a> for further instruction & support.



Tất cả các bài đánh giá của sinh viên đều được chấm điểm qua một quy trình gồm 7 bước. Do đó, sinh viên nên đọc kỹ nhận xét của từng bài trên hệ thống Canvas và đặt lịch gặp trực tiếp với giảng viên môn học để được giải đáp nếu có bất kì câu hỏi nào. Sau buổi làm việc này, nếu sinh viên vẫn còn thắc mắc về điểm, xin vui lòng liên hệ với Bộ phận Quy chế Đào tạo qua địa chỉ aca.compliance@buv.edu.vn để được hướng dẫn và hỗ trơ.

31. If students is under special situation while doing & submitting their assessments, what should we do? / Nếu sinh viên không may gặp tình huống đặc biệt khi làm và nộp bài, chúng tôi nên làm gì?

#### Answer / Câu trả lời:

The University understands that sometimes there are circumstances outside students' control that have affected their ability to meet the submission deadline or perform at their best. They are what we call Exceptional Circumstances (EC) & the student can claim for this by filling out a form & submitting it along with evidence within 2 weeks of the original deadline to the Academic Compliance Office. Students can contact the team at <a href="mailto:aca.compliance@buv.edu.vn">aca.compliance@buv.edu.vn</a> for further explanation & instruction on the process.

Nhà trường hiểu rằng đôi khi sẽ có những tình huống đặc biệt nằm ngoài tầm kiểm soát của sinh viên nhưng có thể ảnh hưởng đến việc sinh viên nộp bài, đi thi đúng giờ hoặc nộp bài đúng năng lực vốn có. Những tình huống này sẽ được gọi là những Trường hợp Ngoại lệ (Exceptional Circumstances) và sinh viên có thể xin xét trường hợp ngoại lệ bằng cách điền một mẫu đơn và gửi cùng tất cả bằng chứng có thể đến Bộ phận Quy chế đào tạo trong vòng 2 tuần kể từ hạn nộp bài hoặc ngày thi. Sinh viên có thể liên hệ qua địa chỉ aca.compliance@buv.edu.vn để được giải thích và hướng dẫn kỹ hơn về quy trình này.

32. Can I have confirmation from my family, friends, or even myself as evidence for their Exceptional Circumstance claim? / Liệu xác nhận từ người thân, bạn bè hay thậm chí từ chính bản thân sinh viên có được chấp nhận như một bằng chứng hỗ trợ cho đơn xem xét Trường hợp Ngoại lệ không?

#### Answer / Câu trả lời:

All Exceptional Circumstance requests must be provided with eligible evidence as it enables students to gain a significant advantage over other students. Supporting evidence needs to be of a certain standard, and the University only accepts certain types or forms of evidence. This is because we need to make sure that the information comes from a source which is not directly connected to students. The information



also needs to be relevant to the circumstances we are looking at and written by someone who is a specialist in the area, such as a relevant medical professional. We need evidence to be in the right format so we can be sure that it has been sent to us from the author without being changed. The evidence should be dated, and it should also show or include the dates it relates to. Therefore, we won't accept confirmations from family, friends, or students. It's essential that we must be able to verify that the information students have provided is correct.

Students are always advised to read the Student Guide to Providing Evidence carefully before submitting EC claim: <a href="https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/guidance-on-providing-evidence">https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/guidance-on-providing-evidence</a>

Mọi yêu cầu xem xét Trường hợp Ngoại lệ đồng nghĩa với việc sinh viên có lợi thế không công bằng so với sinh viên khác, do đó cần phải cung cấp đầy đủ bằng chứng có thể xác thực. Điều này có nghĩa là bằng chứng phải đạt một số tiêu chuẩn nhất định và Nhà trường chỉ chấp nhật một số dạng bằng chứng phù hợp. Nguyên nhân là Nhà trường và trường đối tác cần phải xác minh thông tin từ nguồn đáng tin cậy và không bị thao túng bởi sinh viên. Bằng chứng phải có liên quan trực tiếp đến trường hợp xin ngoại lệ và phải được thực hiện bởi người có chuyên môn trong lĩnh vực, ví dụ như bác sĩ. Bằng chứng phải được cung cấp bằng định dạng chuẩn để tránh việc thông tin bị thay đổi. Bằng chứng phải có ngày giờ rõ ràng để chứng minh mối liên hệ với trường hợp được cân nhắc. Do đó, xác nhận của cha mẹ, người thân, bạn bè hay bản thân sinh viên không được công nhận do Nhà trường không thể xác minh tính chính xác của các bằng chứng này.

Sinh viên luôn được yêu cầu đọc kỹ Hướng dẫn Cung cấp Bằng chứng trước khi nộp kèm với đơn yêu cầu xem xét Trường hợp Ngoại lệ: <a href="https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/guidance-on-providing-evidence">https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/guidance-on-providing-evidence</a>

33. My Exceptional Circumstance claim got upheld. What is the next step? / Sinh viên cần làm gì sau khi đơn xin xem xét Trường hợp Ngoại lệ được chấp thuận?

### Answer / Câu trả lời:

The outcome of your upheld EC decision can be as below:



a. If you have submitted your work within one week of the deadline, and it's accepted, it will be marked and counted as if it had been submitted on time.

b. If you have failed or were unable to submit your work, you will be offered the right to be reassessed at the next opportunity, subject to another opportunity being available and the Award Board decision. The Award Board may under certain circumstances offer to condone your module mark.

Students are always advised to read the EC regulation here: <a href="https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/exceptional-circumstances">https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/exceptional-circumstances</a>

You will receive emails from the Central Academic Information Services (CAIS) about the resit schedule of the resit component(s) and resit fee if you are required to take resit for any module. It's important to check your email regularly during this period of time.

Sau khi đơn xin xét Trường hợp Ngoại lệ của sinh viên được chấp thuận, kết quả có thể như sau:

- a. Nếu sinh viên đã nộp bài trong vòng 1 tuần kể từ sau hạn nộp, và đơn EC được chấp thuận, bài làm sẽ được chấm và tính như bài nộp đúng hạn.
- b. Nếu sinh viên thi trượt hoặc không có khả năng nộp bài, sinh viên sẽ được Hội đồng Khảo thí sẽ quyết định cho sinh viên thi lại hoặc học lại ở cơ hội tiếp theo, tùy thuộc vào cơ hội có sẵn và quyết định của Hội đồng Khảo thí. Trong một số trường hợp nhất định, Hội đồng Khảo thí có thể xem xét bỏ qua bài làm.

Sinh viên luôn được yêu cầu đọc kỹ chính sách của Nhà trường về Xét trường hợp ngoại lệ tại đây: https://www.staffs.ac.uk/students/course-administration/exceptional-circumstances

Sinh viên sẽ nhận được email từ Trung tâm Dữ liệu Sinh viên thông báo về lịch và phí thi lại nếu như sinh viên được yêu cầu phải thi lại. Trong khoảng thời gian này, việc kiểm tra email của sinh viên thường xuyên là rất quan trọng để không bỏ lỡ thông tin.



# 34. What are the criteria for the BUV Mobility Merit Scholarship Award? / Tiêu chí được đề cử phần thưởng chương trình học/trải nghiệm quốc tế do BUV tài trợ là gì?

#### Answer / Câu trả lời:

The number of nominees and awardees within BUV own degree programmes to gain a sponsored mobility programme award oversea is 02 students per year (01 from each BUV own degree programme).

To achieve the award, the students must fulfill the following criteria:

- The nominees and awardees must be current and active students in BUV;
- The nominees and awardees must be in Year 2 Semester 1 or Year 2 Semester 2 or Year 3 Semester 1 at the time of selection (or equivalent of 4-year degree structure)
- The 02 nominees and awardees must have the highest cohort's average scores of the previous academic year;
- The 02 nominees and awardees have no Academic Misconduct and no violation of BUV Student Code of Conduct that led to disciplinary decision of temporary suspension or higher.

Số lượng sinh viên chương trình học do BUV cấp bằng được đề cử phần thưởng tham gia một chương trình học/trải nghiệm ở nước ngoài do BUV tài trợ là 02 sinh viên mỗi năm (01 sinh viên/ngành học).

Để đạt được phần thưởng này, sinh viên phải đáp ứng các tiêu chí sau:

- 02 sinh viên được đề cử phải là sinh viên hiện đang tiếp tục chương trình học tại BUV;
- 02 sinh viên được đề cử phải đang học năm 2 học kỳ 1 hoặc năm 2 học kỳ 2 hoặc năm 3 học kỳ
   1 tại thời điểm lựa chọn (hoặc tương đương với sinh viên học hệ 4 năm);
- 02 sinh viên được đề cử phải có điểm trung bình cao nhất của năm học trước (nghĩa là 02 sinh viên đạt phần thưởng phải là những sinh viên có điểm trung bình cao nhất trong danh sách chứng nhận thành tích học tập xuất sắc Top student và Dean award của năm học trước).
- 02 sinh viên được đề cử không có vi phạm học thuật hoặc kỷ luật dẫn đến quyết định đình chỉ học tạm thời hoặc kỷ luật mức độ cao hơn.



# IV. STUDENT EXPERIENCE

1. Where do students seek support related to career, jobs, and internships? / Sinh viên tìm kiếm sự hỗ trợ liên quan đến hướng nghiệp, việc làm và thực tập ở đâu?

To seek support related to career, jobs, and internships, students can reach out to Career Services and Industry Relations Team (CSIR) of Student Engagement Department via the following communication channels.

Channels	Purposes	
Career Platform:	One-stop-shop career guidance platform includes the	
https://buv.careercentre.me/	functions, Al-powered CV review and mock interview, ATS,	
	job portal with selective opportunities from BUV's industry	
	partners, career appointment booking, SE event calendar, e-	
	learning hub, and career tests. Exclusive for BUV student	
	email account.	
Facebook:	The official Facebook Fanpage and Instagram account of the	
https://www.facebook.com/buvcareer	Career Services & Industry Relations Team to promote the	
	university's careers, employability and industry exposure	
Instagram: @buvcareerservices	activities, services, and internship opportunities.	
Email: <u>SE-careers@buv.edu.vn</u>	The official group email of the Career Services & Industry	
	Relations Team used to send official announcements and	
	important notes of the university's careers, employability and	
	industry exposure activities, services, internship support, and	
	regulations if any. Once you send an email to this group	
	email, the person-in-charge will respond to you within 3	
	working days (Mon-Fri, 8:30-17:30).	
Where to find us		
CSIR staff are always available during working hours (Mon-Fri, 8:30-17:30)		
at SE Loung	at SE Lounge, 1 <sup>st</sup> Floor, BUV Ecopark Campus.	

Để tìm kiếm hỗ trợ liên quan đến hướng nghiệp, việc làm và thực tập, sinh viên có thể liên hệ tới Phòng DV Hướng nghiệp và Quan hệ Đối tác – Ban Công tác và Phát triển Sinh viên thông qua các kênh sau:



Kênh	Mục đích
Nền tảng Hướng nghiệp và Việc làm: https://buv.careercentre.me/	Nền tảng Hướng nghiệp và Việc làm BUV dành riêng cho sinh viên sử dụng tài khoản email sinh viên BUV. Nền tảng sử dụng công nghệ trí tuệ nhân tạo AI, các tiêu chuẩn hệ thống quản lý hồ sơ ứng viên (Applicant Tracking System – ATS) ứng dụng vào việc đánh giá hồ sơ ứng viên (CV), luyện tập phỏng vấn; cổng thông tin việc làm với các cơ hội chất lượng được chọn lọc từ đối tác trường; đặt lịch hẹn tư vấn nghề nghiệp; lịch sự kiện của Ban Công tác và Phát triển Sinh viên SE; các khóa học và tài liệu trực tuyến về phát triển nghề nghiệp và các kỹ năng; và các bài trắc nghiệm khám phá nghề nghiệp và bản thân.
Facebook: https://www.facebook.com/buvcareer  Instagram: @buvcareerservices	Đây là kênh Facebook Fanpage và Instagram chính thức của Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác (CSIR), được dung với mục đích thông báo, quảng bá các hoạt động, dịch vụ hỗ trợ hướng nghiệp, phát triển khả năng có việc làm, tương tác với các nhà tuyển dụng, thị trường lao động, và các cơ hội thực tập, việc làm.
Email: <u>SE-careers@buv.edu.vn</u>	Đây là email chính thức của Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác (CSIR), được dùng để gửi các thông báo chính thức và lưu ý quan trọng về các hoạt động, dịch vụ hỗ trợ hướng nghiệp, phát triển khả năng có việc làm, tương tác với các nhà tuyển dụng, thị trường lao động, các cơ hội thực tập, việc làm, và các quy định, nội quy liên quan đến Phòng và sinh viên.
	Thời gian trả lời email: Trong vòng 3 ngày làm việc, trong giờ hành chính (Thứ 2 – Thứ 6, 8:30-17:30), sau khi nhận được email từ sinh viên.
Gặp gỡ nhân viên để được giải đáp và hỗ trợ trực tiếp	
Tại SE Lounge, Tầng 1, Khuôn viên BUV Ecopark Campus	
Giờ làm	việc: Thứ 2 – Thứ 6, 8:30-17:30

2. What are BUV Career Centre, BUV Career Platform, BUV Career Centre Platform, BUV Job Portal? Why should students use this platform? / "BUV Career Centre", "BUV Career Platform", "BUV Job Portal" là gì? Vì sao sinh viên nên sử dụng nền tảng này?

All the phrases, like "BUV Career Centre", "BUV Career Platform", "BUV Career Centre Platform", "BUV Job Portal" or similar phrases refer to the one-stop-shop career guidance platform offered exclusively for BUV



students and alumni using BUV email account. Students can find everything related to career services offered by the university at: <a href="https://buv.careercentre.me/">https://buv.careercentre.me/</a>

- **Job Portal** with selective opportunities that your needs and semester break. These openings are sourced from BUV's partners who are reliable employers and value your education and skills. Your CVs will be sent directly to employers in real-time as you apply.
- Al-Powered Tools: CV Builder, CV360, Cover Letter Builder, Mock Interview Simulations
- Book a career appointment with our career consultants to discuss everything career related.
- E-learning Hub including courses, articles, and videos on diverse topics to enhance employability.
- Indigo Insights Assessment: A BUV-sponsored test to explore your communication and behaviour styles, motivators, and strengths.
- SE Event Calendar including all upcoming extra-curricular activities about careers, skill development, clubs and societies, and so on.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Tất cả các cách gọi: "BUV Career Centre", "BUV Career Platform", "BUV Career Centre Platform", "BUV Job Portal" hay tương tự đều nói đến nền tảng hướng nghiệp và việc làm dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên sử dụng tài khoản email BUV. Sinh viên có thể tìm thấy mọi thứ liên quan đến dịch vụ hướng nghiệp được cung cấp bởi Nhà trường tại: <a href="https://buv.careercentre.me/">https://buv.careercentre.me/</a>

- Cổng thông tin việc làm với các cơ hội được chọn lọc từ nhu cầu thực tập của sinh viên và thời gian phù hợp để sinh viên đi thực tập (ngoài kỳ học). Những cơ hội này đến từ các đối tác của BUV là các tổ chức đáng tin cậy và trân trọng kiến thức chuyên môn và kỹ năng của sinh viên. Hồ sơ ứng tuyển (CV) của sinh viên được hệ thống gửi trực tiếp đến nhà tuyển dụng ngay sau khi sinh viên nộp trên hê thống.
- **Công cụ ứng dụng AI**: Các công cụ kiểm tra CV và rèn luyện phỏng vấn CV Builder, CV360, Cover Letter Builder, Interview360
- Đặt lịch tư vấn hướng nghiệp với các chuyên viên tư vấn hướng nghiệp để thảo luận bất cứ vấn đề nào liên quan đến phát triển nghề nghiệp.
- **E-learning Hub** bao gồm các khóa học, bài báo, và videos về các chủ đề đa dạng nhằm tăng khả năng có việc làm của sinh viên.



- Trắc nghiệm Indigo Insights Assessment: Bài trắc nghiệm uy tín dựa trên cơ sở khoa học dùng để khám phá phong cách giao tiếp và hành vi, động lực, và thế mạnh của người làm bài trắc nghiệm. Sinh viên BUV được tài trợ hoàn toàn chi phí làm test.
- **SE Event Calendar:** Lịch hoạt động của Ban Công tác và Phát triển Sinh viên (SE) bao gồm các hoạt động ngoại khóa như hội thảo/ lớp đào tạo kỹ năng, tọa đàm/ trò chuyên với chuyên gia (career talk), các sự kiện networking, các hoạt động câu lạc bộ, sự kiện thể thao, cuộc thi,v.v..

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: *BUV Career Platform* (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

3. Is the Internship programme at BUV compulsory to students? / Chương trình Thực tập tại BUV có bắt buộc đối với sinh viên không?

### Answer / Câu trả lời:

In today's dynamic labour market, internships are no longer the sole pathway for students to acquire professional experience. The study programmes at BUV encourage and facilitate students to explore a variety of professional opportunities, both during the PSG semesters and academic study semesters.

Starting in October 2021, BUV has implemented the Personal and Social Growth Programme (PSG). To complete the PSG, students must fulfil one of the professional experience options, such as internships; work placements (academic credited) community projects with verified NGOs, NPOs, Social Enterprises; start-up incubation and acceleration; running a business; or submitting a professional portfolio with qualified industry professional's feedback (only for some specific programmes). Alternatively, students may participate in the international study mobility program organized by the BUV International Office.

If any modules within the academic programme require the completion of work placements and internships as part of the module's assessment, please follow the modules' requirements, for example the minimum number of working hours, the company's business/scale etc. Alongside the Module Leader, the Career Services & Industry Relations Team (CSIR) support students by assisting with the application documents (such as CV, Cover Letter) and preparing for interviews. We also offer consultation on



internship selection and how to maximise the placement experience to ensure it aligns with the module's learning outcomes. Work placement (academic credited) is one of the professional experience options mentioned above.

All the details of the professional experience options and alternatives, as well as the requirements of each, are fully communicated to all students via <u>APPENDIX 1. PSG Instructions on professional options and alternatives</u>.

Should you have any question or need any support, feel free to contact **Career Services & Industry Relations (CSIR)** via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Trong thị trường lao động đổi đổi mới ngày nay, đi thực tập không còn là con đường duy nhất để sinh viên có thể có kinh nghiệm làm việc. Chương trình học của BUV khuyến khích và tạo điều kiện cho sinh viên khám phá các cơ hội trải nghiệm công việc đa dạng, cả trong kỳ PSG và kỳ học thuật.

Từ tháng 10 năm 2021, BUV đã triển khai Chương trình Phát triển Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội (PSG). Để hoàn thành PSG, sinh viên phải hoàn thành một trong các lựa chọn trải nghiệm làm việc, chẳng hạn như thực tập; kiến tập (theo yêu cầu môn học); dự án cộng đồng với các tổ chức phi chính phủ (NGO), tổ chức phi lợi nhuận (NPO), doanh nghiệp xã hội đã được xác nhận; chương trình ươm tạo và tăng tốc khởi nghiệp; kinh doanh riêng; hoặc nộp một hồ sơ năng lực chuyên môn (portfolio) có đánh giá từ một chuyên gia ngành đủ điều kiện (chỉ áp dụng với một số chuyên ngành cụ thể). Ngoài ra, sinh viên có thể tham gia chương trình học tập quốc tế do Phòng Hợp tác Quốc tế của BUV tổ chức.

Nếu chương trình học thuật chính khóa yêu cầu sinh viên hoàn thành một số trải nghiệm làm việc và thực tập để hoàn thành bài kiểm tra đánh giá của môn học, việc trải nghiệm làm việc/thực tập là bắt buộc và phải tuân theo các yêu cầu cụ thể của môn học, ví dụ như số giờ làm việc tối thiểu, quy mô hoạt động, hình thức kinh doanh của công ty... Giáo viên phụ trách bộ môn cùng với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác sẽ hỗ trợ sinh viên trong việc chuẩn bị hồ sơ ứng tuyển (CV và Thư ứng tuyển), chuẩn bị phỏng vấn, và tư vấn lựa chọn kỳ thực tập phù hợp và cách thức để tận dụng hiệu quả kỳ thực tập, đảm bảo sinh viên



có trải nghiệm ý nghĩa nhất và đáp ứng được yêu cầu giảng dạy của môn học. Những kỳ thực tập hoặc kiến tập này cũng là một trong số các phương án trải nghiệm làm việc được đề cập bên trên.

Tất cả các thông tin về lựa chọn trải nghiệm làm việc và phương án thay thế, cũng như yêu cầu của từng lựa chọn đều đã được thông báo đầy đủ đến tất cả sinh viên thông qua <u>APPENDIX 1. PSG Instructions on professional options and alternatives</u>.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

4. How does BUV support students with their internships? / Sinh viên được BUV hỗ trợ trong công tác thực tập như thế nào?

#### Answer / Câu trả lời:

Throughout the students' journey at BUV, CSIR Team offers students comprehensive support, including application preparation, consultation during the internship period, and guidance upon its completion.

During preparation, we offer all students:

- A variety of internship opportunities promoted via the Job Portal on <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni with a BUV student email account) and <u>BUV Career Services</u> <u>Facebook Fanpage</u>;
- Several workshops, e-learning skill courses, useful materials, and one-on-one consultation sessions throughout the semester. These resources cover topics such as selecting internship opportunities; preparing internship application documents (including but not limited to CV and Cover Letter); mock interview and interview tips. Find



It is crucial for students to assess the suitability of each opportunity (e.g., job requirements, working time, etc.) and carefully prepare their application materials before submitting the materials through the job portal to maximise their chance of employment.

**During the internship period**, CSIR Team will constantly support students with any issues which may arise and offer guidance to help students familiarise themselves with the new working environment and business settings. This support aims to ensure students successfully complete their internships while presenting a positive ambassador image of BUV students to employers.

**Upon completion of the internship,** students will receive the necessary assistance to conclude their internships professionally and guidance on how to properly document their experience in the PSG Programme. The Career Services & Industry Relations Team will also receive and review the Professional Experience Evaluation Form/ Portfolio Evaluation Form and other relevant evidence to record PSG points, noting students' strengths and weaknesses for future support.

While we offer comprehensive support for internship placements, our primary goal is to empower our students to take responsibility for their decisions and actions. We provide professional and dedicated career guidance at every step, rather than forcing individual students to go for an internship or stepping in to do the job for them. BUV strives to develop responsible, proactive, and empowered graduates who are prepared to seize opportunities and ready themselves for the future.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Trong suốt hành trình của sinh viên tại BUV, Phòng Dịch vụ Hướng nghiệp và Quan hệ Đối tác cung cấp đầy đủ sự hỗ trợ trong việc chuẩn bị hồ sơ ứng tuyển, tư vấn trong quá trình thực tập, cũng như những sự hướng dẫn cần thiết khi sinh viên kết thúc một kỳ thực tập

Trong quá trình chuẩn bị, sinh viên nhận được các hỗ trợ như sau:



- **Cơ hội thực tập:** Các cơ hội thực tập đa dạng sẽ được truyền thông tới các bạn sinh viên qua Cổng thông tin việc làm trên Nền tảng Hướng nghiệp và Việc làm: <a href="https://buv.careercentre.me/">https://buv.careercentre.me/</a> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV có tài khoản email sinh viên BUV) và kênh mạng xã hội: <a href="Facebook Fanpage BUV Career Services">Facebook Fanpage BUV Career Services</a>.
- Hoạt động hướng nghiệp & Tư vấn cá nhân: Sinh viên có cơ hội tham gia các hoạt động hướng nghiệp, tham gia các khóa học kỹ năng trực tuyến, nhận được sự tư vấn về các lựa chọn cơ hội thực tập, chuẩn bị hồ sơ ứng tuyển thực tập (VD: CV, đơn ứng tuyển...), phỏng vấn thử và các bí kíp phỏng vấn.

Điều quan trọng nhất trong quá trình chuẩn bị, đó là sinh viên cần chủ động lựa chọn cơ hội phù hợp với mình dựa trên mô tả công việc, yêu cầu công việc, thời gian làm việc... và chuẩn bị hồ sơ ứng tuyển cẩn thận trước khi nộp đơn cho các công ty thông qua Cổng thông tin.

Trong thời gian thực tập, Đội ngũ Hướng nghiệp sẽ luôn hỗ trợ sinh viên trong các vấn đề nảy sinh và hướng dẫn sinh viên làm quen với môi trường làm việc mới, thích nghi với bối cảnh làm việc (các môi trường làm việc đặc thù khác nhau) để các bạn có thể hoàn thành tốt kỳ thực tập, đồng thời trở thành một hình ảnh đại diện tích cực của sinh viên BUV trong mắt Nhà tuyển dụng.

Sau khi hoàn thành kỳ thực tập, sinh viên sẽ được hướng dẫn cách thức để có thể kết thúc kỳ thực tập với tác phong chuyên nghiệp và cách thức để được ghi nhận điểm PSG phù hợp. Phòng Hướng nghiệp cũng sẽ tiếp nhận và xem Bản Đánh giá Chất lượng Làm việc/ Bản đánh giá Hồ sơ Năng lực Chuyên môn và các tài liệu chứng minh liên quan khác để ghi nhận điểm PSG, cũng như những thế mạnh và điểm cần cải thiện của từng bạn để có thể hỗ trợ phù hợp trong tương lai.

Mặc dù BUV cung cấp hỗ trợ toàn diện liên quan đến công tác thực tập, chúng tôi luôn hướng tới việc trao quyền cho các bạn sinh viên chịu trách nhiệm về các quyết định và hành động của chính mình. Chúng tôi hướng nghiệp cho các bạn với sự chuyên nghiệp và tận tâm trong từng bước, thay vì ép buộc từng cá nhân sinh viên đi thực tập hoặc ngay lập tức can thiệp "xử lý hộ" vấn đề cho các bạn. BUV hướng tới việc tạo ra những thế hệ sinh viên có trách nhiệm, chủ động, và tự chủ, những con người sẵn sàng đón nhận các cơ hôi và sẵn sàng cho tương lai của mình.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc



gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark). Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp, vui lòng truy cập: <u>BUV SE Booking Portal</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

## 5. Can first year students go for internships? / Sinh viên năm nhất có thể đi thực tập được không?

#### Answer / Câu trả lời:

BUV students can go for an internship from Year 1 during their first semester break if they are determined and readily equipped. Many BUV students in previous years received an internship right after their first or second semester at BUV. However, we understand that for Year 1 students, the internships are more about getting familiar with the business world and working life, learning business etiquette and workplace skills. Their specialised knowledge, technical skills and transferable skills are at the foundation level, and they will need time to accumulate and learn new things.

Therefore, we highly recommend Year 1 students:

- Participate in the compulsory PSG Weeks Programme for first-year students, which spans four weeks and focuses on holistic personal and social growth activities. The weeks are designed to equip students with essential social, professional, academic and life skills, providing a foundation for further personal development in the following years. The programme's duration of four weeks allows students to utilise their semester break for both the PSG Weeks Programme and an early internship.
- Not to limit their options within their specialised internships but broaden their opportunities to what they want to learn in any industry and explore the world of work to find out their best interests, strengths, passion, and a career decision after several exciting trials.
- Not to feel pressured if they don't get an internship in Year 1. There are several other approaches to equip more skills and experience and explore self and careers. These include participating in additional PSG activities beyond the PSG Weeks Programme, such as extra-curricular classes, career talks, skill workshops and courses, student projects, volunteer activities, and so on.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).



To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Sinh viên BUV có thể đi thực tập ngay từ năm nhất nếu các bạn sẵn sàng trải nghiệm và có đủ các kỹ năng mềm cơ bản. Rất nhiều các em sinh viên BUV ở các thế hệ khác nhau đã giành được các suất thực tập ngay sau 1 tới 2 kỳ nghỉ đầu tiên tại BUV. Với các em sinh viên năm nhất, việc đi thực tập thiên về mục tiêu làm quen với cuộc sống đi làm, học hỏi các nghi thức ứng xử tại nơi làm việc, học hỏi các kỹ năng làm việc ở các môi trường làm việc khác nhau. Kiến thức và kỹ năng chuyên môn, cũng như các kỹ năng có giá trị chuyển đổi của sinh viên năm nhất vẫn còn ở trình độ cơ bản và cần thời gian để trau dồi và học hỏi thêm những điều mới.

Do đó, chúng tôi đặc biệt khuyến khích các em sinh viên năm nhất:

- Tham gia vào Tuần lễ Nâng cao Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội PSG dành cho sinh viên năm nhất, kéo dài trong vòng 04 tuần, giúp phát triển năng lực toàn diện trên nhiều lĩnh vực. Các tuần lễ này được thiết kế giúp trang bị cho sinh viên những kiến thức và kỹ năng xã hội, nghề nghiệp, học tập nền tảng, thiết yếu để phát triển năng lực mạnh mẽ trong các năm học tiếp theo. Chương trình kéo dài trong 04 tuần cũng tạo điều kiện cho sinh viên tận dụng kỳ nghỉ của mình, vừa tham gia các tuần lễ, vừa có thể đi thực tập từ sớm
- Không nên giới hạn sự lựa chọn của mình trong những công việc, ngành nghề liên quan trực tiếp đến chuyên ngành học, mà hãy nên mở rộng cơ hội của mình để học hỏi những điều các em muốn học từ bất cứ ngành nghề, lĩnh vực nào, để tìm ra niềm hứng thú, thế mạnh, đam mê, và cuối cùng là một quyết định nghề nghiệp phù hợp sau nhiều lần trải nghiệm thú vị.
- Không nên cảm thấy áp lực khi chưa đi thực tập từ Năm 1. Có rất nhiều cách khác để trang bị thêm kỹ năng và kinh nghiệm, khám phá bản thân và thế giới nghề nghiệp, ví dụ như các hoạt động thuộc Chương trình PSG bên cạnh 05 tuần lễ kể trên, các lớp học ngoại khóa bổ trợ kỹ năng, hội thảo chuyên đề, hướng nghiệp, các dự án, hoạt động sinh viên, hoạt động tình nguyện, v.v.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).



Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

6. Can BUV guarantee that every student will have an internship during the semester break? / Nhà trường có thể đảm bảo rằng tất cả các sinh viên đều được đi thực tập vào kỳ nghỉ giữa học kỳ không?

#### Answer / Câu trả lời:

During the journey at British University Vietnam, students will have one PSG semester every academic year (PSG refers to the Personal and Social Growth Programme). These semesters are the breaks between students' academic semesters. To facilitate students in making the most of these breaks for holistic personal development, especially in expanding their career prospects, BUV has curated various activities and specialised programmes tailored to different student cohorts, including first year, second year, and third/final year students.

While first year students are guided to participate in five weeks of personal and social growth activities as part of the PSG Programme, second-year students onwards are encouraged to take an internship to gain professional experience. With the network of more than 400 industrial partners and increasing, we are committed to providing sufficient internship opportunities to all BUV students in each PSG semester. Although applications sent via Career Services & Industry Relations (CSIR) Team are prioritised and well processed by our partners, they make their recruitment decision based on their actual human resource needs and the recruited interns will be assigned with the value-added tasks instead of only "being there and observing to learn". As a result, a successful internship offer is the effort of both the student self and Career Services & Industry Relations (CSIR) Team in providing him/her with professional and dedicated career guidance to prove that the student is qualified for the internship position. Students are expected to show his/her commitment as well as capabilities to go through the necessary recruitment process of the company with BUV's support along the journey.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).



To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Trong thời gian học tập tại BUV, sinh viên có một kỳ học PSG mỗi năm học (Tên Tiếng Anh viết tắt của Kỳ học thuộc Chương trình Nâng cao Năng lực Cá nhân và Kỹ năng xã hội) – Chính là các thời gian nghỉ giữa các kỳ học chính khóa. Nhằm giúp sinh viên tận dụng tối đa khoảng thời gian này để phát triển năng lực toàn diện, đặc biệt là phát triển cơ hội nghề nghiệp, Nhà trường đã thiết kế các hoạt động trong kỳ học PSG phù hợp với đặc thù của từng nhóm sinh viên năm nhất, năm hai, năm ba/năm cuối.

Nếu như sinh viên năm nhất được định hướng tham gia 5 tuần lễ phát triển năng lực nền tảng thuộc Chương trình PSG, thì đi thực tập lấy kinh nghiệm thực tế là một trong những sự lựa chọn được khuyến khích cho các sinh viên năm hai trong kỳ học PSG. Với mạng lưới hơn 400 đối tác tổ chức doanh nghiệp vẫn đang được tiếp tục mở rộng, chúng tôi cam kết cung cấp đầy đủ các cơ hội thực tập cho tất cả các bạn sinh viên BUV trong kỳ học PSG. Tuy các công ty sẽ dành sự chú ý nhiều hơn tới hồ sơ sinh viên được gửi tới bởi Phòng Dịch vụ Hướng nghiệp & Quan hệ Đối tác, họ đưa ra quyết định tuyển dụng dựa trên nhu cầu nhân sự thực tế, từ đó, sinh viên sẽ được giao các nhiệm vụ làm việc thực chất và có giá trị thay vì chỉ có mặt ở nơi làm việc và quan sát để học hỏi. Vì vậy, một lời đề nghị thực tập từ công ty là kết quả của sự nỗ lực từ cả 2 phía: từ bản thân sinh viên và từ Đội ngũ Hướng nghiệp trong việc cung cấp dịch vụ hướng nghiệp tận tâm và chuyên nghiệp để chứng tỏ rằng sinh viên đạt tiêu chuẩn cho vị trí thực tập sinh. Cùng với sự đồng hành của Đội ngũ Hướng nghiệp, sinh viên cần thể hiện được sự cam kết cũng như khả năng của mình để có thể vượt qua các quy trình tuyển dụng cần thiết của công ty.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

7. What can students do for 3 months break if they do not go for internships? / Nếu trong 3 tháng nghi giữa kỳ sinh viên không đi thực tập thì có thể làm gì?

Answer / Câu trả lời:



BUV students are encouraged to go for internships and explore the world in different ways during their semester break. Apart from internships, students should use their semester breaks to enhance their skills, explore new things, and broaden their knowledge to be ready for their future. At BUV, during semester breaks, the Student Engagement Department offers PSG Semester trainings and workshops, as well as a variety of extra-curricular classes and short courses where students can register and study. Students can find classes' information and registration guidelines via students' email or on BUV Student Community Fan page every beginning of semester (Old semester structure: January, April, July, and October; New semester structure: February, June, and October).

Besides, students can also participate in over 30 active clubs & societies alongside extra-curricular activities which are organized regularly throughout every semester. Students are also encouraged to found new clubs and initiate new projects to add value to the student community and develop an array of transferable skills for themselves and their team via organising these activities. BUV Student Life team is open to all proposals and projects and are always willing to accompany students to realise and implement their ideas.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Sinh viên thường được khuyến khích đi thực tập và khám phá các trải nghiệm khác nhau trong thời gian nghi học kỳ, các sinh viên cũng có thể có những mối quan tâm hoặc dự định khác nhau để phát triển bản thân. Thời gian nghi của sinh viên hoàn toàn có thể được sử dụng để học thêm những khóa học ngắn hạn, mở rộng bộ kĩ năng, trải nghiệm những điều mới mẻ, nâng cao kiến thức nhằm tạo lợi thế cho bản thân mình, giúp các em sẵn sàng và tự tin hơn trong việc ứng tuyển các vị trí thực tập trong những kì sau hoặc chuẩn bị cho hành trình sự nghiệp tương lai của mình. Ban Phát triển và Công tác Sinh viên hiện tại đang tổ chức Kỳ PSG bao gồm các lớp đào tạo và hội thảo chuyên đề, nhiều lớp học ngoại khoá trong nhiều lĩnh vực để các em có thể đăng ký và học tập. Chúng tôi sẽ gửi những thông tin về các khóa học cũng như hướng dẫn đăng kí thông qua hòm thư của sinh viên cũng như trên các kênh mạng xã hội của cộng đồng



sinh viên BUV vào đầu các kì (Thời khóa biểu cũ: Tháng 1, Tháng 4, Tháng 7 và Tháng 10; Thời khóa biểu mới: Tháng 2, Tháng 6 và Tháng 10).

Bên cạnh đó, sinh viên cũng có thể đăng ký và tham gia 30 câu lạc bộ và hội nhóm khác nhau, những hoạt động ngoại khóa hấp dẫn được tổ chức hàng kì. Các bạn sinh viên cũng được khuyến khích tự đề xuất thành lập và điều hành các câu lạc bộ, lập các dự án với những người cùng chung sở thích, mối quan tâm với mình, nhằm đạt được những giá trị có ích và tích lũy các bộ kỹ năng có giá trị chuyển đổi cho bản thân cũng như cộng đồng sinh viên BUV. Bộ phận Đời sống Sinh viên luôn chào đón và hoan nghênh các ý tưởng mới của sinh viên và đồng hành giúp các em thực hiện hóa ý tưởng của mình.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

8. Where can I get the information about the internships, extra-curricular activities, short courses that BUV is offering? / Chúng tôi có thể cập nhật các thông tin về cơ hội thực tập, hoạt động ngoại khóa và các khóa học ngắn hạn BUV đang cung cấp ở đâu?

# Answer / Câu trả lời:

All information about internships and activities offered at BUV is constantly shared to all students via their BUV mailbox every week and shared on our Facebook pages where parents can visit anytime. Please visit the follow links to keep updated of the internship opportunities, short courses offered to students as well as all career activities, workshops, competitions, and events for our students:

BUV Career Services: https://www.facebook.com/buvcareer

BUV Career Center Platform: <a href="https://buv.careercentre.me/welcome/British-University-Vietnam/">https://buv.careercentre.me/welcome/British-University-Vietnam/</a>

BUV Student Community: <a href="https://www.facebook.com/buvstudentcommunity">https://www.facebook.com/buvstudentcommunity</a>



BUV Student Life: <a href="https://www.facebook.com/buvstudentlife">https://www.facebook.com/buvstudentlife</a>

BUV Student Wellbeing: <a href="https://www.facebook.com/BUVstudentWELLBEING">https://www.facebook.com/BUVstudentWELLBEING</a>

Every month, the Student Engagement Department also sends out a newsletter to keep parents updated of what is happening at BUV and important information. If parents would like to be included in the monthly newsletter updates, please make sure you provide us with your email address to Student Information Office at <a href="mailto:studentservice@buv.edu.vn">studentservice@buv.edu.vn</a> to receive our updates and other information.

In addition, all information about Student Engagement can be found on Canvas at "Course" named as "Student Engagement": <a href="https://buv.instructure.com/courses/334">https://buv.instructure.com/courses/334</a>.

You can also access the "Event Calendar" to see all BUV events and activities, from student clubs and societies' events, career workshops, training, tea-talk, well-being sessions to other special events.

Tất cả thông tin về cơ hội thực tập và các hoạt động ngoại khóa sẽ được chia sẻ thường xuyên đến tất cả các sinh viên thông qua hệ thống email và các trang Facebook của Bộ phận. Nếu quý phụ huynh có nhu cầu tìm hiểu thông tin, vui lòng truy cập vào những đường link dưới đây để có thể có những thông tin với nhất về những cơ hội thực tập, các khóa học ngắn cũng như các hoạt động hướng nghiệp, hội thảo khách mời và các cuộc thi, sự kiện tại BUV:

BUV Careers Services: https://www.facebook.com/buvcareer

BUV Career Center Platform: <a href="https://buv.careercentre.me/welcome/British-University-Vietnam/">https://buv.careercentre.me/welcome/British-University-Vietnam/</a>

BUV Student Community: <a href="https://www.facebook.com/buvstudentcommunity">https://www.facebook.com/buvstudentcommunity</a>

BUV Student Life: <a href="https://www.facebook.com/buvstudentlife">https://www.facebook.com/buvstudentlife</a>

BUV Student Wellbeing: <a href="https://www.facebook.com/BUVstudentWELLBEING">https://www.facebook.com/BUVstudentWELLBEING</a>

Hàng tháng, Ban Công tác và Phát triển Sinh viên cũng gửi ra Bản tin cập nhật Newsletter nhằm giúp quý vị phụ huynh cập nhật thông tin về những hoạt động đang diễn ra, những thông tin quan trọng để có được hình dung toàn cảnh về hoạt động của nhà trường. Nếu quý vị phụ huynh và sinh viên có nhu cầu



được nhận bản tin hàng tháng, vui lòng cung cấp địa chỉ email của quý vị tới Bộ phận Thông tin Sinh viên (<u>studentservice@buv.edu.vn</u>) để nhân cập nhật và các thông tin khác.

Ngoài ra, để nắm được tất cả thông tin về các hoạt động và dịch vụ từ ban Công tác và Phát triển Sinh Viên, sinh viên có thể truy cập trang Canvas, phần "Course" có tên "Student Engagement": https://buv.instructure.com/courses/334.

Sinh viên truy cập vào "Event Calendar" để xem tất cả lịch các sự kiện và hoạt động sẽ diễn ra tại BUV, từ sự kiện của các câu lạc bộ, các hội thảo nghề nghiệp, đào tạo, những buổi trò chuyện chia sẻ sức khỏe tâm lý đến các sự kiên đặc biệt khác.

9. What is the point of going for an internship which is not relevant to student's major? / Nếu sinh viên đi thực tập trong mảng không liên quan tới ngành học thì có tác dụng gì?

#### Answer / Câu trả lời:

Going for an internship is not only about enhancing specialised skills and knowledge, but also about exploring what is available and waiting for them in the labour market. On the one hand, an internship helps students to familiarize themselves with working life, learning business etiquettes and workplace skills. On the other hand, the student can try out different roles in different industries and in different organisations' scales to reaffirm what they are good at, what motivates them most at work, or what they want to avoid in their career. We believe that our students, after completing internships in diverse areas have been equipped with a wide range of experience and be more certain in their future career decisions.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Sinh viên đi thực tập không chỉ để trau dồi củng cố kỹ năng và kiến thức chuyên môn, mà còn để các bạn khám phá thêm những gì đang tồn tại và những gì đang chờ đợi các bạn ở thị trường lao động. Một mặt, kỳ thực tập giúp sinh viên làm quen với cuộc sống đi làm, học hỏi các nghi thức ứng xử tại nơi làm việc,



học hỏi các kỹ năng làm việc ở các môi trường làm việc khác nhau, dù đó là tại văn phòng công sở, tại các địa điểm cung cấp dịch vụ, hay tại thực địa dự án. Một mặt khác, sinh viên có thể thử trải nghiệm nhiều vị trí khác nhau, trong đa dạng các ngành nghề, tại các công ty có quy mô lớn nhỏ khác nhau, để xác nhận lại các bạn có thể làm tốt việc gì, điều gì là động lực cho bạn trong công việc, hay điều mà các bạn thực sự muốn tránh trong lựa chọn sự nghiệp của mình. Chúng tôi tin tưởng rằng sau khi hoàn thành các kỳ thực tập ở các ngành nghề đa dạng khác nhau, các bạn sinh viên đã tự trang bị được những trải nghiệm đa dạng và thêm phần chắc chắn trong các quyết đinh nghề nghiệp trong tương lai của mình.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

10. Does BUV have any solutions if students cannot pass internship interviews many times? / Nhà trường có phương án gì nếu sinh viên liên tục không đỗ các vòng phỏng vấn thực tập với công ty?

# Answer / Câu trả lời:

As a part of BUV's support process for students during any internship placement, after all interviews with our partners, we always ask for employers' feedback about each student so that we can support the student to improve themselves by conveying the employers' message in a constructive approach to the student, discussing with the students about their gaps, and coming up with some solutions for future improvements. We also provide mock interview sessions for students anytime they wish to get them better prepared in any future interviews.

In case a student cannot pass internship interviews multiple times, our Career Consultant and the student will sit down again and figure out the reasons that may hinder their performance, for example what are the real reasons causing the repeated mistakes, any psychological problems that need support, or unsuitable internship selection strategy. We will also refer the student to our Student Well-being Counsellor to consult if necessary.



Should you have any question or need any support, feel free to contact **Career Services & Industry Relations (CSIR)** via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Là một phần trong quy trình hỗ trợ của BUV dành cho tất cả các bạn sinh viên trong các kỳ thực tập, sau tất cả các cuộc phỏng vấn, chúng tôi đều theo dõi phản hồi của các công ty về từng bạn sinh viên, từ đó chúng tôi có thể hỗ trợ sinh viên bằng cách truyền đạt lại thông điệp của công ty bằng các hình thức mang tính xây dựng, thảo luận về các vấn đề của các bạn, và cùng đưa ra giải pháp để cải thiện trong các tình huống tương tự trong tương lai. Chúng tôi cũng làm các buổi phỏng vấn thử với sinh viên bất cứ khi nào các bạn cần để giúp các bạn chuẩn bị tốt hơn trong các lần phỏng vấn tiếp theo.

Trong trường hợp sinh viên vẫn không đỗ sau nhiều lần phỏng vấn, chuyên viên Hướng nghiệp của trường sẽ cùng ngồi với sinh viên một lần nữa để tìm ra vấn đề cốt lõi thực sự khiến các bạn chưa cải thiện là gì, VD: lý do thực sự khiến các bạn mắc lặp đi lặp lại 1 lỗi, vấn đề về tâm lý cần được hỗ trợ, hay chiến lược lựa chọn kỳ thực tập chưa phù hợp,...Chúng tôi cũng giới thiệu sinh viên tới nói chuyện tư vấn với Chuyên gia Tâm lý và Sức khỏe tinh thần nếu cảm thấy cần thiết.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

11. Are the internships that BUV support students paid or unpaid? / Các cơ hội thực tập được cung cấp tại BUV có phụ cấp hay không?

Answer / Câu trả lời:



Internship offers from BUV industrial partners can be either paid or unpaid based on each company's policy. In most companies, an intern is paid with a stipend to support them with transportation costs or lunch; the companies might also choose to provide students with uniforms and lunch instead of cash. For some companies, and especially high-qualified positions, an intern can be paid similar to an entry-level staff. For some others, the internship is unpaid. However, no financial support or little payment does not mean that the employer does not appreciate the contribution of the interns. Instead of financial benefits, they offer their human resources and expertise to provide on-the-job training for the interns; facilitate workstation for the interns with laptop/PC, phones, and stationary; meals during shifts, and accepting the risks that the interns may struggle with their work at first.

We suggest that if the students do not have financial pressure for their daily life, they should not put income as their top priority in internships but other learning opportunities because they are major career boosters, not to mention an unforgettable experience. Internships enable students to pick up invaluable work skills, lay the foundation of their professional network, and get a foot in the career door. The internship may benefit students tremendously, but still, it is important that students remain aware of their rights and do not let anyone take advantage of them. The Career Services & Industry Relations Team are always available for advice if students feel unsure anytime.

Should you have any question or need any support, feel free to contact **Career Services & Industry Relations (CSIR)** via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Các cơ hội thực tập được cung cấp từ các đối tác BUV có thể có phụ cấp hoặc không có phụ cấp, tùy theo chính sách từng công ty. Trong phần lớn các công ty, thực tập sinh được trả một khoản phụ cấp nhỏ với mục đích hỗ trợ tiền xăng xe đi lại hoặc bữa trưa; các công ty cũng có thể chọn cách cung cấp cho sinh viên đồng phục làm việc và bữa trưa, thay vì tiền mặt. Với một số công ty khác, đặc biệt là với các vị trí yêu cầu cao, thực tập sinh có thể được trả lương gần tương đương như vị trí của nhân viên chính thức mới tốt nghiệp. Cũng có những công ty không có phụ cấp hay lương cho thực tập sinh. Tuy nhiên, việc trả khoản phụ cấp nhỏ hay không có phụ cấp không đồng nghĩa với việc công ty không coi trọng cống hiến và sức



lao động của thực tập sinh. Thay vì các quyền lợi về tài chính, các công ty này cung cấp nhân lực để đồng hành chỉ dẫn các bạn thực tập sinh học hỏi trong khi làm việc; cơ sở vật chất của một góc làm việc bao gồm laptop/máy tính, điện thoại, văn phòng phẩm; bữa ăn theo ca làm; và chấp nhận rủi ro khi các thực tập sinh có thể làm chưa tốt trong những lần trải nghiệm công việc đầu tiên.

Nếu sinh viên không có áp lực về tài chính để chi trả cuộc sống, chúng tôi khuyến khích các bạn không nên đặt vấn đề thu nhập làm ưu tiên hàng đầu trong các kỳ thực tập, mà thay vào đó là các cơ hội học hỏi khác – vì đó là những cơ hội thúc đẩy sự nghiệp quan trọng và cũng đồng thời là những trải nghiệm không thể nào quên. Các kỳ thực tập giúp các em sinh viên có được những kỹ năng làm việc vô giá, đặt nền móng cho mạng lưới nghề nghiệp của các em, và bước chân đầu tiên vào cánh cửa nghề nghiệp. Tuy các kỳ thực tập mang lại rất nhiều lợi ích cho sinh viên, điều quan trọng là các em sinh viên cần ý thức được quyền lợi của mình và không để bị lợi dụng. Đội ngũ Hướng nghiệp luôn sẵn sàng hỗ trợ và tư vấn bất cứ lúc nào các em sinh viên cảm thấy không chắc chắn và cần đến sự giúp đỡ.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

12. How does BUV evaluate students' internship? Is any post-internship report required from students to prove they have done it? / Nhà trường đánh giá kết quả thực tập của sinh viên thế nào? Nhà trường có yêu cầu báo cáo thực tập cuối kỳ từ sinh viên để có bằng chứng đã hoàn thành thực tập không?

#### Answer / Câu trả lời:

We encourage students to take professional experience in order to create a real-life learning experience from which they can reflect on what they have done well, what they should improve, and their next steps in their career exploration journey.

We have different processes and requirements for different professional experience options.



- Part-time jobs; Internships; Work placements (Academic credited); Long-term community projects
  with verified NGOs, NPOs, social enterprises; Start-up incubation and acceleration: students are
  required to get a Professional Experience Evaluation Form endorsed by their Employer/
  Supervisor. Please access the <u>Student Portal/Student Experience/Internship Evaluation</u> to create
  an online form and review the guidelines below to decide which method applies to your companies
  and complete the evaluation accordingly.
  - o If the employer/supervisor uses a corporate email domain (e.g., @buv.edu.vn, @savills.com, etc.), students and the employer/supervisor only need to fill out and submit the online form directly to the University on the system. No need to print the form and get signature and stamp on the printed form. "Internship Evaluation Form for Managers with Corporate Email".
  - o If the employer/supervisor does not use a corporate email domain and instead uses a personal email (e.g., @gmail.com, @hotmail.com, @yahoo.com.vn, @outlook.com, etc.), on top of the online form, you will need to print the filled form and submit the printed form with the employer/supervisor's signature and seal. "Internship Evaluation Form for Managers without Corporate Email".
- Running a business: Students are required to submit Business Registration Certificate and supporting evidence with their name on it, or an introduction letter from the Founder verifying that the student is one of the Co-founders/key stakeholders of the business. Please submit the required documents to Career Services & Industry Relations (CSIR) via <a href="mailto:SE-Careers@buv.edu.vn">SE-Careers@buv.edu.vn</a>.
- Submitting a personal professional portfolio (For EM students only): For each event, an Event Support Evaluation Form from the event supervisor plus any documents, photos, videos, or other materials synthesised into a portfolio that demonstrate your contribution & involvement. Please follow the <a href="Event Support Evaluation">Event Support Evaluation</a> (Prof Porfolio) Process and submit the required documents to Career Services & Industry Relations (CSIR) via <a href="SE-Careers@buv.edu.vn">SE-Careers@buv.edu.vn</a>.
- Submitting a personal professional portfolio (For CS, CT, CGDP, CCP students only): A personal
  portfolio with previous works that qualify for job applications AND a Portfolio Evaluation Form from
  a verified industry expert or an employer on the portfolio quality. Please follow the <u>Computing</u>
  Portfolio Evaluation Submission Process OR <u>Creative Portfolio Evaluation Submission Process</u> and



submit the required documents to Career Services & Industry Relations (CSIR) via <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>.

After that, all the submitted documents are:

- Reviewed by Career Services & Industry Relations (CSIR) to record the students' strengths and weaknesses and provide suitable career guidance for them.
- Approved by BUV Management if an internship and the evaluation are valid for students to gain PSG points. The number of PSG points varies upon types and lengths of each experience.

If there is any update in the processes, the step-by-step instructions will be fully communicated to all students via email.

#### \*Note:

- "Internship Evaluation Form" has been changed to "Professional Experience Evaluation Form" to recognise all kinds of professional experience which add values to students' professional profile.
- We no longer issue Internship Completion Certificate. If students would like to have any professional experience evidence for any purpose, please take the initiative to ask additional documents, such as a recommendation letter or a certificate, from the employers; or save the hard copy of the Evaluation Form.

Should you have any question or need any support, feel free to contact **Career Services & Industry Relations (CSIR)** via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Chúng tôi khuyến khích sinh viên trải nghiệm làm việc để các bạn có thể học hỏi từ thực tế, từ đó suy ngẫm và rút kinh nghiệm về những việc các bạn đã làm tốt, những điều nên cải thiện, và các bước cần làm tiếp theo trên con đường khám phá nghề nghiệp của mình.

Mỗi lựa chọn trải nghiệm sẽ có các quy trình và yêu cầu khác nhau.



- Làm thêm, thực tập, kiến tập, dự án cộng đồng với các tổ chức phi chính phủ (NGO), tổ chức phi lợi nhuận (NPO), doanh nghiệp xã hội đã được xác nhận; chương trình ươm tạo và tăng tốc khởi nghiệp: Yêu cầu nộp Bản đánh giá Chất lượng Làm việc được chứng thực bởi Công ty/ Quản lý. Sinh viên có thể điền và nộp Bản đánh giá tại Student Portal/Student Experience/Internship Evaluation. Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn dưới đây và lựa chọn hình thức nộp phù hợp.
  - Nếu nhà tuyển dụng/người giám sát sử dụng tên miền email công ty (ví dụ: @buv.edu.vn, @savills.com, v.v.), sinh viên và nhà tuyển dụng/người giám sát chỉ cần điền và nộp biểu mẫu trực tuyến trực tiếp trên hệ thống. Sinh viên KHÔNG cần in biểu mẫu và lấy chữ ký, con dấu trên bản in. "Internship Evaluation Form for Managers with Corporate Email".
  - Nếu nhà tuyển dụng/người giám sát không sử dụng tên miền email công ty mà sử dụng email cá nhân (ví dụ: @gmail.com, @hotmail.com, v.v.), ngoài việc điền biểu mẫu trực tuyến, sinh viên cần in biểu mẫu đã điền và nộp bản in kèm theo chữ ký và con dấu của nhà tuyển dụng/người giám sát. "Internship Evaluation Form for Managers without Corporate Email".
- Kinh doanh riêng: Yêu cầu nộp Giấy đăng ký Kinh doanh và các giấy tờ bằng chứng khác có tên của sinh viên; hoặc giấy giới thiệu của Chủ doanh nghiệp chứng thực rằng sinh viên là một trong những nhà đồng sáng lập, hoặc người nắm giữ chức vụ chủ chốt của doanh nghiệp. Sinh viên nộp các tài liệu được yêu cầu tới Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác qua email SE-Careers@buv.edu.vn.
- Hồ sơ năng lực chuyên môn (chuyên ngành Quản trị Sự kiện): Hồ sơ cần thể hiện được danh mục các hoạt động mà sinh viên có tham gia đóng góp. Với mỗi sự kiện, yêu cầu nộp Bản đánh giá Chất lượng Hỗ trợ Sự kiện từ quản lý kèm với bất cứ tài liệu, video, hoặc bằng chứng khác được tổng hợp và trình bày vào hồ sơ năng lực. Sinh viên làm theo quy trình Event Support Evaluation (Prof Porfolio) Process và nộp các tài liệu được yêu cầu tới Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác qua email SE-Careers@buv.edu.vn.
- Hồ sơ năng lực chuyên môn (chuyên ngành An ninh mạng, Công nghệ Đám mây, Thiết kế và Lập trình Game, Ứng dụng Sáng tạo Đương đại): Hồ sơ cần bao gồm các công trình, dự án chuyên môn có thể dùng được để ứng tuyển việc làm kèm với Bản đánh giá Hồ sơ Năng lực Chuyên môn từ một chuyên gia trong ngành đủ điều kiện theo yêu cầu của Nhà trường. Sinh viên làm theo quy trình Computing Portfolio Evaluation Submission Process OR Creative Portfolio Evaluation



<u>Submission Process</u> và nộp các tài liệu được yêu cầu tới Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác qua email <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>.

Các bản đánh giá và tài liệu bằng chứng sẽ được:

- Tiếp nhận và xử lý bởi **Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** với mục đích ghi nhận thế mạnh, điểm yếu, từ đó hỗ trợ hướng nghiệp cho sinh viên một cách phù hợp.
- Xem xét về bản chất kỳ thực tập và chất lượng thực tập, phê duyệt bởi Ban lãnh đạo nhà trường để được ghi nhận điểm PSG.

Nếu có bất cứ cập nhật nào trong quy trình, chúng tôi sẽ gửi thông báo tới sinh viên qua email.

## \*Lưu ý

- Tên gọi "Internship Evaluation Form" "Bản đánh giá thực tập" đã được thay đổi thành "Professional Experience Evaluation Form" "Bản đánh giá chất lượng làm việc" để ghi nhận các loại hình trải nghiệm đa dạng đem lại giá trị cho hồ sơ chuyên nghiệp của sinh viên.
- Chúng tôi không cấp Internship Completion Certificate Chứng nhận Hoàn thành Thực tập. Nếu sinh viên có nhu cầu có bằng chứng cho trải nghiệm làm việc của mình cho bất cứ mục đích nào, vui long chủ động làm việc với nhà tuyển dụng/ người giám sát để có thêm tài liệu bổ sung, ví dụ như thư giới thiệu hoặc giấy chứng nhận, hoặc lưu một bản in của Bản đánh giá chất lượng làm việc.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

13. Who are normally the companies that host BUV students for internships? How can internships take place if companies continue to work from home with social distancing? / Các công ty nhận sinh viên thực tập từ BUV thường là những công ty nào? Nếu các công ty tiếp tục làm việc từ xa do giãn cách thì sinh viên có thể đi thực tập không?

Answer / Câu trả lời:



Companies that host BUV students for internships include but are not limited to big corporations and multi-national corporations, small and medium enterprises, local and international companies, not-for-profit organisations, and non-governmental organisations (NGOs), and companies based abroad in a diverse range of industries. You can refer to some of the 400+ employers' name in the following pictures.



We believe Covid-19 has also changed the way the world and companies work. Remote and virtual working has become a trend now and will continue in the future based on different reports. If companies are continuing to work from home with social distancing, we have a lot of partners that are providing several full-time/part-time remote internship opportunities not only in Vietnam but also in other countries in Asia and Europe. While some international placements also require a placement fee from students, BUV will support our students with financial sponsorship subject to their application to maximise the opportunities for our student body.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).



To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

Các công ty đối tác với BUV về cơ hội thực tập bao gồm các tập đoàn lớn, công ty vừa và nhỏ, các công ty Việt Nam và quốc tế, các tổ chức phi lợi nhuận và phi chính phủ (NGOs), và các công ty có trụ sở đặt tại nước ngoài, trong đa dạng các lĩnh vực khác nhau. Quý phụ huynh có thể tham khảo một số tên các công ty nằm trong mang lưới hơn 400 đối tác như trong hình.



Chúng tôi tin rằng dịch Covid-19 đã xoay chuyển cách mà thế giới và các công ty làm việc và vận hành. Làm việc online và làm việc từ xa hiện đã trở thành một xu hướng, và xu hướng này sẽ còn tiếp tục trong tương lai theo nhiều nghiên cứu khác nhau gần đây. Trong tình huống các công ty tiếp tục làm việc tại nhà trong thời kỳ giãn cách xã hội, chúng tôi đang hợp tác với các đối tác có cung cấp các cơ hội thực tập từ xa toàn thời gian và bán thời gian cho các công ty ở tại Việt Nam và ở các nước khác trong khu vực Châu Á và Châu Âu. Nếu một số cơ hội thực tập quốc tế có chi phí bắt buộc cho đơn vị kết nối, BUV sẽ có hình thức hỗ trợ sinh viên một phần tài chính tùy thuộc vào hồ sơ đăng ký và ứng tuyển của các bạn nhằm giúp sinh viên tận dụng được tối đa các cơ hội được mang lại.



Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

14. How does BUV evaluate companies/organisations to send students for internship? Will BUV check in on students' performance & working environment during their internship to ensure fairness and safety? / BUV đánh giá các doanh nghiệp như thế nào trước khi gửi sinh viên đi thực tập. BUV có kiểm tra môi trường làm việc của sinh viên trong quá trình thực tập hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

BUV carefully selects industry partners who collaborate with us in terms of internships and career services. For internship collaboration, the employers are required to hold valid operating licenses in Vietnam and undergo thorough evaluations of their operational history, working environment, and the extent to which they may offer valuable internship experiences and career development prospects for students.

The Career Services and Industry Relations Division maintains regular communication with these companies to stay informed about the progress of the students' internships. Additionally, the university's staff conducts on-site visits to the companies during the midpoint and conclusion of each internship period. These visits serve the purpose of ensuring that students are thriving in a fair, inclusive, and nurturing work environment while making significant strides in their professional growth.

Should you have any question or need any support, feel free to contact Career Services & Industry Relations (CSIR) via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).

BUV rất thận trọng trong việc hợp tác với các công ty về thực tập và hướng nghiệp. Với những đối tác thực tập, các nhà tuyển dụng cần có giấy phép hoạt động hợp pháp tại Việt Nam và được kiểm tra về lịch sử



hoạt động, môi trường làm việc và các cơ hội thực tập, việc làm cung cấp đủ cơ hội phát triển cho sinh viên.

Phòng Dịch vụ Hướng nghiệp và Quan hệ Đối tác giữ liên lạc thường xuyên với doanh nghiệp để cập nhật tình hình thực tập của sinh viên. Ngoài ra, nhà trường trường cũng tới thăm sinh viên tại doanh nghiệp vào giữa và cuối mỗi kỳ thực tập để đảm bảo sinh viên đang phát triển tốt và làm việc trong môi trường công bằng, bình đẳng và lành mạnh.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

15. Does BUV and partnered companies/organisations have plans to conduct the internship and training programme to offer full-time recruitment for students after graduation? / BUV và các đối tác có quan hệ chiến lược lâu dài trong kế hoạch tuyển thực tập sinh và sau đó là tuyển dụng các vị trí chính thức cho sinh viên sau khi tốt nghiệp hay không?

#### Answer / Câu trả lời:

Currently, BUV is actively fostering strategic partnerships with our esteemed partners, focusing on the implementation of comprehensive training programs and the development of essential soft skills in the workplace. The overarching goal is to ensure the continuous growth and promising career prospects of our students within the carefully assessed partner organizations, thereby enhancing their employability upon graduation.

Should you have any question or need any support, feel free to contact **Career Services & Industry Relations (CSIR)** via the email address: <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, BUV's phone number: (+84) (221) 6 250 250 | Ext. 562, or meet us at the SE Lounge (1st Floor, BUV Ecopark Campus).

To have 1-1 consultation of career development, jobs and internships, please book an appointment with our Career Consultants, please visit <u>BUV Career Platform</u> (exclusive to BUV students and alumni).



BUV đang tập trung phát triển các quan hệ chiến lược về kế hoạch đào tạo và tuyển dụng giữa các doanh nghiệp và sinh viên BUV nhằm đảm bảo sự phát triển và cơ hội nghề nghiệp cho sinh viên tại các doanh nghiệp được BUV đánh giá sẽ đem lại nhiều lợi ích nghề nghiệp cho sinh viên.

Nếu có bất cứ câu hỏi hoặc cần hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ **với Phòng DV Hướng nghiệp và QH Đối tác** qua hòm thư điện tử <u>SE-Careers@buv.edu.vn</u>, số điện thoại: (+84) (221) 6 250 250 (số máy lẻ 562), hoặc gặp trực tiếp nhân viên tại SE Lounge (Tầng 1, khuôn viên BUV Ecopark).

Để đặt lịch với chuyên viên tư vấn hướng nghiệp và trao đổi về các vấn đề thực tập, phát triển nghề nghiệp, phát triển cá nhân, vui lòng truy cập: <u>BUV Career Platform</u> (dành riêng cho sinh viên và cựu sinh viên BUV).

16. What kind of extra-curricular classes and short courses can students register and when? Do we have to pay course fee for those? / BUV cung cấp các lớp học ngoại khóa và khóa học ngắn nào và vào lúc nào? Sinh viên có cần trả học phí cho các khóa học này không?

### Answer / Câu trả lời:

The Personal and Social Growth (PSG) Programme offers various online courses on Coursera and short courses at the BUV campus to equip students with sought-after knowledge, skills, and attitudes for future life and career success.

From January 2024, undergraduate students are eligible to register to get free Coursera Plus membership accounts on Coursera, one of the world's leading online learning platforms within 06 months (Jan to June OR July to December). Each account provides unlimited access to learn 5,400+ courses and guided projects, and to obtain valuable certifications from more than 275 leading universities and companies worldwide. There are a variety of courses and projects on Coursera, in a wide range of areas such as personal - career - social - academic, to meet the unique needs of each student and adapt to the everchanging needs of society. A Coursera certification can also earn students' competitive edges on the job market, show students' efforts in personal development, and demonstrate their commitment to lifelong learning.

Below are some of the course categories Coursera offers:



• Expertise-related knowledge and skills (Business, Marketing and Communications, Engineering, Creative Industries, Tourism and Hospitality, Green and Sustainability...)

• Languages (English, Chinese, Korean, Japanese, French...)

• Soft skills and employability skills

Research and academic skills

... and many more

To qualify for a Coursera Plus account free of charge, students must meet all programme completion criteria within 06 months to ensure commitment and learning outcomes, as well as be equipped with BUV students' core competencies and qualities under the PSG Programme. The criteria will be emailed to students prior to the registration start date.

Furthermore, the PSG Programme also offers students some in-person extra-curricular classes and short courses at the BUV campus at the beginning of each semester:

#### Skills development:

Event planning and organising

• Designing travel products

Public speaking

Multi-cultural communication and etiquette

... and many more

## Professional certifications and qualifications:

AWS: Amazon Web Services Certification

• WSET: Wine & Spirit Education Trust

... and many more

Students need to make a deposit payment at the registration stage to get a Coursera account and to secure a slot for BUV's extra-curricular classes, serving as their commitment to complete the Coursera



programme or to pass relevant assessments of classes at BUV. We believe that students will be more responsible and committed if they have paid a securing payment and will aim to have better performance and achieve better outcomes. At the end of the Coursera or BUV's classes, the deposit will be refunded if students meet the completion requirements of the programme/each class.

Chương trình Nâng cao Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội (PSG) cung cấp đa dạng khóa học trực tuyến trên nền tảng Coursera và các lớp ngoại khoá trực tiếp tại BUV nhằm hỗ trợ sinh viên bổ trợ kỹ năng thiết yếu cho sự phát triển đa lĩnh vực.

Từ tháng 01/2024, BUV cung cấp cơ hội cho sinh viên đăng ký nhận tài khoản học trực tuyến Coursera – Một trong những nền tảng học trực tuyến hàng đầu trên thế giới, với thời hạn 06 tháng (Từ tháng 1 đến tháng 6 HOẶC từ tháng 7 đến tháng 12 hàng năm), với khả năng truy cập miễn phí, học và nhận chứng chỉ từ hoàn thành hơn 5.400 khóa học, dự án thực hành từ hơn 275 trường đại học và doanh nghiệp uy tín trên toàn cầu. Các khóa học của Coursera được cập nhật thường xuyên và vô cùng đa dạng trên nhiều lĩnh vực cá nhân – nghề nghiệp – xã hội – học thuật, có thể đáp ứng nhu cầu phát triển bản thân riêng biệt của từng sinh viên, bắt kịp với sự thay đổi nhanh chóng của xã hội. Đặc biệt, việc sở hữu các chứng chỉ Coursera được các nhà tuyển dụng đánh giá cao, thể hiện quá trình phát triển năng lực và tinh thần học tập suốt đời.

Một số nhóm khóa học được cung cấp tại Coursera có thể kể tới:

- Kiến thức và kỹ năng bổ trợ chuyên ngành (Kinh doanh, Truyền thông, Kỹ thuật, Công nghệ, Sáng tạo, Du lịch và khách sạn, Phát triển xanh và bền vững...)
  - Ngôn ngữ (Tiếng Anh, Trung Quốc, Hàn, Nhật, Pháp, Tây Ban Nha...)
  - Phát triển kỹ năng mềm và kỹ năng nghề nghiệp
  - Kỹ năng học thuật và nghiên cứu

... và rất nhiều lĩnh vực khác.

Để được nhận tài khoản học trực tuyến Coursera, sinh viên cần đáp ứng một số tiêu chí trong vòng 06 tháng học tập để đảm bảo mức độ cam kết học tập và chất lượng đầu ra, đạt được các phẩm chất và năng lực cần thiết của Chương trình PSG. Các tiêu chí này được thông báo tới sinh viên vào trước các đợt mới đăng ký trong Chính sách tham gia Chương trình Coursera x PSG. Ngoài ra, BUV cũng mở một số lớp học



ngoại khóa trực tiếp tại trường vào đầu các kỳ học, tập trung bổ trợ các kiến thức – kỹ năng thực tế cho các chuyên ngành, đòi hỏi các hoạt động tương tác trực tiếp, bao gồm:

## Lớp học kỹ năng

- Lập kế hoạch và tổ chức sự kiện
- Thiết kế sản phẩm du lịch
- Nói trước đám đông
- Giao tiếp và ứng xử đa văn hóa

...

# Lớp chứng chỉ chuyên môn và nghề nghiệp:

- AWS: Bộ chứng chỉ về điện toán đám mây của Amazon
- WSET: Chứng chỉ quốc tế về rượu vang và rượu mạnh

. . .

Sinh viên cần phải nộp một khoản đặt cọc để nhận tài khoản Coursera cũng như để tham gia các lớp ngoại khóa tại BUV, thể hiện sự cam kết đáp ứng điều kiện hoàn thành Chương trình Coursera và bài kiểm tra các lớp học ngoại khóa. Chúng tôi tin rằng việc đặt cọc cam kết sẽ giúp các sinh viên có trách nhiệm với việc học và tạo động lực giúp các bạn hoàn thành Chương trình Coursera và các khóa học với kết quả tốt nhất. Sau khi đáp ứng đầy đủ các tiêu chí hoàn thành Chương trình Coursera và các khóa học, khoản tiền này sẽ được hoàn lại cho Phụ huynh và sinh viên.

17. Where to get support when students have concerns about their wellbeing and personal life? Who can parents/students contact if students need help with stress and anxiety at school? / Nếu sinh viên có những mối lo lắng về sức khỏe tinh thần hoặc đời sống cá nhân thì có thể liên hệ hỗ trợ ở đâu? Phụ huynh/sinh viên có thể liên hệ với ai tại trường nếu cảm thấy sinh viên cần hỗ trợ về các dấu hiệu bất an hoặc căng thẳng?

## Answer / Câu trả lời:



BUV's Well-being and Psychological Counselling Office is the department for well-being concerns and psychological counselling requests of all students. The department provides a wide range of well-being support to our students by organising life skill and well-being workshops available for all students, teatalks which suit smaller groups with special concerns, and other well-being activities such as exhibitions or campaigns.

If you are worried about students' mental health such as stress or anxiety, please email us at: <u>Student-Wellbeing@buv.edu.vn</u>. Our Well-being Counsellor will help to give the best psychological support to students with confidentiality.

Bộ phận Tư vấn tâm lý và Chăm sóc Sức khoẻ Tinh thần là nơi tiếp nhận những yêu cầu hỗ trợ tâm lý và sức khoẻ tinh thần của sinh viên BUV. Chúng tôi cung cấp các hoạt động chăm sóc sức khỏe tinh thần đa dạng để hỗ trợ sinh viên thông qua việc tổ chức các hội thảo về kỹ năng sống và sức khỏe tinh thần dành cho toàn bộ sinh viên, các buổi trò chuyện trà chiều nhóm nhỏ phù hợp cho những chủ đề chuyên sâu, và các hoạt động nâng cao đời sống tinh thần khác như triển lãm hay các chiến dịch.

Nếu nhận thấy những biểu hiện lo lắng, bất an hay căng thẳng của sinh viên, phụ huynh/sinh viên có thể liên lạc với Chuyên gia Tâm lý và Sức khỏe tinh thần của BUV theo địa chỉ: <u>Student-Wellbeing@buv.edu.vn</u>. Chuyên gia Tâm lý và Sức khỏe tinh thần sẽ có những chia sẻ để cùng gia đình hỗ trợ tâm lý tốt nhất cho các bạn sinh viên và các thông tin sẽ hoàn toàn được bảo mật.

18. What is the Personal and Social Growth (PSG) Programme and what are the criteria to complete the programme? / Chương trình Nâng cao Năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội (PSG) là gì và các điều kiện hoàn thành chương trình là gì?

#### Answer / Câu trả lời:

The Personal & Social Growth (PSG) Programme is a unique initiative designed specifically for undergraduate students at British University Vietnam (BUV), aimed at fostering holistic development across diverse areas and helping students attain key BUV graduate attributes.



Upon successful completion of the PSG programme, students will be awarded a detailed PSG transcript that documents their prizes, projects, activities, and PSG credit points accumulated throughout their time at BUV. The PSG transcript is a competitive advantage for students to confidently step into the real world.

The PSG Programme offers students unlimited opportunities to join a wide range of meaningful, practical and creative activities outside the classroom in diverse areas. These activities are catered to the diverse interests, aspirations, career paths, and personal development plans of students, and are connected to British University Vietnam (BUV)'s missions and core values, graduate attributes as well as the needs of society in an ever-changing world.

PSG offerings are categorised into four main quadrants and 16 categories, supported by big interdisciplinary projects. The main four quadrants are:

- Work & Career Readiness
- University & Community Engagement
- Social, Cultural, Emotional Development
- Academic Excellence

In order to complete the PSG Programme and graduate, students will need to meet the following compulsory requirements:

- ✓ Achieve at least 500 PSG points upon graduation
- ✓ Gain points in every main quadrant of the PSG programme: Work and Career Readiness; University and Community Engagement; Social, Cultural and Emotional Development; Academic Excellence.
- ✓ Complete at least one of the professional experience options or alternatives (such as Part-time jobs, Internships, Work placements, Community projects with NGOs/NPOs/Social enterprises, Start-up incubation and acceleration, Running a business, Creating a personal professional portfolio, International study mobility programme).

You can find more information about these requirements in the PSG Programme Handbook on Canvas.

Students who meet and exceed the completion requirements of the PSG Programme will be awarded corresponding rankings:



✓ Bronze level: 500 points

✓ Silver level: 700 points

✓ Gold level: 900 points

✓ Platinum level: 1200 points

Chương trình Phát triển năng lực Cá nhân và Kỹ năng Xã hội (PSG) là một sáng kiến độc đáo được thiết kế dành riêng cho sinh viên đại học tại Đại học Anh Quốc Việt Nam (BUV), nhằm thúc đẩy sự phát triển toàn diện trong nhiều lĩnh vực và giúp sinh viên đạt được những phẩm chất quan trọng của sinh viên tốt nghiệp từ BUV.

Nếu đạt các tiêu chí hoàn thành chương trình PSG, sinh viên sẽ có trong tay một bộ Hồ sơ Nâng cao năng lực Cá nhân và Xã hội với kết quả xếp loại khen thưởng, danh mục hoạt động đã tham gia kèm theo điểm tích lũy trong suốt hành trình học tập và trải nghiệm tại Trường Đại học Anh Quốc Việt Nam (BUV). Bộ hồ sơ này tạo nên lợi thế cạnh tranh vượt trội để sinh viên BUV tự tin chinh phục các cơ hội đa dạng sau khi ra trường.

Chương trình PSG mở ra cho sinh viên cơ hội tham gia không giới hạn các hoạt động trải nghiệm bổ ích, lý thú, đa dạng chủ đề và hình thức. Các hoạt động được thiết kế để đáp ứng nhu cầu, sở thích và định hướng phát triển khác nhau của mỗi cá nhân, đồng thời liên kết với các mục tiêu xây dựng phẩm chất sinh viên của Đại học Anh Quốc Việt Nam (BUV) và nhu cầu thực tế của xã hội trong bối cảnh thay đổi liên tục.

Hàng trăm danh mục hoạt động nằm trong chương trình PSG được chia làm 04 lĩnh vực cốt lõi và 16 thành tố, được bổ trợ bởi các dự án lớn tổng hòa nhiều lĩnh vực và thành tố.

Các lĩnh vực cốt lõi của PSG bao gồm:

- Hành Trang Công Việc Và Sự Nghiệp
- Kỹ Năng Lãnh Đạo Và Kết Nối
- Năng Lực Xã Hội, Văn Hóa Và Cảm Xúc
- Bổ Trợ Và Nâng Cao Năng Lực Học Tập

Để hoàn thành chương trình PSG và tốt nghiệp, sinh viên cần đạt các điều kiện sau:

✓ Đat được tối thiểu 500 điểm PSG trước khi tốt nghiệp



- ✓ Đạt được điểm trong mỗi lĩnh vực của chương trình PSG 4 lĩnh vực: Hành Trang Công Việc Và Sự Nghiệp; Kỹ Năng Lãnh Đạo Và Kết Nối; Năng Lực Xã Hội, Văn Hóa Và Cảm Xúc; Bổ Trợ Và Nâng Cao Năng Lực Học Tập
- ✓ Hoàn thành một trong các lựa chọn tích lũy kinh nghiệm thực tế (ví dụ như đi làm thêm bán thời gian, thực tập, thực hiện dự án cộng đồng với các tổ chức phi chính phủ, khởi nghiệp,...) hoặc lựa chọn thay thế (Đi trao đổi quốc tế).

Thông tin chi tiết về các điều kiện này đã được đăng tải trên Cẩm nang chương trình PSG tại Canvas.

Nếu sinh viên đạt và xuất sắc vượt các điều kiện hòan thành chương trình sẽ được xếp hạng tương ứng:

✓ Hạng đồng: 500 điểm

✓ Hạng bạc: 700 điểm

✓ Hạng vàng: 900 điểm

✓ Hạng bạch kim: 1200 điểm

19. How can students track my PSG activity records and PSG points? / Làm thế nào để sinh viên theo dõi lịch sử hoạt động PSG đã tham gia và điểm PSG?

Students can easily track their PSG activity records and PSG points tally via the Student Portal: <a href="https://student.buv.edu.vn/signin">https://student.buv.edu.vn/signin</a>

- Step 1: Sign in with BUV student email
- Step 2: Access the 'Student Experience' tab
- Step 3: Click on 'Activities Log'. All activities students have participated successfully, and their corresponding accumulated PSG points are displayed there.

The data on PSG activities will be updated and consolidated frequently within semester (Except for the data on work experience and clubs & societies' activities will be updated and consolidated yearly). Students can direct any questions regarding their PSG credit points to the PSG administrators via <a href="mailto:psg@buv.edu.vn">psg@buv.edu.vn</a>

Sinh viên có thể dễ dàng theo dõi lịch sử hoạt động PSG đã tham gia và số điểm PSG của mình qua Cổng thông tin Sinh viên: <a href="https://student.buv.edu.vn/signin">https://student.buv.edu.vn/signin</a>

• **Bước 1:** Đăng nhập bằng email sinh viên BUV



- Bước 2: Truy cập vào mục 'Student Experience'
- Bước 3: Nhấp vào 'Activities Log'. Tất cả các hoạt động mà sinh viên đã tham gia và số điểm PSG tương ứng sẽ được hiển thị tại đây.

Dữ liệu về các hoạt động PSG sẽ được cập nhật và tổng hợp thường xuyên trong mỗi học kỳ (ngoại trừ dữ liệu về kinh nghiệm làm việc và hoạt động của các câu lạc bộ & hội nhóm được cập nhật và tổng hợp theo năm). Sinh viên có thể gửi bất kỳ câu hỏi nào liên quan đến điểm PSG của mình tới Bộ phận phụ trách Chương trình PSG qua email psg@buv.edu.vn.

20. What clubs does BUV offer, and how can students join them? / BUV đang có những Câu lạc bộ nào và làm thế nào để sinh viên có thể tham gia vào các Câu lạc bộ đó?

BUV boasts 33 active clubs (excluding those in the probation period), spanning four main categories: Creative & Performing Arts, Sports, Leisure & Special Interest, and Academic. Student can discover more about our clubs here: BUV Clubs & Societies

If a student wants to join any club, simply reach out directly via the club's Facebook page and follow their instructions. For the latest updates on recruitment and events, make sure to follow the Facebook pages of clubs that catch your interest.

BUV hiện có 33 câu lạc bộ hoạt động (không bao gồm các câu lạc bộ trong giai đoạn thử thách), thuộc 4 lĩnh vực chính: Nghệ thuật & Biểu diễn, Thể thao, Giải trí & Sở thích đặc biệt, và Học thuật. Tìm hiểu thêm về các câu lạc bộ tại đây: <u>Các Câu lạc bộ của BUV</u>

Khi quan tâm và muốn tham gia vào Câu lạc bộ nào đó, sinh viên hãy liên hệ trực tiếp qua trang Facebook của Câu lạc bộ và làm theo hướng dẫn của họ. Chúng tôi khuyến khích sinh viên theo dõi trang Facebook của các Câu lạc bộ mà mình quan tâm để cập nhật thông tin mới nhất về thời gian tuyển thành viên cũng như các hoạt động của Câu lạc bộ đó.

21. How can students start a new club at BUV? / Sinh viên muốn mở Câu lạc bộ mới tại BUV thì phải làm như nào?

If a student got an idea for a new club, here's how you can make it happen:

- Reach out to Student Life via email at se-studentlife@buv.edu.vn to express your interest.
- Our Student Life team will guide you through every step, answering your questions and helping you complete the New Club Proposal Procedure to bring your vision to life.



Để thành lập một câu lạc bộ mới, sinh viên có thể thực hiện các bước dưới đây:

- Liên hệ với Bộ phận Student Life qua email se-studentlife@buv.edu.vn để bày tỏ mong muốn của mình.
- Đội ngũ Student Life sẽ hướng dẫn sinh viên qua từng bước, trả lời mọi thắc mắc và giúp sinh viên thực hiện theo Quy trình mở Câu lạc bộ mới để hiện thực hóa ý tưởng của mình.

22. What support is available for students who want to start a new student-led project? / Sinh viên sẽ được hỗ trợ như thế nào nếu muốn bắt đầu một Dự án mới?

When students want to start a student-led project, students should follow the following steps:

- Contact Student Life at se-studentlife@buv.edu.vn to get started.
- Our team will work closely with you, offering guidance and support to complete the proposal and navigate the Event Proposal Procedure.

Khi sinh viên muốn khởi đông một dư án mới, sinh viên nên thực hiện các bước sau:

- Liên hệ với Bộ phận Student Life qua email se-studentlife@buv.edu.vn để bắt đầu ý tưởng của mình.
- Đội ngũ Student Life sẽ làm việc chặt chẽ với sinh viên, cung cấp sự hướng dẫn và hỗ trợ để sinh viên có thể hoàn thành đề xuất cho dự án theo đúng Quy trình đề xuất sự kiện.

23. What is the Student Association Committee? How can students join the BUV Student Association Committee? / Hội đồng Sinh viên BUV là gì? Sinh viên có thể tham gia vào Hội đồng sinh viên BUV bằng cách nào?

The Student Association Committee (SAC) is the voice of BUV's undergraduate students, representing your interests and concerns to the university administration. We work to ensure transparency, inclusivity, and co-efficiency within the student community. The SAC operates under the guidance of the Student Engagement Department, driven by students, for students.

#### SAC's mission is:

- To represent the undergraduate students at British University Vietnam in communicating with the University and other external stakeholders.
- To connect every part of the Student Community by identifying, validating, and serving the needs, the diversity and inclusivity of students as its priority.
- To support the University in building the University's culture in terms of its Student Community.

SAC elections normally take place from May to June, with dates and details announced on the SAC Facebook page. To run for a position, candidates should fill out the registration form and follow the election process, which includes registration, group debate, and public presentation rounds. Keep an eye on the SAC Facebook page for updates on rules, regulations, and timelines.



Hội đồng Sinh viên BUV (SAC) là tiếng nói của sinh viên Trường Đại học Anh Quốc Việt Nam, đại diện cho quyền lợi và mối quan tâm của sinh viên trước Ban giám hiệu Nhà trường. SAC hoạt động để đảm bảo tính minh bạch, tính toàn diện và tính hiệu quả trong cộng đồng sinh viên. SAC hoạt động dưới sự giám sát của Bộ phận Student Engagement, do sinh viên dẫn dắt và phục vụ sinh viên.

### Sứ mệnh của SAC là:

- Đại diện cho sinh viên Trường Đại học Anh Quốc Việt Nam (BUV) trong việc giao tiếp với Nhà trường và các bên liên quan.
- Kết nối Cộng đồng sinh viên bằng cách xác định, xác thực và phục vụ nhu cầu, coi sự đa dạng và tính toàn diện của sinh viên như là ưu tiên hàng đầu.
- Hỗ trợ Nhà trường trong việc xây dựng văn hóa của BUV về cộng đồng sinh viên của mình.

Cuộc bầu cử của SAC thường diễn ra từ tháng 5 đến tháng 6 hàng năm, thông tin chi tiết sẽ được thông báo trên trang Facebook của SAC. Các ứng cử viên cần điền vào mẫu đăng ký và theo dõi quy trình bầu cử, bao gồm các vòng đăng ký, tranh luận nhóm, và thuyết trình công khai. Các ứng cử viên nên theo dõi trang Facebook của SAC để cập nhật thông tin về quy tắc, quy định, và thời gian cụ thể của mỗi vòng tranh cử.

24. How can students find out about upcoming activities at the university? / Làm thế nào để Sinh viên có thể biết được các hoạt động sắp tới diễn ra tại trường?

Stay in the loop with all upcoming events and activities by checking the event calendar on Canvas: <u>Student Engagement Events</u>. Don't forget to follow the <u>BUV Student Life</u>, <u>BUV Student Community</u>, <u>BUV Clubs & Societies</u> Facebook pages for the latest updates and announcements.

Sinh viên được khuyến khích kiểm tra lịch sự kiện trên trang Canvas: <u>Lịch sự kiện cho sinh viên</u> để có thông tin cập nhật về tất cả các sự kiện và hoạt động sắp tới của BUV. Đừng quên theo dõi các trang Facebook của BUV <u>Student Life</u>, <u>BUV Student Community</u> và các <u>Câu lạc bộ của BUV</u> để nhận được những thông tin và thông báo mới nhất về các sự kiên cũng như hoạt động dành cho Công đồng sinh viên BUV.